

Release Info (français)

time2learn

 **SWISS LEARNING HUB**

time²learn
Young Talents

Dernière actualisation: 15 juillet 2025

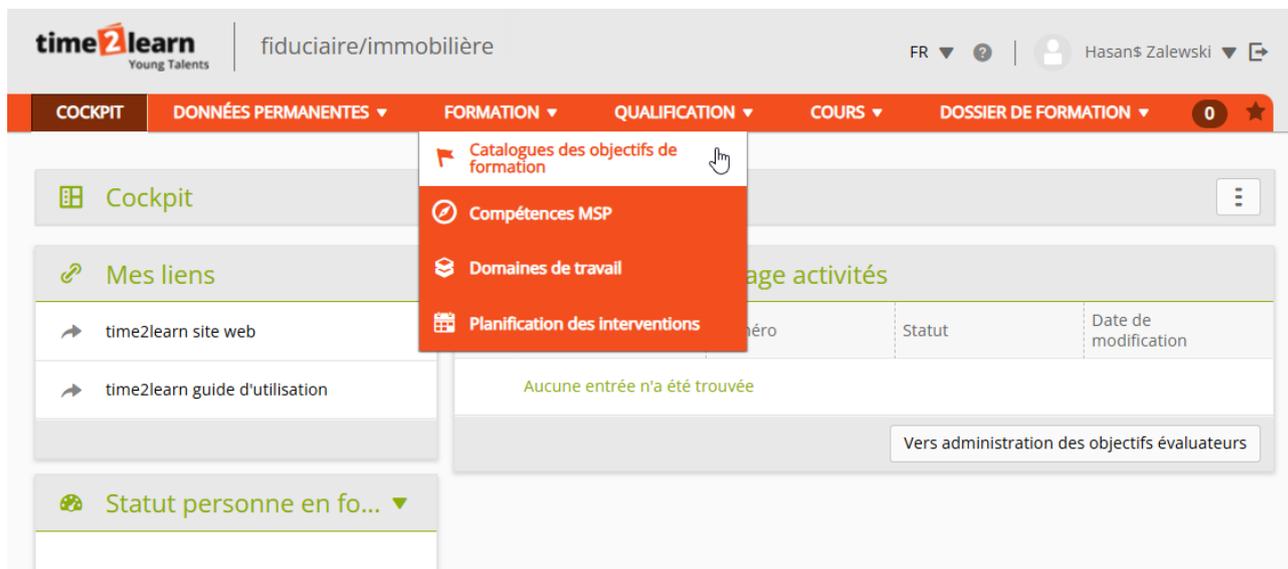
Table des matières:

Release 14.0 (15.07.2025).....	3
Release 13.7 (20.05.2025).....	7
Release 13.6 (29.01.2025).....	10
Release 13.5 (17.09.2024).....	13
Release 13.4 (09.07.2024).....	18
Release 13.3 (16.05.2024).....	22
Release 13.2 (23.01.2024).....	24
Release 13.1 (05.09.2023).....	29
Release 13.0 (04.07.2023).....	33
Release 12.4 (09.05.2023).....	38
Release 12.3 (31.01.2023).....	42
Release 12.2.4 (11.10.2022).....	49
Release 12.2 (06.09.2022).....	52
Release 12.1 (05.07.2022).....	54
Release 12.0 (10.05.2022).....	57
Release 11.11 (26.01.2022).....	60
Release 11.10 (12.10.2021).....	63
Release 11.9 (24.08.2021).....	65
Release 11.8 (06.07.2021).....	68
Release 11.7 (27.04.2021).....	70
Release 11.6 / 9.19 (27.01.2021).....	72
Release 11.5.4 / 9.19 (25.11.2020).....	74
Release 11.5 / 9.19 (06.10.2020).....	75
Release 11.4 / 9.18 (07.07.2020).....	77
Release 11.3 / 9.17 (26.01.2020).....	81
Release 11.2 / 9.16 (15.10.2019).....	86
Release 11.1 / 9.15(16.07.2019).....	89
Release 11.0 / 9.14 (28.05.2019).....	93
Release 10.8 / 9.13 (30.01.2019).....	97
Release 10.7 / 9.12 (26.09.2018).....	100
Release 10.6 / 9.11 (04.07.2018).....	102
Release 10.5 / 9.10 (05.12.2017).....	105
Release 10.4 / 9.9 (12.09.2017).....	107
Release 10.3 / 9.8 (04.07.2017).....	109
Release 10.2 / 9.7 (21.03.2017).....	112
Précédents Releases.....	115

Release 14.0 (15.07.2025)

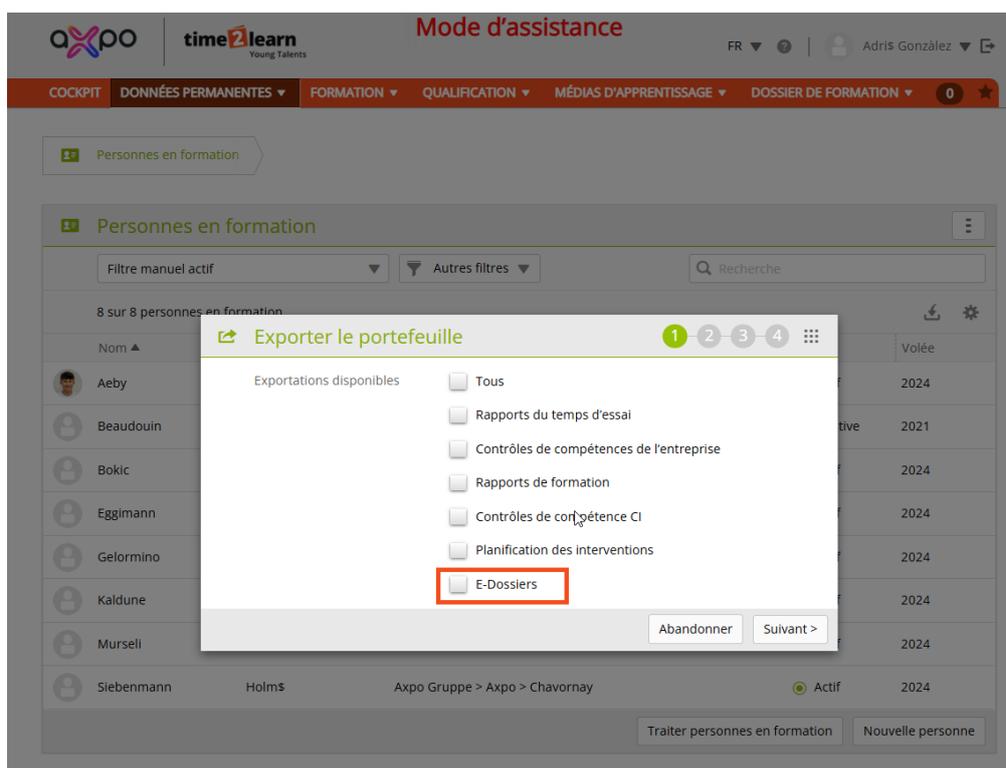
Nouveau CI/CD pour time2learn Young Talents

- Sur la base du nouveau logo time2learn Young Talents, un nouveau schéma de couleurs a été défini pour «time2learn Young Talents».



Exportation du portfolio

- Désormais, une instructrice ou un instructeur peut également exporter des documents déposés dans le dossier électronique en exportant un portfolio.



Possibilité de saisie des notes scolaires par les formateurs

- Désormais, les formatrices et formateurs ont également la possibilité de saisir les notes scolaires de leurs apprentis ou de clôturer le semestre - s'ils le souhaitent.

Nouveautés valables pour certains groupes d'utilisatrices et utilisateurs

Mandats pratiques: présélection Semestre supprimé

- Lors du démarrage des mandats pratiques, le semestre actuellement en vigueur de la personne en formation était jusqu'à présent automatiquement sélectionné. Dans de nombreux cas, cet automatisme a conduit à l'enregistrement d'un semestre erroné, car les mandats pratiques avaient déjà été lancés avant le début du semestre. C'est pourquoi cet automatisme a été supprimé, de sorte que le semestre doit désormais être défini manuellement dans tous les cas.

The screenshot displays the 'Mandats pratiques: Nouveau' form in the time2learn system. The interface includes a navigation bar at the top with tabs for 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'FORMATION', 'QUALIFICATION', 'COURS', and 'DOSSIER DE FORMATION'. The breadcrumb trail shows 'Compétences opérationnelle' > 'Melanie Meier' > 'Bauteile sichern, unterfanger'. The main content area is titled 'Mandats pratiques: Nouveau' and contains a task description: 'Bauteile sichern, unterfangen und verstärken und sich auf der Baustelle sicher bewegen'. Below this, there are three tabs: 'Définition des tâches' (active), 'Documenter la mise en oeuvre', and 'Contrôle'. The form fields are as follows:

Personne en formation	Melanie Meier
Mandat pratique *	Bauteile sichern, unterfangen und verstärken und sich auf der Baustelle sicher bewegen
Thème *	Bauteile sichern, unterfangen und verstärken und sich auf der Baustelle sicher bewegen
Concrétisation	<div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"><p>B</p></div>
Attribution	
Attribué le	mardi, 15 juillet 2025
Attribué par	Martin Muster
Semestre	<div style="border: 2px solid red; padding: 2px;">[Dropdown menu]</div>
Documentation terminée	Documentation terminée

Maçon-ne CFC & AFP (Société Suisse des Entrepreneurs)

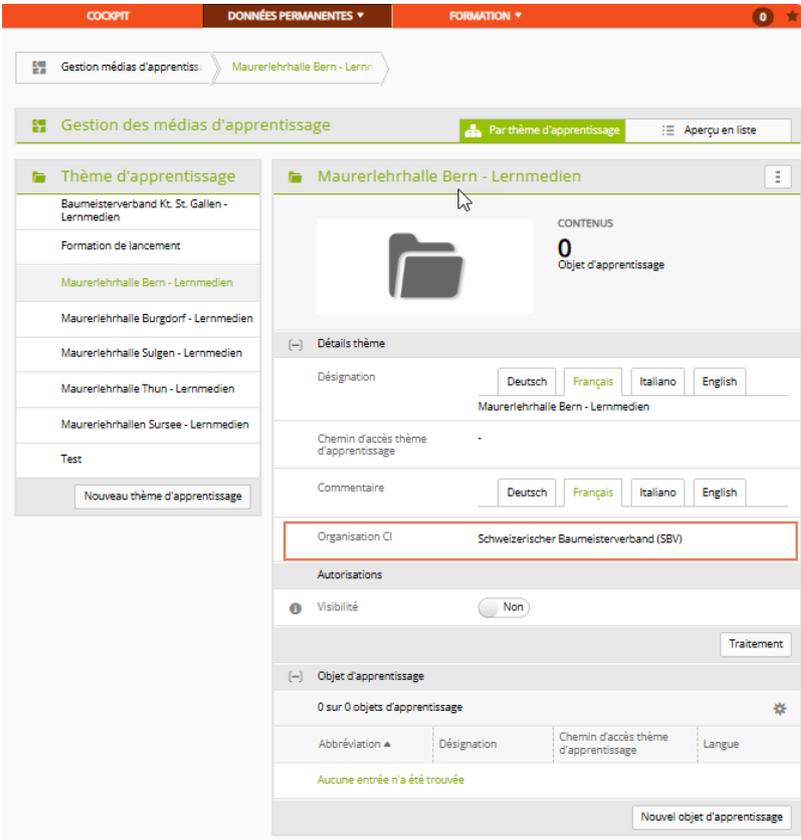
- Dès la nouvelle rentrée, les centres d'apprentissage de maçon-ne-s et les entreprises formatrices de la branche SSE (Société Suisse des Entrepreneurs) travaillent désormais avec time2learn Young Talents.
- Des formulaires d'évaluation détaillée sont mis en ligne pour l'évaluation des contrôles de compétences CI et, plus tard, dans la procédure de qualification, pour les APV, ce qui permet une évaluation simultanée sur un groupe d'apprenti-e-s.
- Maurerlehrrhalle Sursee (MLS): les entreprises et les profils des apprenti-e-s et des formatrices et formateurs ont été transférés de SEPHIR vers time2learn. Les nouveaux contrats d'apprentissage sont automatiquement fournis par la plaque tournante des données (DDS).
- Les entreprises et les profils des apprenti-e-s et des formatrices et formateurs ont été transférés de SEPHIR vers time2learn. Les nouveaux contrats d'apprentissage sont automatiquement fournis par la plaque tournante des données (DDS).
- Maurerlehrrhalle Sursee (MLS): il est désormais possible d'enregistrer des informations sur l'hébergement et les repas dans l'organisateur.

Électricien-ne de réseau CFC

- time2learn Young Talents est désormais introduit en tant que solution de branche centrale pour la planification de la formation des électricien-ne-s de réseau dans les lieux de formation que sont l'entreprise formatrice et les CIE.

«Organizer» - Module de gestion des cours

- Il est désormais possible d'attribuer des thèmes d'apprentissage à une organisation CIE. Cela permet une gestion affinée des objets d'apprentissage.



The screenshot displays the 'Organizer' module interface for managing learning themes. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', and 'FORMATION'. The main content area is titled 'Gestion des médias d'apprentissage' and shows a list of learning themes on the left sidebar. The selected theme is 'Maurerlehrrhalle Bern - Lernmedien'. The main panel displays the theme details, including a folder icon, a 'CONTENUS' section with '0' objects, and a 'Détails thème' section. The 'Organisation CI' field is highlighted with a red box and contains 'Schweizerischer Baumeisterverband (SBV)'. Other fields include 'Désignation' (Deutsch, Français, Italiano, English), 'Chemin d'accès thème d'apprentissage', 'Commentaire', and 'Autorisations' (Visibilité: Non). A 'Traitement' button is visible at the bottom right of the theme details section.

Contrôles de compétence CI

- D'autres contrôles de compétences CI ont été mis en ligne ou adaptés, comme par exemple le CI-CN2 pour la branche SPEDLOGSWISS.

Autres professions intégrées

- «Mécanicien-ne en machines de chantier CFC»
- «Recycleur-euse CFC»
- «Opérateur-trice en horlogerie AFP»
- Voir aussi [l'aperçu des professions disponibles](#)

Nouveautés techniques

Mise à jour .NET Core

- Pendant plusieurs mois, nous avons migré avec succès l'ensemble de time2learn vers la nouvelle version de Microsoft .NET Core. Cette étape garantit un fonctionnement sûr à l'avenir et apporte une contribution importante à la sécurité des données.

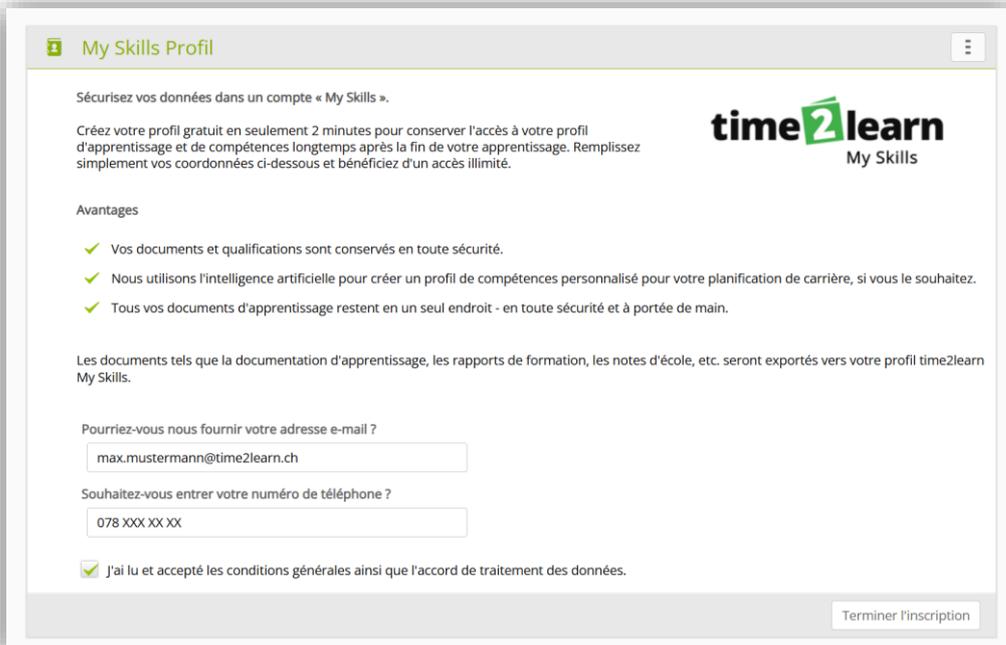
Remplacement de diverses bibliothèques et rapports tiers

- Nous renouvelons en permanence nos technologies de développement - ce qui inclut un contrôle régulier des logiciels tiers et des bibliothèques utilisés. Dans ce cadre, nous avons entièrement revu de nombreux rapports et les avons remplacés par des bibliothèques modernes et plus performantes.

Release 13.7 (20.05.2025)

«time2learn My Skills» – le point de départ pour l'apprentissage tout au long de la vie

- La nouvelle application «time2learn My Skills» aide les personnes en formation à faire la transition entre la formation et le monde du travail. Les personnes en formation peuvent transférer leurs documents de formation en quelques clics vers «time2learn My Skills» et ainsi obtenir leur portfolio de compétences personnalisé.
- Les personnes en formation décident elles-mêmes si elles souhaitent utiliser ce service gratuit. Les documents de formation sont stockés de manière centrale et sécurisée, et restent accessibles aux personnes en formation à tout moment, même après la fin de la formation.



My Skills Profil

Sécurisez vos données dans un compte « My Skills ».

Créez votre profil gratuit en seulement 2 minutes pour conserver l'accès à votre profil d'apprentissage et de compétences longtemps après la fin de votre apprentissage. Remplissez simplement vos coordonnées ci-dessous et bénéficiez d'un accès illimité.

time2learn
My Skills

Avantages

- ✓ Vos documents et qualifications sont conservés en toute sécurité.
- ✓ Nous utilisons l'intelligence artificielle pour créer un profil de compétences personnalisé pour votre planification de carrière, si vous le souhaitez.
- ✓ Tous vos documents d'apprentissage restent en un seul endroit - en toute sécurité et à portée de main.

Les documents tels que la documentation d'apprentissage, les rapports de formation, les notes d'école, etc. seront exportés vers votre profil time2learn My Skills.

Pourriez-vous nous fournir votre adresse e-mail ?

Souhaitez-vous entrer votre numéro de téléphone ?

J'ai lu et accepté les conditions générales ainsi que l'accord de traitement des données.

[Terminer l'inscription](#)

Connexion à la plate-forme de données (DDS)

- Il est désormais possible de connecter time2learn à la plate-forme de données (DDS).
- Cela permet d'importer les données des contrats d'apprentissage (personnes en formation, formatrices et formateurs et entreprises formatrices) depuis les cantons partenaires connectés.

Notes d'école professionnelle : date de la dernière modification

- Désormais, la date de la dernière modification est affichée pour les notes d'école professionnelle, ce qui permet un contrôle plus simple.

Semestre 2					
Matière	Type	Notes d'examen	Dernière entrée	Moyenne provisoire	Note semestrielle
a - Gestion des relations avec les clients	Matière obligatoire	4.6 4.0 4.1 5.0	17.05.2024	(4.4)	-
c - Acquisition, intégration et développement des connaissances sur les produits et prestations	Matière obligatoire	5.5 5.4	17.05.2024	(5.5)	-
Culture générale	Matière obligatoire	4.6	22.03.2024	(4.6)	-
Éducation physique	Matière obligatoire	-	-	-	-

Nouveautés valables pour certains groupes d'utilisatrices et utilisateurs

Employé-e-s de commerce 2023

- Désormais, la liste des qualifications semestrielles affiche la note du contrôle de compétences en entreprise ainsi que le statut.

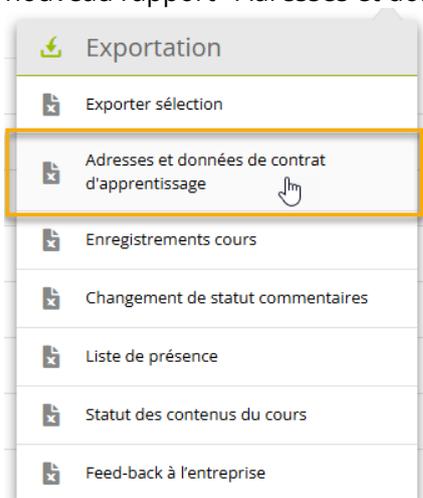
Semestre ▲	CCE-ID	Personne responsable	Date d'entretien	Statut Qualification semestrielle	Note	Statut CC
Semestre 1	CC-E1 (EC 2023)	Hans Frauchiger	31.12.2024	Evaluation visible	5.5	Observation
Semestre 2	CC-E2 (EC 2023)	Hans Frauchiger	31.10.2024	Visé	5.0	Évalué (prêt à l'envoi)
Semestre 3	CC-E3 (EC 2023)	Hans Frauchiger	10.02.2025	Visé	5.5	Évalué (prêt à l'envoi)
Semestre 4	CC-E4 (EC 2023)	Hans Frauchiger	22.05.2025	Evaluation visible	5.5	Évalué (prêt à l'envoi)
Semestre 5	-	-	-	Ouvert	-	-
Semestre 6	-	-	-	Ouvert	-	-

Maçon-ne CFC & AFP (Société Suisse des Entrepreneurs)

- En prévision du début de l'apprentissage cet été, les mandats pratiques ont été réduits aux éléments essentiels et le rapport de formation de la SSE a été mis en œuvre.

Planificateur de cours CI «Organizer»

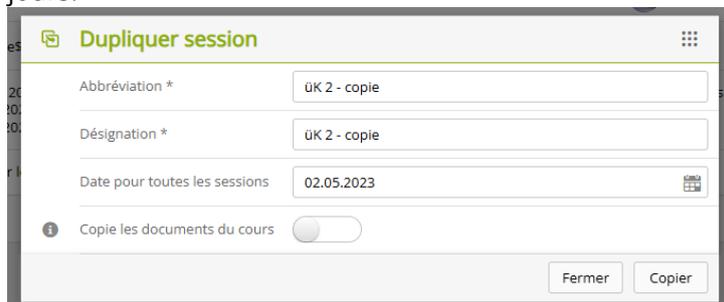
- Les exports «Adresses» et «Données de contrat d'apprentissage» ont été fusionnés dans le nouveau rapport «Adresses et données de contrat d'apprentissage»..



- Lorsque les personnes en formation créent un cyberdossier lors d'un cours interentreprises (CI), l'autorisation est désormais automatiquement accordée aux formatrices et formateurs et aux responsables de formation.

Autorisations	
<input checked="" type="checkbox"/> Visibilité	<input checked="" type="checkbox"/> Oui Non: Privé, seulement visible pour moi <input type="checkbox"/> Oui: également visible pour d'autres personnes
Formateur pratique	- aucun formateur pratique -
Remplaçant	- aucun remplaçant -

- Lors de la copie d'une session de cours, il est désormais possible de définir une nouvelle date de début. Toutes les dates de la copie seront alors automatiquement décalées du même nombre de jours.



Contrôles de compétences CI pour toutes les branches

- De nouveaux contrôles de compétences CI ont été publiés, par exemple le CC-CI2 pour la branche UPSA.
- Désormais, les entreprises formatrices peuvent à nouveau obtenir les notes des contrôles de compétences CI via BDEFA2, si celles-ci n'ont pas déjà été saisies par les responsables CI dans time2learn.

ASFL Contrôle de compétences en entreprise

- Le contrôle de compétences en entreprise pour les métiers de la logistique réformés et les agents de transport ferroviaire a été adapté aux nouvelles directives de l'association professionnelle: l'échelle de points a été ajustée et les blocs de texte de commentaires prédéfinis ont été supprimés.

Autres professions intégrées

- Voir l'aperçu des [professions disponibles](#).

Release 13.6 (29.01.2025)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Logo d'entreprise

- Il est désormais possible d'enregistrer et d'afficher un logo d'entreprise non seulement sur les entreprises principales, mais aussi sur les différentes succursales. Si vous en avez besoin dans votre entreprise, veuillez-vous adresser à notre service d'assistance.

Adresses des entreprises

- Sur l'adresse de facturation d'une entreprise, il n'est plus obligatoire de saisir une personne comme contact. Il est également possible d'enregistrer un service.

Informations sur la facturation	
	<input type="button" value="Reprendre les données supra"/>
ID entreprise	-
Référence	<input type="text" value="Référence"/>
<i>i</i> Nom 1 *	<input type="text" value="Nom 1"/>
<i>i</i> Nom 2	<input type="text" value="Nom 2"/>
<i>i</i> Adresse 1 *	<input type="text" value="Adresse 1"/>
<i>i</i> Adresse 2	<input type="text" value="Adresse 2"/>
NPA/Lieu *	<input type="text" value="NPA"/> <input type="text" value="Lieu"/>
Téléphone	<input type="text" value="Téléphone"/>
<i>i</i> Remarques sur la commande	<input type="text" value="Remarques sur la commande"/>
Type d'envoi *	<input type="text" value="Distribution postale (lettre)"/>
Adresse e-mail	<input type="text" value="Adresse e-mail"/>

Authentification multifactorielle

- Les administrateurs de l'entreprise voient désormais aussi si l'authentification multifactorielle a été activée pour certains groupes d'utilisateurs. Cette information est purement informative pour les entreprises et ne peut être modifiée que par nous au Swiss Learning Hub. Contactez notre service d'assistance si vous avez besoin de l'authentification multifactorielle dans votre entreprise.

Authentification multi-facteurs (MFA)

L'authentification multifactorielle (MFA) est une méthode de sécurité qui requiert deux formes d'authentification ou plus avant d'autoriser l'accès, afin de renforcer la sécurité du compte en fournissant une preuve d'identité multiple. [Set up guide for MFA](#)

Si vous souhaitez l'authentification multi-facteurs pour votre entreprise, veuillez contacter le support time2learn sur info@time2learn.ch

Rôles

- Administration entreprise (F)
- Administration et gestion des données de base (A)
- Encadrement de la relève (N)
- Formation pratique (P)
- Entraînement pour le cours (T)
- Responsable CI dans l'entreprise (U)
- Personne en formation (L)

Liste des personnes en formation

- La colonne avec les noms et prénoms des personnes en formation a été divisée en deux colonnes dans la majorité des listes.

Filtre manuel actif Autres filtres Recherche

Prénom Paul ✕	Entreprise / Succursale <input type="text"/>	Autorisations <input type="text"/>
Nom <input type="text"/>	Statut Tous	E-mail <input type="text"/>
Nom d'utilisateur <input type="text"/>	Téléphone privé <input type="text"/>	Téléphone entreprise <input type="text"/>
Téléphone portable <input type="text"/>		

	Nom ▲	Prénom	Entreprise / Succursale	Autorisations	Statut
👤	[blurred]	Paul	Test-Firma	F A N P	● Actif

Optimisations et corrections d'erreurs

- Diverses adaptations et corrections mineures

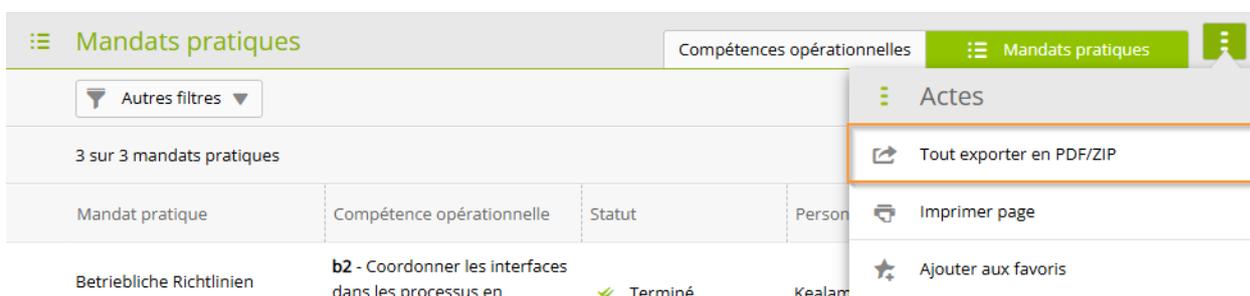
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Employés de commerce 2023

- La saisie et la gestion des CC-CI pour les responsables de branches et de CI ont été développées afin de répondre aux différentes exigences des différentes branches.
- Plusieurs branches de la SEC travaillent désormais avec des examens en ligne pour l'élaboration du CC-CI.

Professions axées sur les compétences opérationnelles et professions avec mandats pratiques

- Lorsque les personnes en formation exportent leurs mandats pratiques, les annexes, vidéos et fichiers audio sont désormais inclus.



- Dans certaines professions axées sur les compétences opérationnelles, il est toujours possible d'afficher les objectifs évaluateurs et de traiter leur statut. C'est le cas par exemple pour les agents en information documentaire CFC.

Axpo et CKW misent sur l'Organizer pour la planification des cours

- La filiale d'Axpo CKW travaille désormais avec le planificateur de cours «Organizer» pour planifier et réaliser ses cours internes à l'entreprise.

La Société Suisse des Entrepreneurs désormais dans time2learn

- À partir de 2025, la Société Suisse des Entrepreneurs (SSE) mise désormais sur time2learn comme plateforme de formation pour les personnes suivant la formation «maçon/maçonne CFC et AFP».
- Configuration initiale et déploiement de la profession

Administrateurs d'association

- Plusieurs fonctions ont été supprimées dans time2learn Classic, car elles sont disponibles dans time2learn version 13. Il s'agit notamment de
 - Gérer les entreprises et les utilisateurs d'entreprise
 - Gérer les certificats de compétences

Autres professions intégrées

- Géomaticien/ne CFC (OrFo 2025)
- Maçon/maçonne CFC
- Voir aussi [l'aperçu des professions disponibles](#)

Release 13.5 (17.09.2024)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Annexes e-dossier

- Il est désormais possible de joindre jusqu'à 10 annexes aux entrées d'un e-dossier.

Compléments dans le rapport PDF sur le rapport de formation et de période d'essai

- Désormais, la profession de la personne en formation est indiquée dans les informations d'en-tête des rapports de formation et de période d'essai.



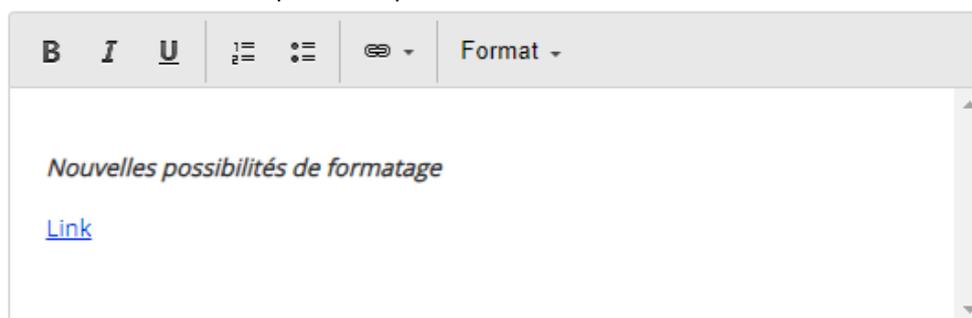
Rapport de Formation Semestre 1: Levi Logistiker

Rapport de formation	Rapport de Formation Semestre 1
Personne en formation	Levi Logistiker
Date de naissance	mercredi, 17 septembre 2008
Profession	Logisticien/ne CFC 2024 / Distribution
ID RF (semestre)	RF1
Formateur pratique	Paul SVBL
Remplaçant	-
Entreprise formatrice nom/lieu	Test-Firma / Bubikon
Date d'entretien	lundi, 30 septembre 2024
Statut	Observation

- En outre, le titre du rapport et le nom de la personne en formation sont indiqués en bas de chaque page.

Amélioration de l'éditeur de texte

- Nous avons modernisé le composant technique destiné à l'éditeur de texte avec des possibilités de mise en forme. Le nouvel éditeur de texte fonctionne de manière plus sûre et offre de nouvelles possibilités de mise en forme, par exemple l'insertion de liens.



Optimisations et corrections d'erreurs

- Diverses adaptations et corrections mineures

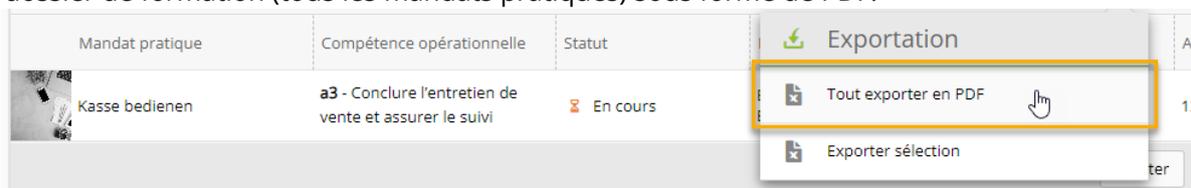
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Professions avec mandats pratiques

- Snapshot lors de la documentation: lorsque les personnes en formation documentent leurs mandats pratiques, les saisies effectuées jusqu'à présent sont automatiquement enregistrées. Cela permet d'éviter de perdre les entrées des personnes en formation lorsqu'elles travaillent longtemps sur une documentation et qu'elles ne l'enregistrent pas.



- Exportation totale: les personnes en formation peuvent désormais exporter l'ensemble de leur dossier de formation (tous les mandats pratiques) sous forme de PDF.



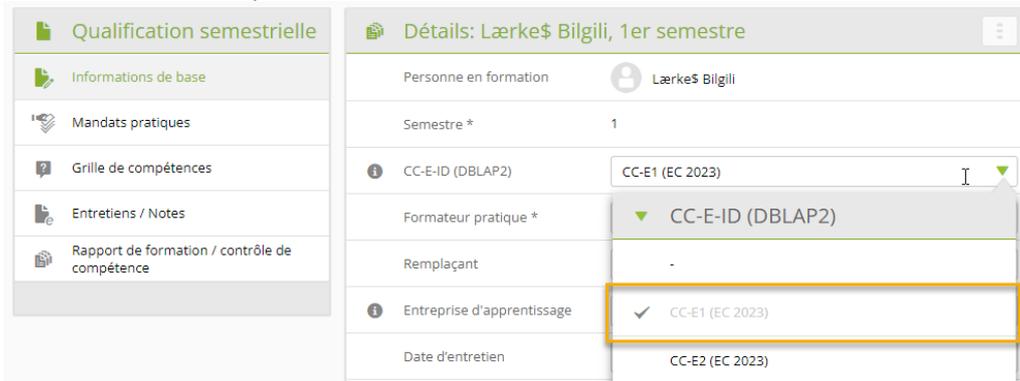
- L'horodatage de la dernière modification effectuée par la personne en formation est affiché sur le détail du mandat pratique.



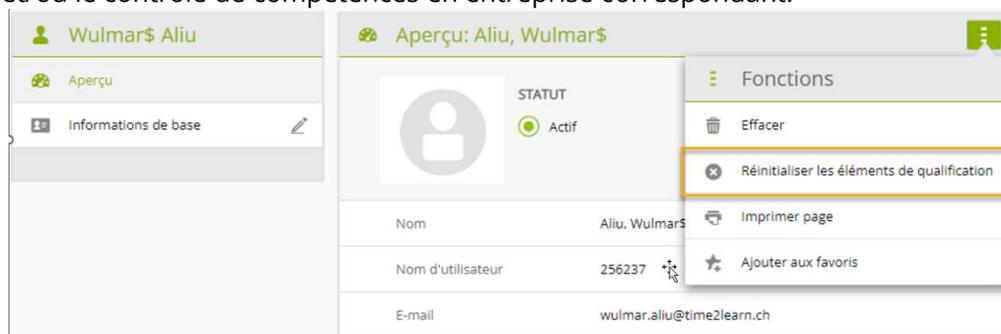
Employé-e-s de commerce 2023, Commerce de détail 2022+

- Il est désormais possible de modifier le semestre du contrôle de compétences en entreprise sur les qualifications semestrielles des employé-e-s de commerce. Ceci est particulièrement important pour les apprentissages hors norme, tels que les apprentissages sportifs prolongés, car là aussi,

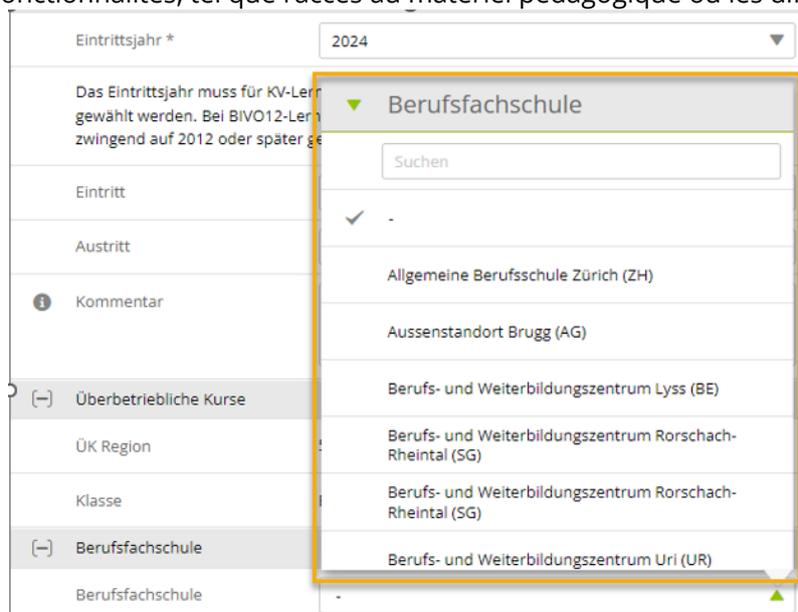
seuls six contrôles de compétences en entreprise sont effectués et ceux-ci ne correspondent pas toujours au semestre indiqué.



- Désormais, les utilisateurs et utilisatrices disposant d'autorisations A dans l'entreprise principale peuvent réinitialiser sur le profil des personnes en formation une qualification semestrielle déjà signée et/ou le contrôle de compétences en entreprise correspondant.



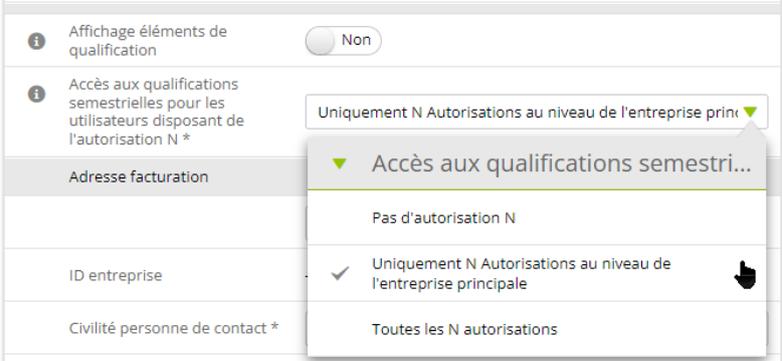
- Il est désormais possible de choisir une école professionnelle sur le profil de la personne en formation. Pour le moment, cela n'a qu'un caractère informatif. Mais à l'avenir, cela permettra de gérer d'autres fonctionnalités, tel que l'accès au matériel pédagogique ou les différentes matières.



- Désormais, tous les responsables des cours interentreprises (CI) et des branches des différents domaines de formation et d'exams commerciaux peuvent saisir les notes de contrôle de compétence des CI selon la manière dont les choses se déroulent dans leurs branches respectives:

soit par le biais d'examens en ligne, soit par le biais de formulaires d'évaluation détaillée, soit sous forme de note finale. Cette note de CC-CI peut ensuite être transmise à BDEFA2.

- Désormais, chaque entreprise formatrice peut définir elle-même quelles personnes avec des autorisations N doivent voir ou non la qualification semestrielle. Trois réglages sont possibles dans les détails de l'entreprise:

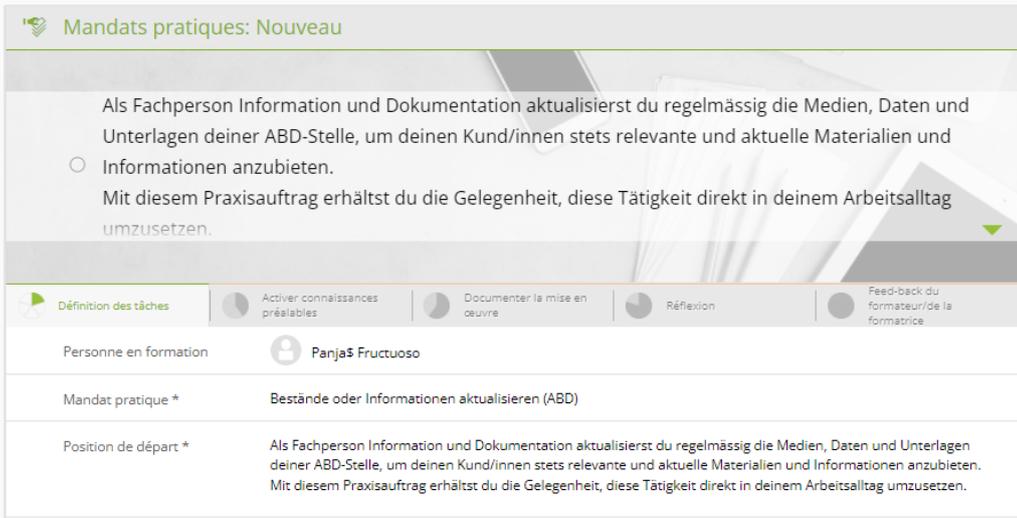


The screenshot shows a form with several fields. A dropdown menu is open for the 'Accès aux qualifications semestrielles pour les utilisateurs disposant de l'autorisation N *' field. The menu options are:

- Uniquement N Autorisations au niveau de l'entreprise princ...
- ▼ Accès aux qualifications semestri...
- Pas d'autorisation N
- ✓ Uniquement N Autorisations au niveau de l'entreprise principale
- Toutes les N autorisations

Spécialistes en information documentaire

- Désormais, les apprenti-e-s du CFC «Agent/agente en information documentaire» travaillent également avec des mandats pratiques. De plus, ils disposent du statut d'apprentissage, qui leur permet de renseigner leurs progrès au niveau des objectifs détaillés.



The screenshot shows a 'Mandats pratiques: Nouveau' form. The main text is in German:

Als Fachperson Information und Dokumentation aktualisierst du regelmässig die Medien, Daten und Unterlagen deiner ABD-Stelle, um deinen Kund/innen stets relevante und aktuelle Materialien und Informationen anzubieten.

Mit diesem Praxisauftrag erhältst du die Gelegenheit, diese Tätigkeit direkt in deinem Arbeitsalltag umzusetzen.

The form includes a progress bar with the following steps: Définition des tâches, Activer connaissances préalables, Documenter la mise en oeuvre, Réflexion, and Feed-back du formateur/de la formatrice.

Personne en formation: Panja5 Fructuoso

Mandat pratique *: Bestände oder Informationen aktualisieren (ABD)

Position de départ *: Als Fachperson Information und Dokumentation aktualisierst du regelmässig die Medien, Daten und Unterlagen deiner ABD-Stelle, um deinen Kund/innen stets relevante und aktuelle Materialien und Informationen anzubieten. Mit diesem Praxisauftrag erhältst du die Gelegenheit, diese Tätigkeit direkt in deinem Arbeitsalltag umzusetzen.

Centre Patronal (centre CI)

- Pour les entreprises, la localité est affichée en plus du nom et peut être filtrée. Cet élément est important pour les grandes organisations, car des entreprises peuvent avoir le même nom.

Entreprise	
Recherche	
Centre Patronal (Paudex)	7
Centre Bubikon (Bubikon)	

Centre Bubikon	
Nom d'entreprise	Centre Bubikon
Unité supérieure	Centre Patronal (Paudex)
Adresse	Route du Lac 2 8608 Bubikon
Numéro d'entreprise	-
Téléphone	-
Adresse 2	-
E-mail	-
Page Web	-
Commentaire	-
Centre de coûts / Unité organisationnelle	-

Traitement

- Perfectionnements supplémentaires

Nouvelles professions

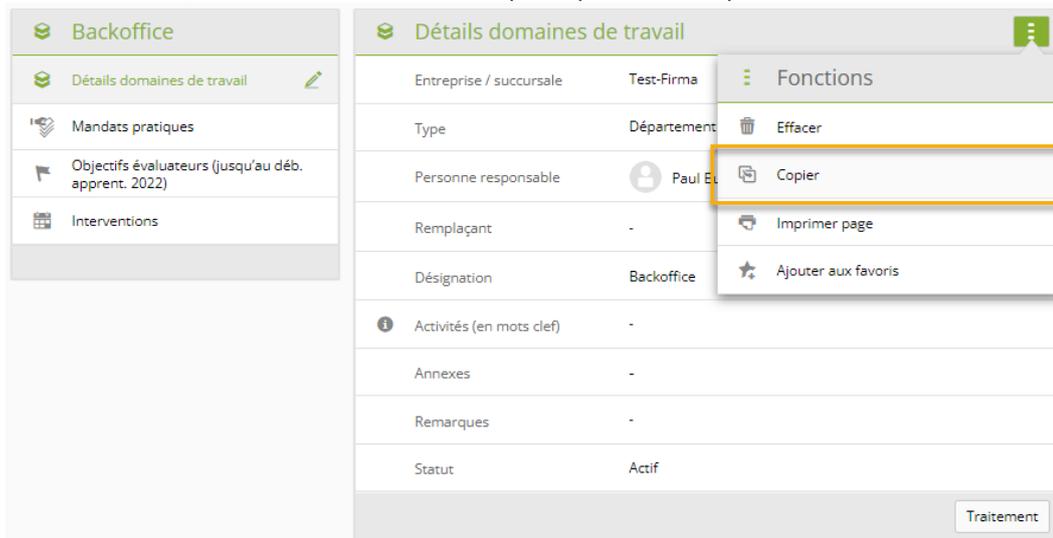
- Constructeur/constructrice métallique CFC
- Spécialiste en photomédias CFC
- Voir notre [aperçu des professions disponibles](#)

Release 13.4 (09.07.2024)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Copier des domaines de travail

- Il est désormais possible de copier des domaines de travail. Y compris tous les objectifs évaluateurs attribués, les modèles de mandats pratiques ou les questions directrices.



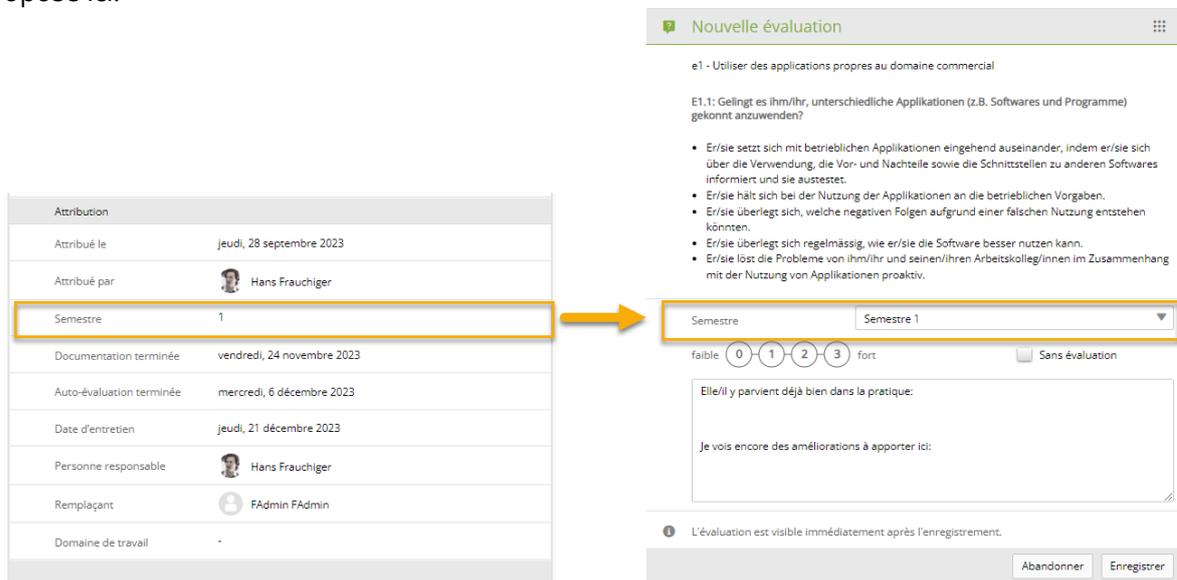
Optimisations et corrections d'erreurs

- Diverses adaptations et corrections mineures

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Employé-e-s de commerce 2023, Commerce de détail 2022+

- Lorsque l'on saisit des évaluations à partir d'un mandat pratique, le semestre du mandat pratique est désormais repris comme proposition. Auparavant, c'était le semestre EN COURS qui était proposé ici.



- Il est désormais possible de définir, par champ professionnel ou par entreprise, si les mandats pratiques (dossiers de formation) peuvent être exportés ou non.
- Correction d'une erreur lors des exportations PDF des mandats pratiques. Les exportations incluent désormais les questions de réflexion, les retours et les notes (le cas échéant)

Auto-évaluation des compétences opérat.

c5_mp1_1: Suis-je capable d'établir des documents financiers pertinents (budgets, comparaisons de coûts ou décomptes) ?

Je suis capable de préparer les documents financiers en fonction du groupe cible.

Je suis en mesure de formuler des hypothèses réalistes sur les dépenses, recettes ou coûts attendus lors de l'établissement de budgets ou de comparaisons de coûts.

Je m'assure systématiquement qu'il existe une facture ou un reçu pour chaque poste lors d'un décompte.

Je calcule correctement les montants comme le montant total.

Je suis capable de proposer des mesures appropriées sur la base des analyses critiques des postes et des montants totaux.

1.2: Analyser les forces et les faiblesses

Suis-je capable de réfléchir à ses propres forces et faiblesses à l'aide de la grille de compétences?

(accent : situations de travail traitées et questions directrices de la grille de compétences)

Évaluation externe des compétences opérat.

c5_mp1_1: Est-il/elle capable d'établir des documents financiers pertinents (budgets, comparaisons de coûts ou décomptes) ?

Il/elle est capable de préparer les documents financiers en fonction du groupe cible.

Il/elle est en mesure de formuler des hypothèses réalistes sur les dépenses, recettes ou coûts attendus lors de l'établissement de budgets ou de comparaisons de coûts.

Il/elle s'assure systématiquement qu'il existe une facture ou un reçu pour chaque poste lors d'un décompte.

Il/elle calcule correctement les montants comme le montant total.

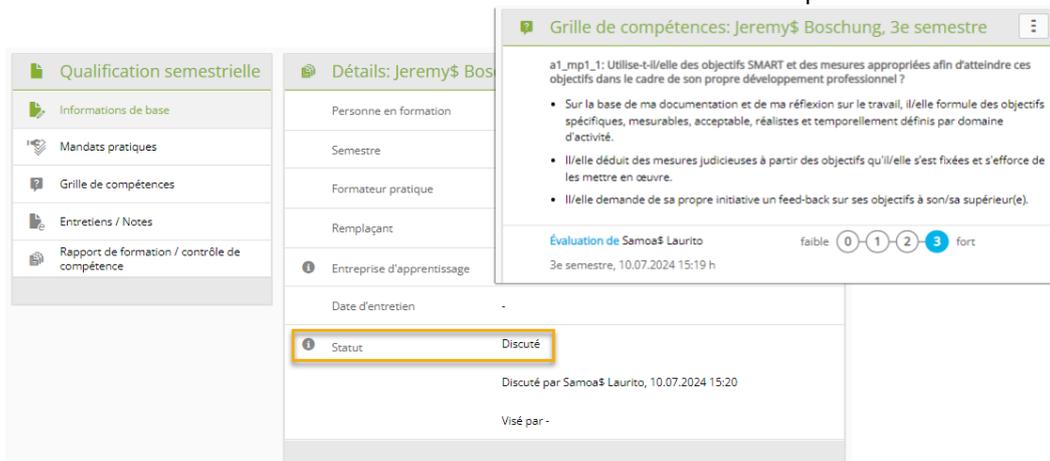
Il/elle est capable de proposer des mesures appropriées sur la base des analyses critiques des postes et des montants totaux.

1.2: Analyser les forces et les faiblesses

L'apprenti-e est-il/elle capable de réfléchir à ses propres forces et faiblesses à l'aide de la grille de compétences?

(accent : situations de travail traitées et questions directrices de la grille de compétences)

- Désormais, les évaluations de la grille de compétences ne peuvent plus être modifiées dès que la qualification semestrielle a le statut «Évaluation visible» ou un statut supérieur.



- Désormais, les branches Hplus et Administration fédérale travaillent également avec des examens numériques pour le CC-CIE.
- Un nouveau champ au niveau des évaluations des CC-CIE permet d'ajouter d'autres commentaires

Vortrag: Medieneinsatz

Kriterium	Kriterium	Mögliche Punkte
Verschiedene Medien wie PowerPoint/Folien, Muster, Handouts, Flipchart usw. werden sinnvoll kombiniert. 3 Punkte: ++ 2 Punkte: + 1 Punkt: - 0 Punkte: --	0.00	3
Unterlagen werden nicht abgelesen, sondern aufgrund von Stichworten erläutert. 3 Punkte: ++ 2 Punkte: + 1 Punkt: - 0 Punkte: --	0.00	3
Bemerkungen Der Medieneinsatz war sehr gelungen und unterstützte den Vortrag optimal. Die Unterlagen waren klar und verständlich, und die Präsentierenden interagierten gut mit dem Publikum. Besonders positiv fiel die sinnvolle Kombination verschiedener Medien auf.		

- Correction d'une erreur qui empêchait les apprenti-e-s transféré-e-s d'apparaître sur la liste des CC-CIE.

Électricien de réseau 2023

- Désormais, les apprenti-e-s de la profession réformée d'électricien de réseau selon l'OrFo 2023 peuvent également travailler avec les instruments axés sur les compétences (mandats pratiques).

Nouvelles professions pour login formation professionnelle SA

- Nous avons terminé l'intégration des nouvelles professions pour login formation professionnelle SA dans time2learn (y compris la sécurité au travail lorsque cela est nécessaire):
 - «Agent-e de transport ferroviaire CFC»
 - «Logisticien-ne CFC / AFP» Réforme professionnelle 2024
 - «Agent-e de propreté CFC / AFP»
- Activation des outils axés sur les compétences dans l'application mobile

Centre Patronal (centre CI)

- Les responsables CI peuvent désormais rechercher des formations individuelles
- Le module de gestion des frais et du temps de travail, introduit avec la version 13.3, a été finalisé.
- time2learn Young Talents calcule et affiche désormais l'année de fin d'études de l'apprenti-e

Aperçu: Geeske\$ Guidoux			
	STATUT  Actif	INSCRIPTIONS COURS 0 En cours de planification 1 Actuel 0 Terminé	
	Nom	Geeske\$ Guidoux	Nom d'utilisateur
E-mail	geeske.guidoux@time2learn.ch	Région linguistique	Français
Entreprise / Succursale	Centre Patronal	Volée (calculé)	2024 - 2027 (6 Semestre)

Profession «Assistante socio-éducative / assistant socio-éducatif » (secteur SAVOIRSOCIAL)

- Le déroulement du statut des mandats pratiques a été simplifié. Il est désormais possible de définir les questions de réflexion et d'y répondre dès le traitement du mandat pratique.

Statut	En cours
Attribution	
Attribué le	mardi, 11 juin 2024
Attribué par	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Formuler la tâche Activer connaissances préalables Documenter la mise en œuvre Réfléchir à la mise en œuvre Évaluer la mise en œuvre </div>
Semestre	
Documentation terminée	
Réflexion terminée	
Date d'entretien	

Comportement personnel

Comment me suis-je senti/e pendant la tâche ?

Quelles réflexions me suis-je faites dans cette situation ?

Comment juger rétrospectivement mes actions ?

Qu'est-ce qui m'a été utile? Qu'est-ce qui m'a dérangé ?

Commerce de détail Migros

- Un nouveau rapport de période d'essai a été introduit pour les coopératives Migros de Zurich et de l'Aar.

Rapport du temps d'essai 01.08.2024 - 31.10.2024: Ulrike\$ Acquaviva	
Domaine de travail	-
Personne en formation	 Ulrike\$ Acquaviva
Profession	2022 - Consumer-Electronics / CD Gestionnaire CFC / conception et réalisation d'expériences d'achat
Personne responsable	 Reina\$ Mauti
Entreprise d'apprentissage	Migros Aare > Supermarkt > Aargau West > Reinach
Période de qualification	01.08.2024 - 31.10.2024
Date d'entretien	jeudi, 31 octobre 2024
Statut	Observation

Traitement

Release 13.3 (16.05.2024)

Nouveautés pour tous les utilisateurs

Optimisations et corrections de bugs

- Nouveau service d'encodage de fichiers vidéo et audio
- Diverses adaptations et corrections mineures
- Améliorations dans le domaine de la sécurité de l'information

Nouveautés valables pour certains groupes d'utilisateurs

Professions axées sur les compétences (ASE, Employé-e-s de commerce 2023, Commerce de détail 2022+)

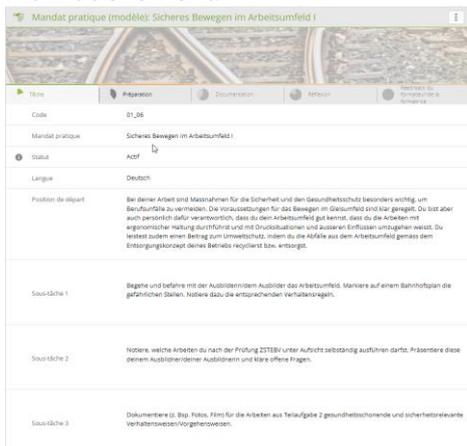
- Les objectifs et les mesures peuvent désormais également être traités au cours du semestre pour lequel ils étaient initialement prévus.

Employé-e-s de commerce 2023

- Contrôles de compétences CI intégrés dans l'organisateur: plusieurs branches travaillent avec des formulaires pour l'évaluation des contrôles de compétences CI dans time2learn. Il est désormais possible de saisir les formulaires correspondants. Lors de la validation de l'évaluation, la note d'expérience est calculée automatiquement et est disponible pour le transfert vers BDEFA2.
- Les personnes en formation sont désormais informées dès que l'évaluation est validée dans un rapport de formation ou que le rapport de formation est prêt à être signé.

Nouvelle profession «Agent-e de transport ferroviaire CFC» et réforme professionnelle 2024 «Logisticien-ne CFC» de la branche ASFL

- Illustration des modèles de mandats pratiques avec des tâches partielles qui sont évaluées individuellement.



Code	01_06
Mandat pratique	Sicheres Bewegen im Arbeitsumfeld I
Status	Aktiv
Langue	Deutsch
Position de départ	Bei dieser Arbeit sind Massnahmen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz besonders wichtig, um Berufsunfälle zu vermeiden. Die Voraussetzungen für das Bewegen im Gesundheitsfeld sind klar geregelt. Du bist aber auch persönlich dafür verantwortlich, dass du dein Arbeitsumfeld gut kennst, dass du die Arbeiten mit eigenständiger Haltung durchführen und mit Drucksituationen und äusseren Einflussfaktoren umgehen kannst. Du leistest zudem einen Beitrag zum Umweltschutz, indem du die Abfälle aus dem Arbeitsumfeld gemäss dem Entsorgungskonzept deines Betriebs recyclingst bzw. entsorgst.
Situation 1	Begehe und befare mit der Ausbilderin/ dem Ausbilder das Arbeitsumfeld. Markiere auf einem Bahnhofplan die gefährlichen Stellen. Notiere dazu die entsprechenden Verhaltensregeln.
Situation 2	Notiere, welche Arbeiten du nach der Prüfung ZSTEBI unter Aufsicht selbstständig ausführen darfst. Präsentiere diese deinem Ausbilder/ deiner Ausbilderin und klare offene Fragen.
Situation 3	Dokumentiere (z. Bsp. Fotos, Films) für die Arbeiten aus Teilaufgabe 2 gesundheitschonende und sicherheitsrelevante Verhaltensweisen/ Vorgehensweisen.

- Introduction des nouveaux plans de formation et instruments: saisir les mandats pratiques, les attribuer, etc.

Centre Patronal (centre CI)

- Les responsables CI saisissent désormais également leurs frais et prestations pour les journées CI et autres activités dans time2learn. Ces frais et prestations sont disponibles pour un traitement ultérieur par l'administration des cours.

Type	La description	Enseignant	Date / Temps	Tarif / Coût unité	Nombre	Total	Statut
Frais	Kurs	Renées Schnebele	mar, 14.05.2024	50	20.00	1000.00	Ouvert
Travail additionnel	Kursmaterial	Renées Schnebele	mer, 22.05.2024 08:00 - 17:00	30	20.00	600.00	Ouvert

- E-mail de convocation élargi pour les personnes en formation et l'entreprise formatrice: toutes les informations et tous les documents sont directement mentionnés dans l'e-mail.

Cher Monsieur Max
 Veuillez trouver ci-joint la convocation pour "CI - Geneve A"
 Personne responsable: Hans Mustermann
 Site: ,
 Information: sdfs

Date:1: jeudi 23.11.2023, 9:00 - 11:00
 Salle: 1A
 Enseignant: Lily Mustermann OrgHCPDivers
 OrgHCPDivers

La description:

Métiers de laboratoire

- Dans le rapport de formation des métiers de laboratoire, l'échelle d'évaluation correspond désormais à l'échelle du contrôle de compétence en entreprise: 1-4 points.

Contrôle de compétence | Comp. de travail, doc. d'appr. (rappr. de form.) | Éval. par les apprenants (rapport de formation) | Objectifs, mesures (rapport de formation)

La note d'expérience sera calculée sur la base de critères d'évaluation.

Échelle d'évaluation
 1: D - Exigences remplies à < 20% | 2: C - Exigences remplies à 20% - 50% | 3: B - Exigences remplies à 50% - 80% | 4: A - Exigences remplies à > 80%

DCO planification et préparation des essais et des processus de travail

a.1: rechercher et évaluer des informations concernant des essais et des processus de travail pour les travaux de laboratoire

faible 1 2 3 4 fort

Remarques

a.4: contrôler et préparer le poste de travail et les appareils de laboratoire

faible 1 2 3 4 fort

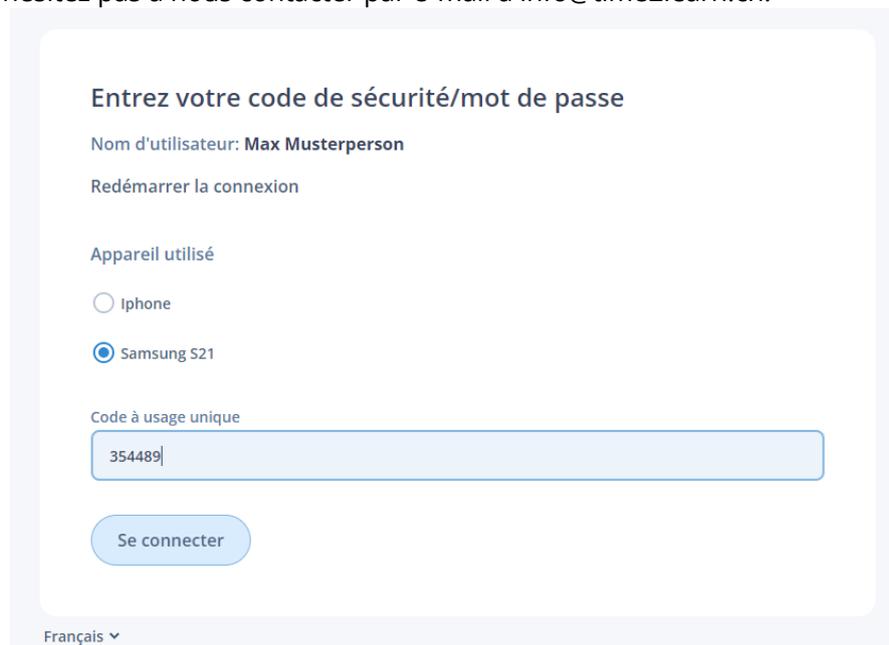
Remarques

Release 13.2 (23.01.2024)

Nouveautés pour tous les utilisateurs

Authentification désormais possible avec un mot de passe à usage unique (MFA)

- Pour chaque entreprise principale, il est possible de déterminer quels groupes de rôles dans l'entreprise doivent en plus se connecter avec un mot de passe à usage unique. Ce mot de passe à usage unique est généré par une application mobile d'authentification, par exemple «Google Authenticator» ou «Microsoft Authenticator». Voir aussi à ce sujet [«Guide de l'authentification multifacteur \(MFA\)»](#)
- Cette fonction supplémentaire est configurée par SLH. Si vous en avez besoin dans votre entreprise, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à info@time2learn.ch.



The screenshot shows a login form titled "Entrez votre code de sécurité/mot de passe". It displays the username "Max Musterson" and a "Redémarrer la connexion" link. Under "Appareil utilisé", "Samsung S21" is selected. The "Code à usage unique" field contains "354489". A "Se connecter" button is at the bottom, and the language is set to "Français".

Formulations non générées

Désormais, nous utilisons dans time2learn des formulations non générées. Nous nous basons sur l'orthographe officielle, telle qu'elle est utilisée dans les textes de loi.

Domaines de travail et planification des interventions

Les rapports Excel et PDF de la planification des affectations ont été actualisés et étendus aux nouveaux instruments tels que les mandats pratiques.

Programme de formation

Entreprise d'apprent.	Demo KV D&A (Demofirma) > Hauptsitz		
Lieu	Demonia		
Formateur/trice	Frauchiger Hans	Tél. entreprise	
Apprenti(e)	Tischler Tara	Tél. entreprise	

Planification de la formation (graphique)				
Crée le:	16.01.2024			
Période:	15.01.2024 - 30.01.2024			
Echelle axe temporel:	En jours			
Type	Désignation	Date du	Date jusqu'au	Personne en formation
Divers	Test	15.01.2024	31.01.2024	Tischler Tara

Optimisations de performance

- Différentes mesures ont été mises en place afin d'améliorer les performances de time2learn. Il s'agit notamment d'optimiser les requêtes de base de données et d'améliorer le serveur Internet lui-même.

Corrections des bugs et optimisations liées à la sécurité

- Diverses optimisations et corrections des bugs fonctionnelles et liées à la sécurité

Nouveautés valables pour certains groupes d'utilisateurs

Professions axées sur les compétences (ASE, Employé-e-s de commerce 2023, Commerce de détail 2022+)

- L'attribution de mandats pratiques à partir de la planification des interventions et des compétences opérationnelles a été simplifiée.



- L'impression de l'aperçu des compétences opérationnelles a été optimisée.

Employé-e-s de commerce 2023 (et en partie aussi Commerce de détail 2022+)

Les rapports PDF pour le CCE et le rapport de formation ont été optimisés et les informations listées ont été harmonisées entre les deux.

Rapport de formation: Max Mustermann, 1. semestre	
L'article 7 de l'Ordonnance sur l'instruction stipule que le formateur professionnel enregistre le niveau d'instruction de l'apprenant - en se basant notamment sur le dossier d'apprentissage - et en discute avec lui à la fin de chaque semestre.	
Informations de base	
Personne en formation	Max Mustermann
Date de naissance	01. janvier 2006
Profession	dés 2023: Employé/e de commerce Commerce CFC
Semestre	1
Formateur pratique	Hanna Handel
Remplaçant	-
Entreprise d'apprentissage	Entreprise modèle Commerce
Date d'entretien	lundi, 13 novembre 2023
Appréciation	

Contrôle de compétences de l'entreprise: Max Mustermann	
Informations de base	
Personne en formation	Max Mustermann
Date de naissance	01. janvier 2006
Semestre	1
Formateur pratique	Hanna Handel
Remplaçant	-
Entreprise formatrice nom/lieu	Entreprise modèle Commerce / Handelshausen
Branche	Commerce
Date de remise	lundi, 13. novembre 2023
Date d'entretien	lundi, 6. novembre 2023
Appréciation	

Le nouveau rapport PDF pour la grille de compétences a été mis en ligne.

The image shows a software interface for generating reports. On the left, a menu titled 'Grille de compétences: Max Mustermann, 1er semestre' is open, showing options: 'Fonctions', 'Grille de compétences (PDF)', 'Contrôle de compétence (PDF)', 'Rapport de formation (PDF)', and 'Imprimer page'. An arrow points from the 'Grille de compétences (PDF)' option to a preview of the PDF report on the right. The preview shows the title 'Grille de compétences: Max Mustermann, 1er semestre', followed by 'Informations de base' (personnel details) and 'Grille de compétences' (learning objectives and measures).

Désormais, les objectifs et les mesures définis au cours du semestre précédent peuvent encore être adaptés dans le rapport de formation en cours.

The image shows a screenshot of the 'Examen des objectifs du semestre qui s'achève actuellement' interface. It displays '6.1 Objectif 1' with a progress indicator (faible 0-1-2-3 fort). Below the objective, there are fields for 'Mesures' and 'Objectif'. The 'Mesures' field contains the text 'Max améliore sa gestion des objectifs et sa ponctualité'. The 'Objectif' field contains 'Max tient son agenda et le fait contrôler chaque semaine par son formateur.'. A yellow box highlights the 'Mesures' field, and a yellow arrow points to an edit icon in the top right corner of the interface.

- CC-CI mis en œuvre pour différentes branches avec des personnes en formation «Employé-e-s de commerce 2023».

Commerce de détail 2022+

- Désormais, les formateurs pratiques peuvent également attribuer des mandats pratiques aux personnes en formation.

Branches Commerce et santésuisse

- Désormais, les entreprises des branches Commerce et santésuisse peuvent participer à la détermination de l'ordre des CI pour leurs personnes en formation.



Planification CI

CI 1: Introduction Semestre 1 (ne peut pas être modifié)

CI 2: Marketing d'approvisionnement / Calcul des prix 2 3 4 5

CI 3: Produits et services 2 3 4 5

CI 4: Logistique 2 3 4 5

CI 5: Commerce extérieur 2 3 4 5

CI 6: Préparation PQ Semestre 6 (ne peut pas être modifié)

Si l'ordre des CI doit être modifié pour cette personne en formation, veuillez nous en informer : info@branche-handel.ch

Planification CI Ouvrir dans une fenêtre pop-up

Entreprises Migros

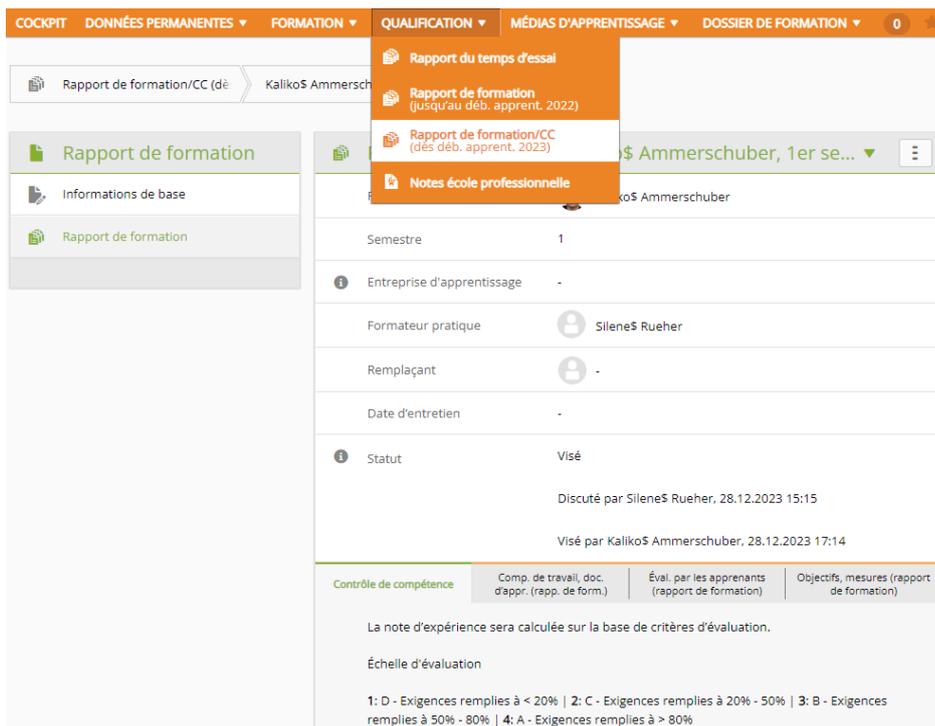
- Désormais, le numéro personnel (n° p.) est imprimé en évidence sur les rapports des éléments de qualification, afin de faciliter la saisie dans les systèmes d'archivage.

Logisticiens (branches ASFL)

- Désormais, nous présentons également la note de salaire au mérite au 6e semestre.

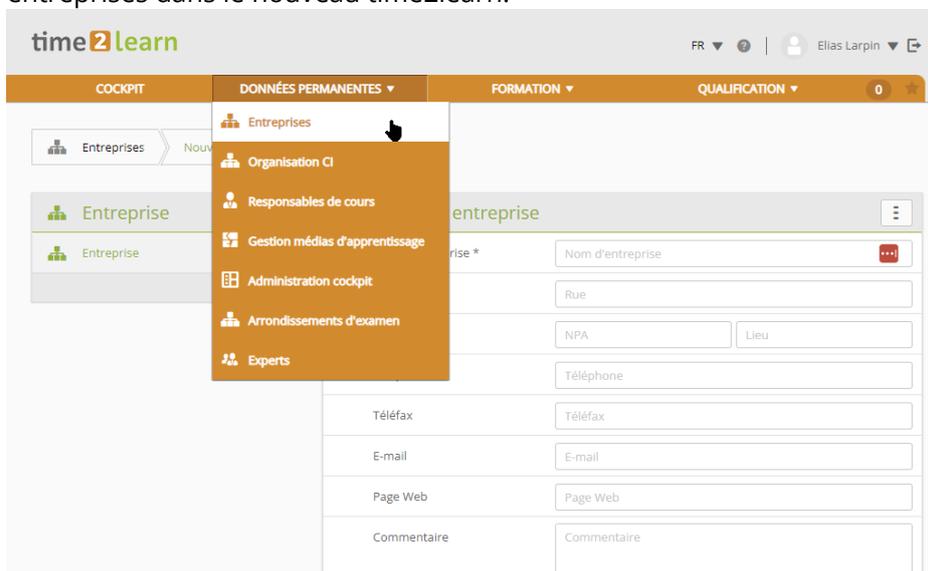
Métiers de laboratoire

- Désormais, les professions de laboratoire sont disponibles dans la version «Top» avec rapport de formation et contrôle de compétence.



Gérer les entreprises pour l'administration de la branche

- Désormais, toutes les branches peuvent gérer leurs entreprises et l'administration des entreprises dans le nouveau time2learn.



Release 13.1 (05.09.2023)

Nouveautés pour tous les utilisateurs

Authentification et connexion de l'utilisateur

Diverses adaptations et corrections mineures

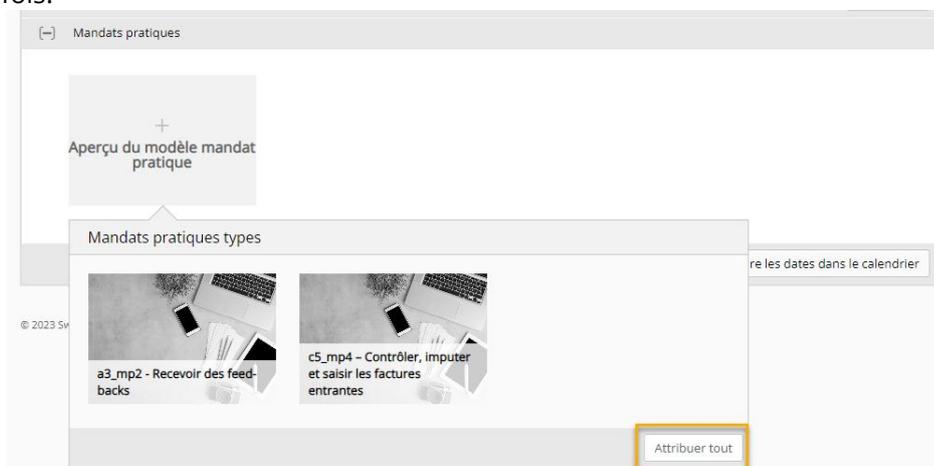
Nouveautés valables pour certains groupes d'utilisateurs

Employé-e-s de commerce 2023 (et en partie aussi Commerce de détail 2022+)

- Sur le profil des nouveaux apprenants FC23, il est désormais possible de placer le domaine à choix et l'option. Ces deux caractéristiques sont toutefois optionnelles et, pour l'instant, purement informatives.

[-] Formation	
Profession	dès 2023: Employé/e de commerce Construire et habiter CFC
<i>i</i> Modèle de formation	Apprentissage
<i>i</i> Edition	Top
<i>i</i> Catalogue des objectifs de formation	Objectifs de formation 2023 Construire et Habiter
Domaines à choix	a: deuxième langue étrangère
<i>i</i> Option	communication dans la langue nationale
Région linguistique	Allemand
● N° contrat d'apprentissage	

- Planification de l'intervention:
 - Il est désormais possible d'exporter un fichier Excel qui répertorie l'attribution des questions directrices et des modèles de mandats pratiques aux domaines de travail.
 - Il est désormais possible d'attribuer tous les mandats pratiques à une intervention en une seule fois.



- Mandats pratiques:
 - L'onglet Connaissances préalables peut désormais être traité dès le statut «Préparer».
 - Il est désormais possible d'exporter de manière claire dans un fichier Excel les statuts des mandats pratiques des personnes en formation.
 - La liste des mandats pratiques attribués peut désormais être filtrée par code.
- Qualification semestrielle:
 - La mise en page a été retravaillée et rendue plus claire.

Qualification semestrielle

- Informations de base
- Mandats pratiques
- Grille de compétences
- Entretiens / Notes
- Rapport de formation / contrôle de compétence

Rapport de formation / CC: Heribert Bernold, 2e semestre

Personne en formation	Heribert Bernold
Semestre	2
Entreprise d'apprentissage	-
Formateur pratique	Bethany Häberlin
Remplaçant	-
Date d'entretien	mardi, 29 août 2023
Statut	Observation
	Discuté par -
	Visé par -

Contrôle de compétence

Comp. de travail, doc. d'appr. (rapp. de form.)	Éval. par les apprenants (rapport de formation)	Objectifs, mesures (rapport de formation)
---	---	---

Dans cet onglet, la note d'expérience sera calculée sur la base de critères d'évaluation. Les outils suivants sont également à votre disposition:

- [Fil conducteur d'entretien Entretien de qualification](#)
- [Check-list](#)
- [Explication des niveaux de qualité dans les critères d'évaluation](#)

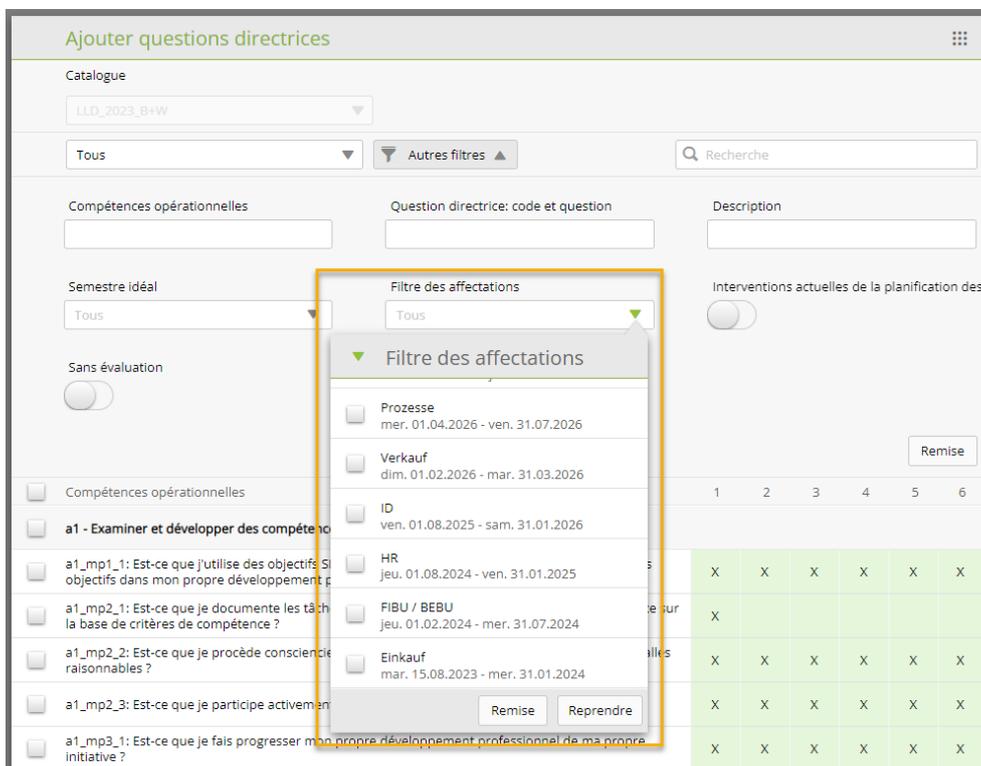
1. Critères d'évaluation pour la note d'expérience

1.1 Critère d'évaluation 1 : Compétences opérationnelles développées

L'apprenti-e a-t-il/elle développé les compétences opérationnelles prévues pour le semestre concerné ?
(accent : situations de travail traitées et travail sur des mandats pratiques)

faible 0 1 2 3 fort

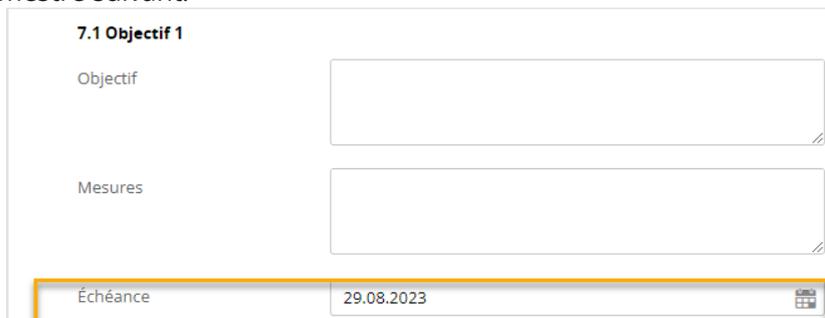
- La date d'entretien n'est plus un champ obligatoire.
- Grille de compétences: lors de l'ajout de questions directrices, il est désormais possible de filtrer en fonction de la planification de l'intervention.



The screenshot shows the 'Ajouter questions directrices' (Add guiding questions) interface. A dropdown menu for 'Filtre des affectations' (Filter assignments) is open, displaying a list of assignments with checkboxes and dates. The background shows a grid of competencies and a search bar.

Compétences opérationnelles	Question directrice: code et question	Description	1	2	3	4	5	6
<input type="checkbox"/> a1 - Examiner et développer des compétences	Prozesse mer. 01.04.2026 - ven. 31.07.2026							
<input type="checkbox"/> a1_mp1_1: Est-ce que j'utilise des objectifs et des objectifs dans mon propre développement personnel?	Verkauf dim. 01.02.2026 - mar. 31.03.2026							
<input type="checkbox"/> a1_mp2_1: Est-ce que je documente les tâches sur la base de critères de compétence ?	ID ven. 01.08.2025 - sam. 31.01.2026							
<input type="checkbox"/> a1_mp2_2: Est-ce que je procède consciencieusement et de manière raisonnable ?	HR jeu. 01.08.2024 - ven. 31.01.2025		X	X	X	X	X	X
<input type="checkbox"/> a1_mp2_3: Est-ce que je participe activement à mon développement personnel ?	FIBU / BEBU jeu. 01.02.2024 - mer. 31.07.2024		X					
<input type="checkbox"/> a1_mp3_1: Est-ce que je fais progresser mon propre développement professionnel de ma propre initiative ?	Einkauf mar. 15.08.2023 - mer. 31.01.2024		X	X	X	X	X	X

- Rapport de formation: il est désormais possible de définir une échéance pour les objectifs et les mesures du semestre suivant.

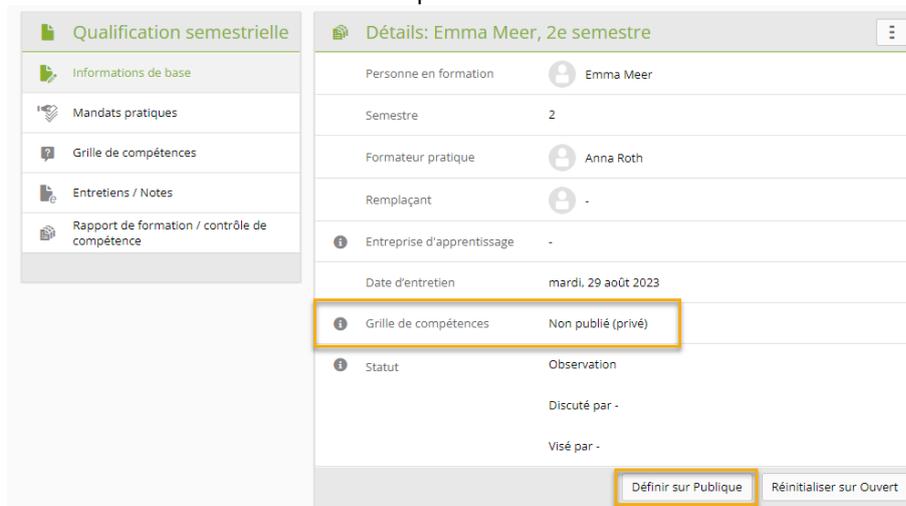


The screenshot shows the '7.1 Objectif 1' form. The 'Échéance' (Deadline) field is highlighted with a yellow box and contains the date '29.08.2023'.

- La consultation des qualifications semestrielles peut désormais être ouverte aux formateurs/trices ayant le rôle N, à condition qu'ils/elles se situent au plus haut niveau de l'entreprise. En outre, la consultation du rapport de formation peut être fortement limitée. Si vous êtes intéressé-e, veuillez nous contacter.
- BDEFA2: il est désormais possible d'envoyer également les notes des contrôles de compétences en entreprise.
- Les questions directrices et les modèles de mandats pratiques des branches peuvent être masqués dans certaines entreprises.
- Diverses adaptations et corrections mineures

☑ Administration fédérale

- Sur la grille de compétences, les formateurs/trices pratiques peuvent gérer la consultation des auto-évaluations et des évaluations par des tiers.



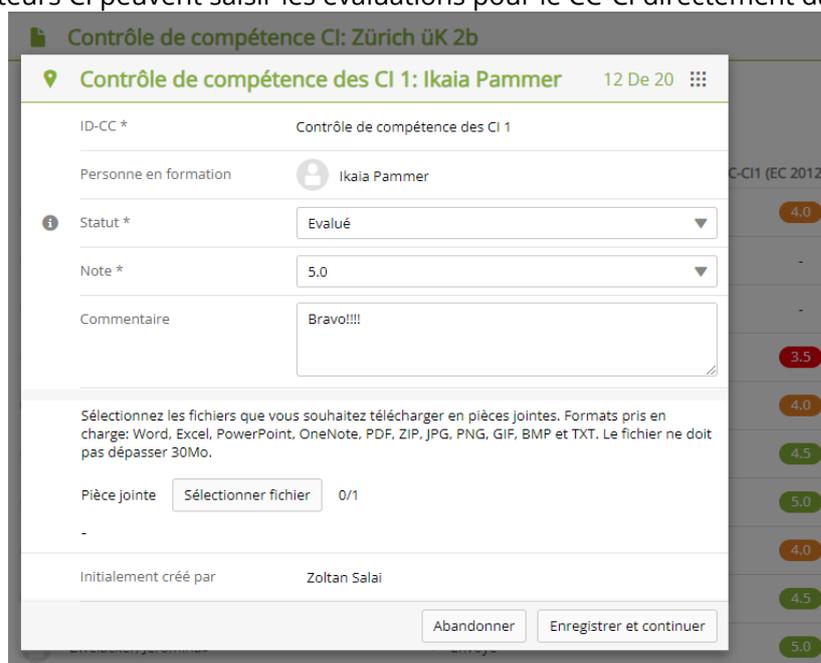
- Les diagrammes des auto-évaluations et des évaluations par des tiers ont été développés pour l'administration fédérale à différents points du système.

☑ La Poste Suisse

- Un rapport de formation spécifique peut désormais être établi pour les stagiaires gymnasiens de la Poste suisse.

☑ Différentes branches commerciales

- Les formateurs CI peuvent saisir les évaluations pour le CC-CI directement dans time2learn.



- Les examens partiels pour le CC-CI peuvent être effectués et évalués numériquement dans time2learn.

Release 13.0 (04.07.2023)

Nouveautés pour tous les utilisateurs

Changement de nom de «génération» en «volée»

- Le terme «génération» s'appelle désormais «volée».



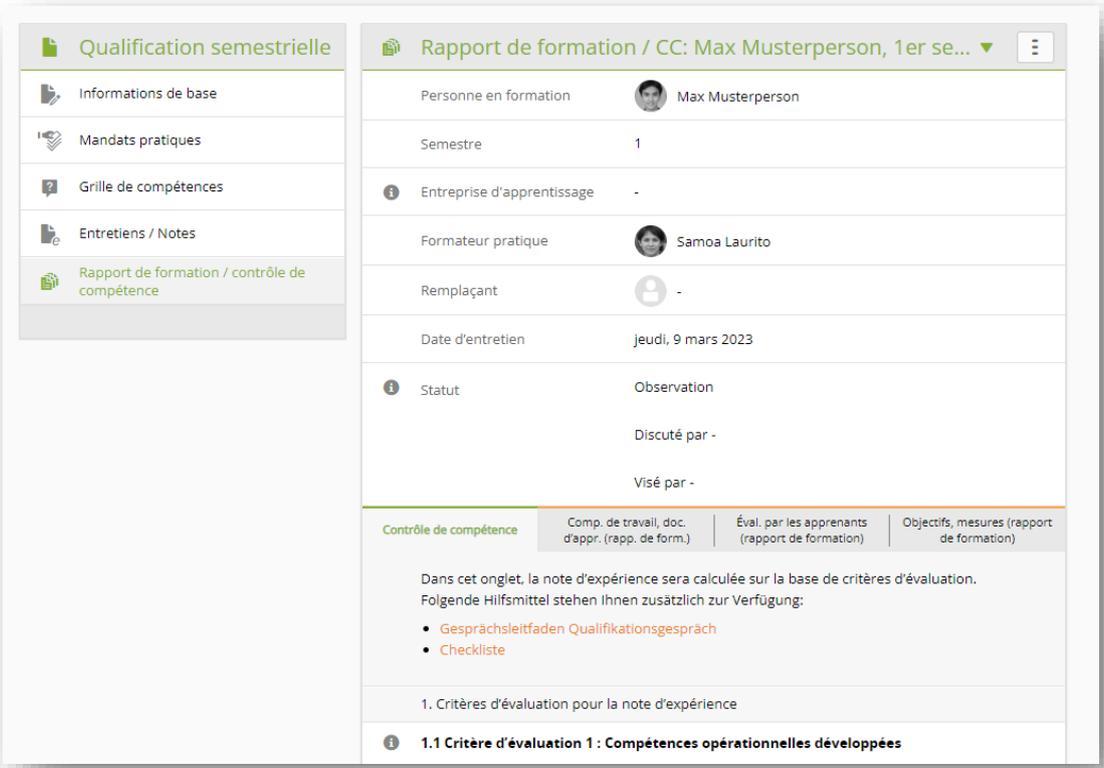
Corrections de bugs et optimisations liées à la sécurité

- Dans le cadre du bouton "Retour" du navigateur, il était possible que le formatage du texte soit mal enregistré dans l'éditeur de texte. Cette erreur a été corrigée.
- Diverses optimisations et corrections de bugs fonctionnels et de sécurité

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

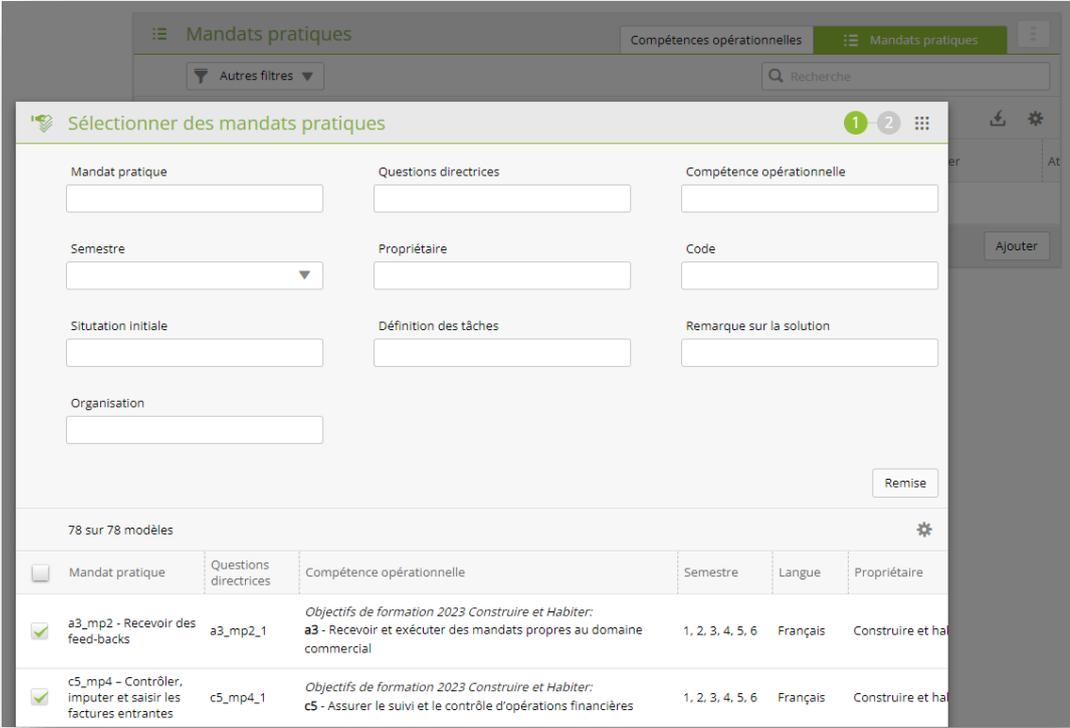
Employé-e-s de commerce 2023

- La qualification semestrielle est en ligne. Dès à présent, les entreprises peuvent saisir des évaluations pour les apprentis. Il s'agit notamment de la grille de compétences, de l'attestation de compétences en entreprise et du rapport de formation.



The screenshot shows the 'Rapport de formation' (Training Report) interface. On the left is a navigation menu with options: Informations de base, Mandats pratiques, Grille de compétences, Entretiens / Notes, and Rapport de formation / contrôle de compétence (selected). The main content area displays details for a training report for 'Max Musterperson' in semester 1. Fields include: Personne en formation (Max Musterperson), Semestre (1), Entreprise d'apprentissage (-), Formateur pratique (Samoa Laurito), Remplaçant (-), Date d'entretien (jeudi, 9 mars 2023), and Statut (Observation). Below these fields, there are sections for 'Discuté par' and 'Visé par'. A 'Contrôle de compétence' section is also visible, with sub-sections for 'Comp. de travail, doc. d'appr. (rapp. de form.)', 'Éval. par les apprenants (rapport de formation)', and 'Objectifs, mesures (rapport de formation)'. A note states: 'Dans cet onglet, la note d'expérience sera calculée sur la base de critères d'évaluation. Folgende Hilfsmittel stehen Ihnen zusätzlich zur Verfügung:' followed by a list of links: 'Gesprächsleitfaden Qualifikationsgespräch' and 'Checkliste'. At the bottom, it lists '1. Critères d'évaluation pour la note d'expérience' and '1.1 Critère d'évaluation 1 : Compétences opérationnelles développées'.

- Il est désormais possible d'attribuer plusieurs mandats pratiques à une personne en formation en une seule étape. Cela se fait sur la liste des mandats pratiques déjà attribués sous "Dossier de formation".



Sélectionner des mandats pratiques

Mandat pratique:

Questions directrices:

Compétence opérationnelle:

Semestre:

Propriétaire:

Code:

Situation initiale:

Définition des tâches:

Remarque sur la solution:

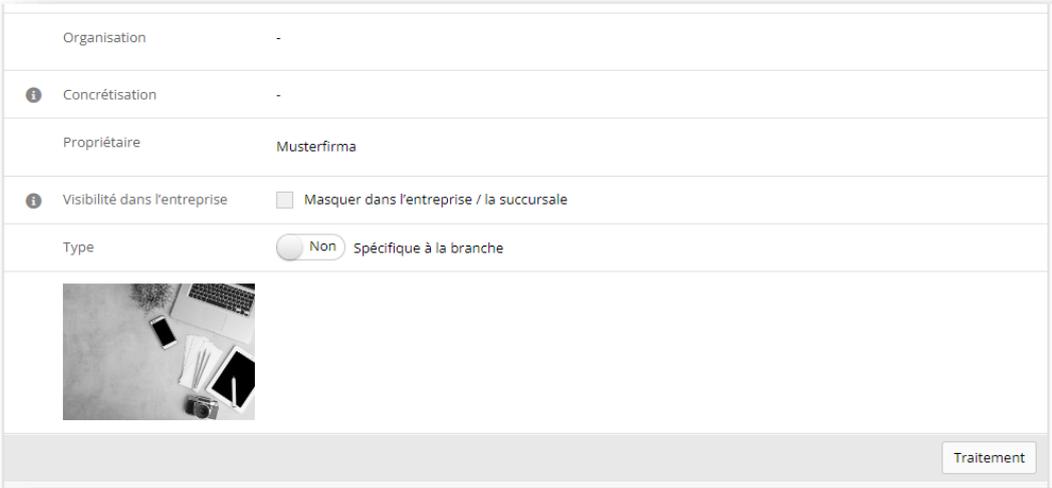
Organisation:

Remise

78 sur 78 modèles

<input type="checkbox"/>	Mandat pratique	Questions directrices	Compétence opérationnelle	Semestre	Langue	Propriétaire
<input checked="" type="checkbox"/>	a3_mp2 - Recevoir des feed-backs	a3_mp2_1	Objectifs de formation 2023 Construire et Habiter: a3 - Recevoir et exécuter des mandats propres au domaine commercial	1, 2, 3, 4, 5, 6	Français	Construire et ha
<input checked="" type="checkbox"/>	c5_mp4 - Contrôler, imputer et saisir les factures entrantes	c5_mp4_1	Objectifs de formation 2023 Construire et Habiter: c5 - Assurer le suivi et le contrôle d'opérations financières	1, 2, 3, 4, 5, 6	Français	Construire et ha

- Les entreprises formatrices qui peuvent saisir leurs propres mandats pratiques et questions directrices peuvent définir quels mandats pratiques et questions directrices de la branche supérieure doivent être désactivés pour leur entreprise.
- Les branches individuelles peuvent catégoriser de manière autonome des modèles de mandats de cabinet, qui sont affichés dans des compteurs affinés.



Organisation: -

Concrétisation: -

Propriétaire: Musterfirma

Visibilité dans l'entreprise: Masquer dans l'entreprise / la succursale

Type: Non Spécifique à la branche



Traitement

- Les changements de statut sur les mandats de cabinet peuvent être effectués au même endroit sur tous les onglets.

Mandats pratiques: a1_mp3 - Découvrir ses talents, ses forces et ses faiblesses

Pour votre propre développement, il est essentiel que vous connaissiez vos points forts et vos points faibles, car c'est la seule façon de vous améliorer et de travailler sur vous-même. En outre, cela vous permettra de mieux choisir plus tard une voie professionnelle qui vous plaît vraiment. Utilisez ce mandat pratique pour découvrir vos talents, vos forces et vos faiblesses personnels.

○

Définition des tâches | Activer connaissances préalables | Documenter la mise en œuvre | **Auto-évaluation des compétences opérat.** | Évaluation externe des compétences opérat.

a1_mp3_1: Est-ce que je fais progresser mon propre développement professionnel de ma propre initiative ?

- Je m'informe régulièrement des possibilités de développement et de formation continue dans mon champs professionnel.
- Je veille à avoir des attentes réalistes vis-à-vis de moi-même.
- J'établis à intervalles réguliers une liste honnête de mes talents personnels, de mes forces et de mes faiblesses.
- Je ne me laisse pas décourager par les obstacles et les échecs, mais je les analyse et je réfléchis à des alternatives pour la prochaine fois.

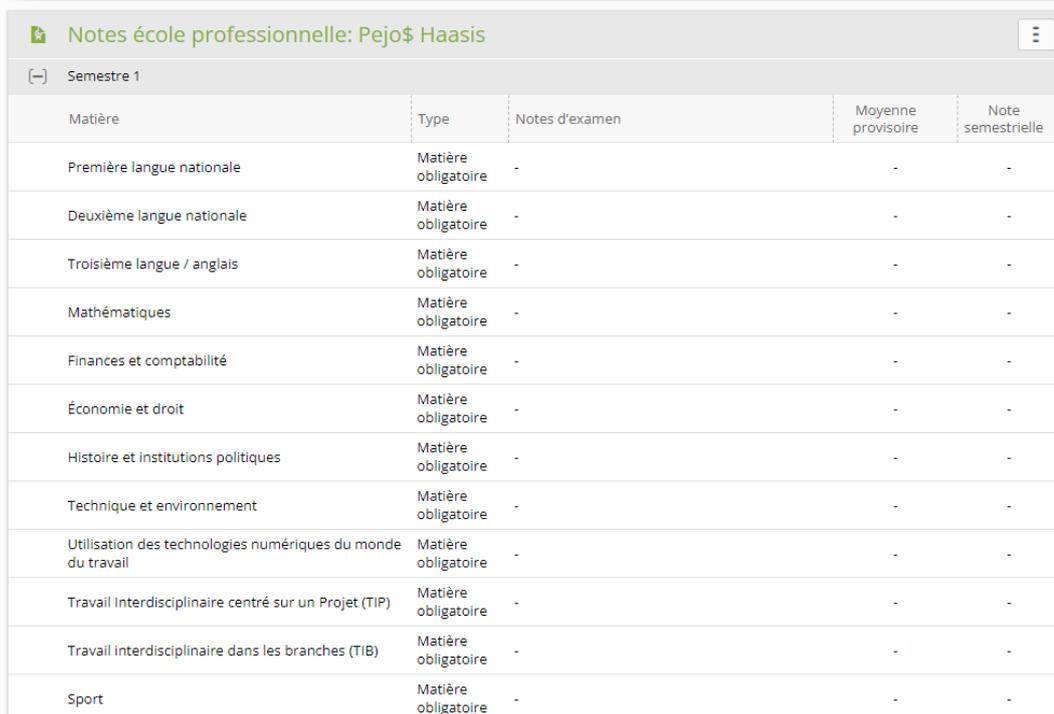
Clôre préparation

- Les matières scolaires pour les apprenants avec MP seront désormais complètement séparées de celles des apprenants sans MP.



Notes école professionnelle: Max Musterperson				
Semestre 1				
Matière	Type	Notes d'examen	Moyenne provisoire	Note semestrielle
HKB A: Handeln in agilen Arbeits- und Organisationsformen	Matière obligatoire	-	-	-
HKB B: Interagieren in einem vernetzten Arbeitsumfeld	Matière obligatoire	-	-	-
HKB C: Koordinieren von unternehmerischen Arbeitsprozessen	Matière obligatoire	-	-	-
HKB D: Gestalten von Kunden- oder Lieferantenbeziehungen	Matière obligatoire	-	-	-
HKB E: Einsetzen von Technologien der digitalen Arbeitswelt	Matière obligatoire	-	-	-
Sport	Matière obligatoire	-	-	-
Wahlpflichtbereiche (WPB)	Matière obligatoire	-	-	-

1 Image : Matières sans MP



Notes école professionnelle: Pejo\$ Haasis				
Semestre 1				
Matière	Type	Notes d'examen	Moyenne provisoire	Note semestrielle
Première langue nationale	Matière obligatoire	-	-	-
Deuxième langue nationale	Matière obligatoire	-	-	-
Troisième langue / anglais	Matière obligatoire	-	-	-
Mathématiques	Matière obligatoire	-	-	-
Finances et comptabilité	Matière obligatoire	-	-	-
Économie et droit	Matière obligatoire	-	-	-
Histoire et institutions politiques	Matière obligatoire	-	-	-
Technique et environnement	Matière obligatoire	-	-	-
Utilisation des technologies numériques du monde du travail	Matière obligatoire	-	-	-
Travail Interdisciplinaire centré sur un Projet (TIP)	Matière obligatoire	-	-	-
Travail interdisciplinaire dans les branches (TIB)	Matière obligatoire	-	-	-
Sport	Matière obligatoire	-	-	-

2 Image : Matières avec MP

- Les apprentis peuvent désormais saisir des entrées d'eDossier sur les détails des compétences opérationnelles. Il peut s'agir par exemple de mandats d'apprentissage de l'école professionnelle ou d'autres documents pertinents pour la formation.

(-) Verknüpfte eDossier			
Titel	Beschreibung	Kategorie	Anhang
Arbeitsauftrag a2 aus BFS	Arbeitsauftrag a2 aus BFS	Extrameile	

[Neues E-Dossier](#)

☑ Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

- Sur l'aperçu des compétences opérationnelles, sous l'onglet "Actuel (semestre/interventions)", la barre d'état indique désormais aussi les mandats pratiques qui doivent encore être effectués.



- Désormais, les formateurs pratiques peuvent également attribuer des mandats pratiques à une personne en formation.

Release 12.4 (09.05.2023)

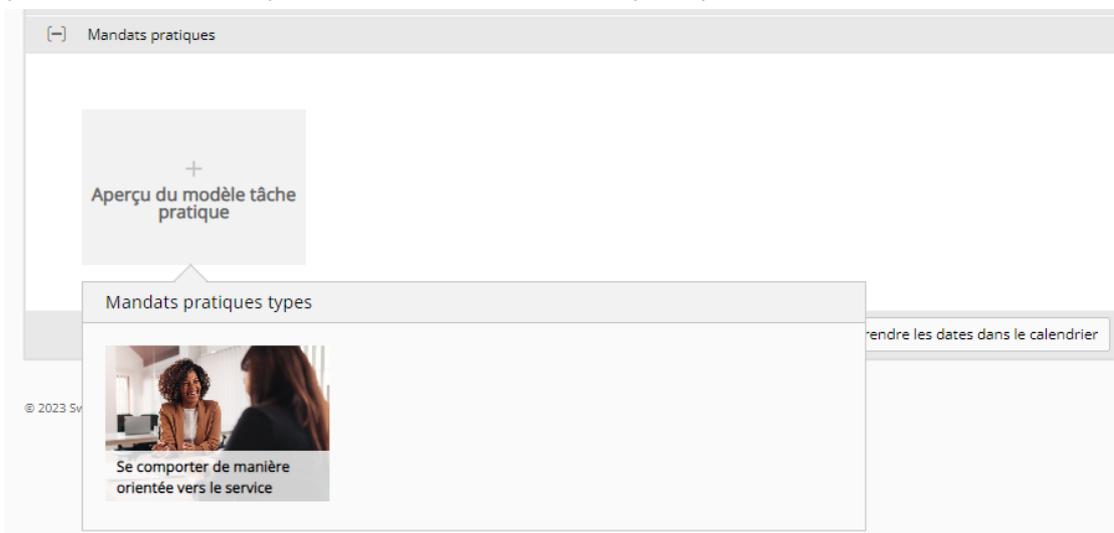
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Employé-e-s de commerce 2023

- Planification des affectations
 - Les entreprises peuvent désormais enregistrer des questions directrices, des compétences opérationnelles ainsi que des modèles de mandats pratiques sur les domaines de travail.



- Les entreprises peuvent désormais enregistrer des questions directrices, des compétences opérationnelles ainsi que des modèles de mandats pratiques sur les domaines de travail.



- Mandats pratiques et dossier de formation
 - Les formatrices et formateurs pratiques et/ou les personnes en formation peuvent s'attribuer des mandats pratiques et les planifier.
 - Les personnes en formation peuvent gérer le dossier de formation directement sur le mandat pratique et s'évaluer elles-mêmes en ce qui concerne les compétences opérationnelles.

Définition des tâches |
 Activer connaissances préalables |
 Documenter la mise en oeuvre |
 Auto-évaluation des compétences opérat. |
 Évaluation externe des compétences opérat.

b4.1: Est-ce que je m'informe de manière exhaustive sur chaque projet auquel Je collabore ?

- Je m'informe de manière autonome sur le projet à différents endroits, par exemple auprès d'un ou d'une supérieur(e), dans le classeur du projet ou auprès des collaborateurs ou collaboratrices du projet.
- Je pose des questions ciblées sur le projet, son contexte, ses objectifs et les processus prévus.
- Je me renseigne quelles sont mes tâches concrètes dans le cadre du projet.
- Je me renseigne pour savoir si le projet modifie les structures hiérarchiques et je gère cela de manière réfléchie.

Évaluation de Max Musterspersion faible 0 1 2 3 fort
 04.03.2023 13:03:31, 1er semestre

Dans l'ensemble, je pense avoir bien réussi ma mission. J'ai pu faire beaucoup d'essais et apprendre. La tâche m'a montré pourquoi mes collègues de travail travaillent comme ils le font. J'ai pu apprendre beaucoup d'eux et je peux maintenant répartir moi-même mes tâches de manière efficace.

- Les formatrices et formateurs pratiques peuvent procéder à des évaluations par des tiers en ce qui concerne les compétences opérationnelles des personnes en formation.

Définition des tâches |
 Activer connaissances préalables |
 Documenter la mise en oeuvre |
 Auto-évaluation des compétences opérat. |
 Évaluation externe des compétences opérat.

b4.1: S'informe-t-il/elle de manière exhaustive sur chaque projet auquel il/elle participe ?

- Il/elle s'informe de manière autonome sur le projet à différents endroits, par exemple auprès d'un supérieur ou d'une supérieur(e), dans le classeur du projet ou auprès des collaborateurs ou collaboratrices du projet.
- Il/elle pose des questions ciblées sur le projet, le contexte, les objectifs et les processus prévus.
- Il/elle se renseigne complètement sur ses tâches concrètes dans le cadre du projet.
- Il/elle se renseigne pour savoir si le projet modifie les structures hiérarchiques et gère cela de manière réfléchie.

Évaluation de Samoa Laurito faible 0 1 2 3 fort ✎ 🗑
 04.03.2023 13:17:25, 1er semestre

Max s'est donné beaucoup de mal pour cette tâche. Il s'est intéressé de près au projet et a utilisé toutes les informations dont il disposait. Tous les employés impliqués dans le projet m'ont dit que Max s'était beaucoup renseigné auprès d'eux et qu'il avait mis leurs conseils en pratique.

Nouvelle évaluation

- Distinction entre les anciens instruments Orfo 12 et les nouveaux instruments FC23.
- Mise à disposition de nouveaux widgets de cockpit FC23 pour les personnes en formation et les formatrices et formateurs.

Cockpit

Activités mandats pratiques

Personne en formation	Titre	Statut	Date de modification
Max Musterspersion	Se comporter de manière orientée vers le service	En cours	03.05.2023

Vers les mandats pratiques

Max Musterspersion

Titre	Statut
Compétences opérationnelles	2.8
Mandat pratique	

Peter Kaufmann

Titre	Statut
Compétences opérationnelles	-
Mandat pratique	

Mes liens

- time2learn site web
- time2learn guide d'utilisation

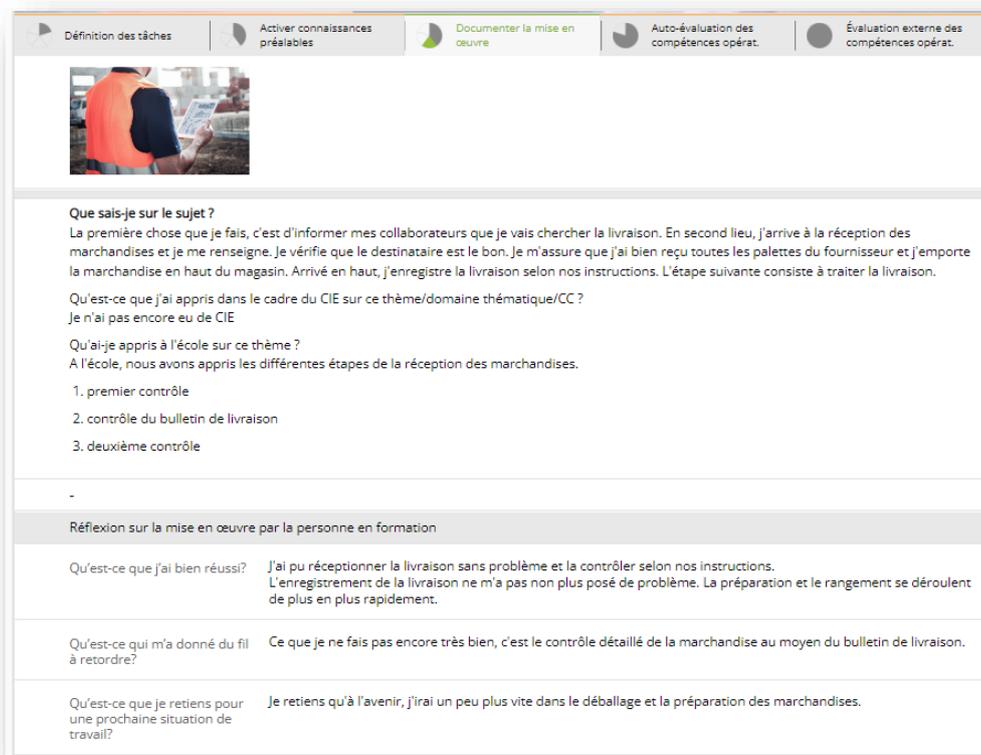
Maxine Musterspersion

Titre	Statut
Compétences opérationnelles	2.5 / 3.0
Mandat pratique	

- Diverses corrections d'erreurs et optimisations lors de la saisie des modèles de mandats pratiques et des questions directrices des administrateurs de l'association.
- Diverses adaptations pour les personnes en formation FC23
 - Masquer les instruments qui ne sont plus nécessaires.
 - Nouvelles matières scolaires après la réforme «Employé-e-s de commerce 2023».

Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

- Correction pour les mandats pratiques
 - D5_02 «Donner un feed-back constructif» en allemand était attribué par erreur au semestre 1; il est désormais attribué aux semestres 5 et 6.
 - C1_02 «Formuler des arguments de vente» et C1_01 «S'informer sur les concurrents» étaient attribués par erreur aux mauvaises questions directrices.
- Sur le mandat pratique, les inscriptions ont été optimisées afin de clarifier ce qui est une réflexion sur le mandat pratique et ce qui est une évaluation des compétences opérationnelles.



Définition des tâches | Activer connaissances préalables | Documenter la mise en œuvre | Auto-évaluation des compétences opérat. | Évaluation externe des compétences opérat.



Que sais-je sur le sujet ?
 La première chose que je fais, c'est d'informer mes collaborateurs que je vais chercher la livraison. En second lieu, j'arrive à la réception des marchandises et je me renseigne. Je vérifie que le destinataire est le bon. Je m'assure que j'ai bien reçu toutes les palettes du fournisseur et j'emporte la marchandise en haut du magasin. Arrivé en haut, j'enregistre la livraison selon nos instructions. L'étape suivante consiste à traiter la livraison.

Qu'est-ce que j'ai appris dans le cadre du CIE sur ce thème/domaine thématique/CC ?
 Je n'ai pas encore eu de CIE

Qu'ai-je appris à l'école sur ce thème ?
 A l'école, nous avons appris les différentes étapes de la réception des marchandises.

1. premier contrôle
2. contrôle du bulletin de livraison
3. deuxième contrôle

-

Réflexion sur la mise en œuvre par la personne en formation

Qu'est-ce que j'ai bien réussi ?	J'ai pu réceptionner la livraison sans problème et la contrôler selon nos instructions. L'enregistrement de la livraison ne m'a pas non plus posé de problème. La préparation et le rangement se déroulent de plus en plus rapidement.
Qu'est-ce qui m'a donné du fil à retordre ?	Ce que je ne fais pas encore très bien, c'est le contrôle détaillé de la marchandise au moyen du bulletin de livraison.
Qu'est-ce que je retiens pour une prochaine situation de travail ?	Je retiens qu'à l'avenir, j'irai un peu plus vite dans le déballage et la préparation des marchandises.

- Les fonctions de saisie des entrées de l'e-dossier sur les compétences opérationnelles ont été optimisées.
- Dans la liste des qualifications semestrielles, les semestres peuvent désormais être exportés. Il est ainsi possible de filtrer facilement dans un rapport Excel les personnes en formation pour lesquelles la qualification n'a pas encore été achevée.
- Dans le contrôle de compétences en entreprise dans la qualification semestrielle, la grille d'évaluation est désormais directement affichée.

Compétences (Rapport de formation)	Entreprise, EP, CIE (rapport de formation)	Objectif (Rapport de formation)	Contrôle de compétence
Dans cet onglet, la note d'expérience sera calculée sur la base de critères d'évaluation. Vous trouverez le guide pour l'entretien de qualification ici .			
Nombre de points obtenus: 11 sur 12		Note d'expérience: 5.5	
6. Critères d'évaluation pour la note d'expérience			
6.1 Montrer les compétences atteintes			
L'apprenti-e a-t-il/elle atteint les compétences fixées pour l'année d'apprentissage concernée?			
<p>3 Points: L'apprenti-e dispose de toutes les compétences opérationnelles des domaines A à D, y.c. ledomaine spécifique choisi, fixées pour l'année d'apprentissage. Il/elle a atteint tous les objectifs définis l'année précédente.</p> <p>2 Points: L'apprenti-e dispose de presque toutes les compétences opérationnelles fixées pour l'année d'apprentissage. Il/elle a atteint presque tous les objectifs définis l'année précédente.</p> <p>1 Point: L'apprenti-e dispose de quelques compétences opérationnelles fixées pour l'année d'apprentissage. Il/elle n'a atteint pratiquement aucun objectif défini l'année précédente.</p> <p>0 Points: L'apprenti-e ne dispose d'aucune compétence opérationnelle fixée pour l'année d'apprentissage. Il/elle n'a atteint aucun objectif défini l'année précédente.</p>			
faible (0) (1) (2) (3) fort			
Encore quelques lacunes dans la connaissance des produits			

- Sur le profil de la personne en formation, il est possible de choisir la profession exacte (y compris la branche de formation et d'examen). Si la profession est correctement sélectionnée, le numéro de contrat d'apprentissage peut être obtenu auprès de la BDEFA2.
- La transmission des notes d'expérience à la BDEFA2 est désormais également possible pour les nouvelles professions «Vente 2022+». (Informations complémentaires: [time2learn_Information_BKN_DH22_fr.pdf](#))

Nouvelle procédure de connexion (à partir du 16 mars 2023)

- La gestion des utilisatrices et des utilisateurs dans time2learn a été adaptée aux besoins de sécurité accrus de l'avenir. Désormais, nos utilisatrices et utilisateurs ne se connecteront plus directement à time2learn, mais via le nouveau portail de connexion de Swiss Learning Hub. Plus d'informations: <https://time2learn.ch/fr/umstellung-loginverfahren/>

Gestion des médias d'apprentissage dans time2learn

- Optimisation de la version des objets d'apprentissage.
- Correction d'erreurs dans la visibilité des objets d'apprentissage.

Optimisations et corrections d'erreurs (y c. correctifs)

- Diverses adaptations et corrections mineures pour les professions de commerce de détail et les professions socio-éducatives.
- Les traductions manquantes ont été ajoutées.

Release 12.3 (31.01.2023)

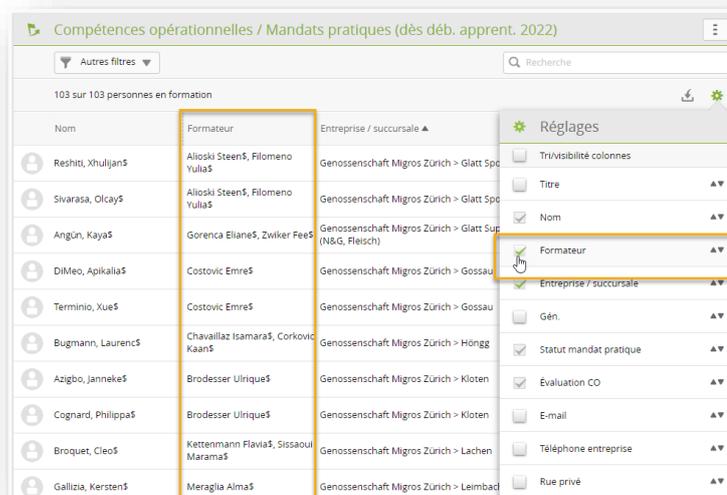
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Employé-e-s de commerce 2023

- Les nouveaux catalogues de compétences opérationnelles sont disponibles dès à présent. Ils sont comparables aux catalogues d'objectifs détaillés actuels.
- Les entreprises formatrices peuvent désormais acquérir des licences pour les apprenants en formation commerciale de la génération 2023 et ouvrir les profils d'apprenants en conséquence dans time2learn.
- Les responsables de branche peuvent désormais saisir les questions directrices et les modèles de mandats pratiques dans time2learn.
- D'autres fonctions pour les entreprises formatrices suivront en mai 2023.

Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

- Les mandats pratiques prévus pour la deuxième année d'apprentissage AFP ont été remaniés :
 - Le contenu de certains mandats pratiques a été adapté
 - Le nombre de mandats pratiques de la 2e année d'apprentissage AFP a été réduit de 6, pour un total de 16 mandats pratiques
- La colonne «Formateur» s'affiche désormais dans l'aperçu des apprenants à côté des «Compétences opérationnelles / mandats pratiques» et de la «Qualification semestrielle».

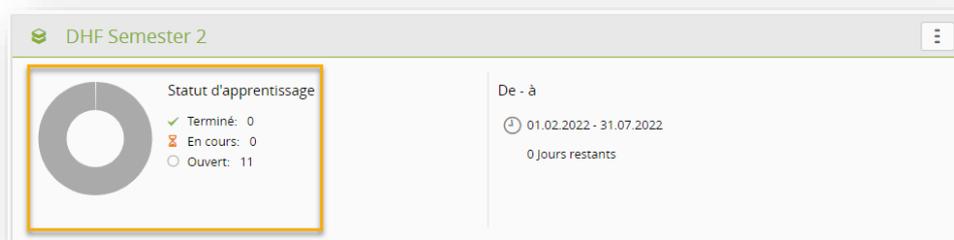


- Le nombre de modèles de mandats pratiques qui n'ont pas encore été traités par les apprenants s'affiche désormais. Cette information est affichée à différents endroits:

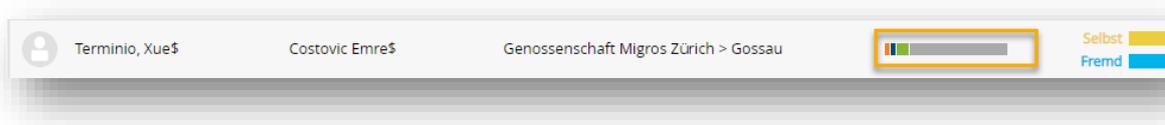
- Sur la compétence opérationnelle sous forme de nombre



- Sur la liste des mandats pratiques attribués dans la barre d'état (en gris)



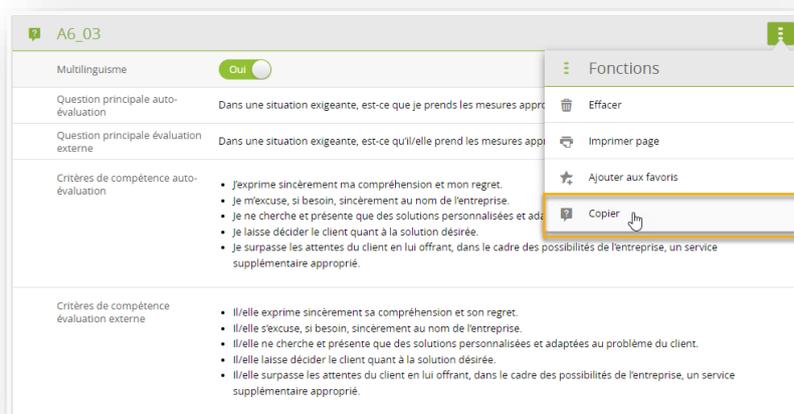
- Sur le widget «Statut de l'apprenant» dans la barre d'état (en gris)



- Dans la planification des affectations sur l'affectation de l'apprenant dans la barre d'état (en gris)

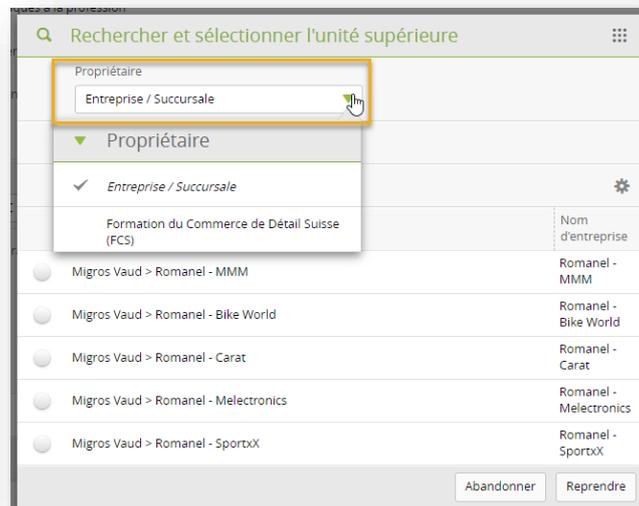


- Il est désormais possible de faire des copies des questions directrices.

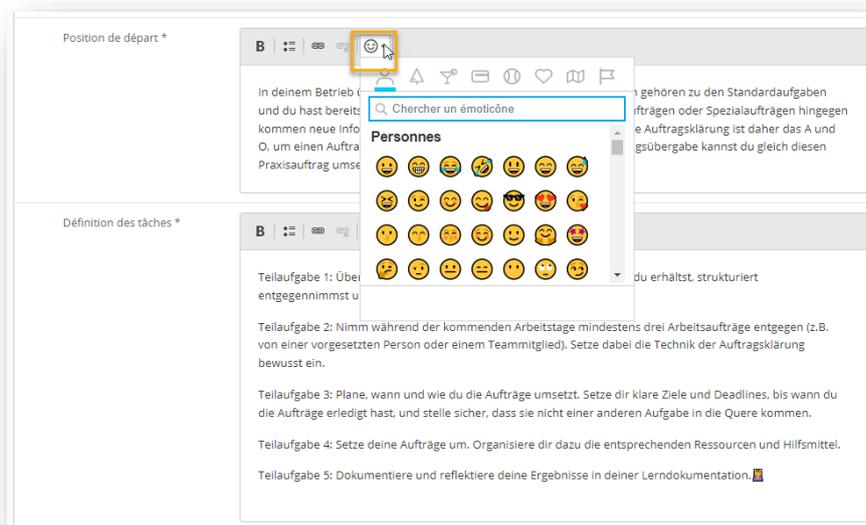


☑ **Professions axées sur les compétences opérationnelles (commerce de détail 2022, assistant/e socio-éducatif/ve)**

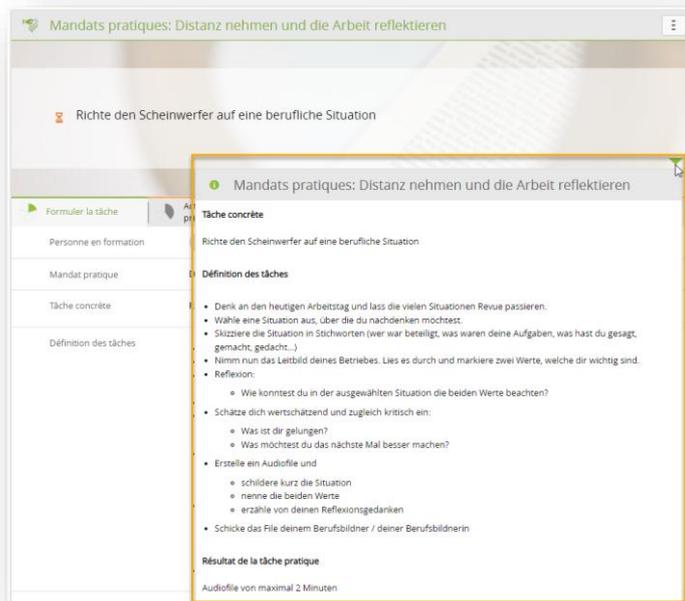
- Il est désormais possible de modifier manuellement la/le propriétaire des modèles de mandats pratiques et des questions directrices. Il peut s'agir d'une branche entière, d'une entreprise formatrice ou même d'un site particulier.



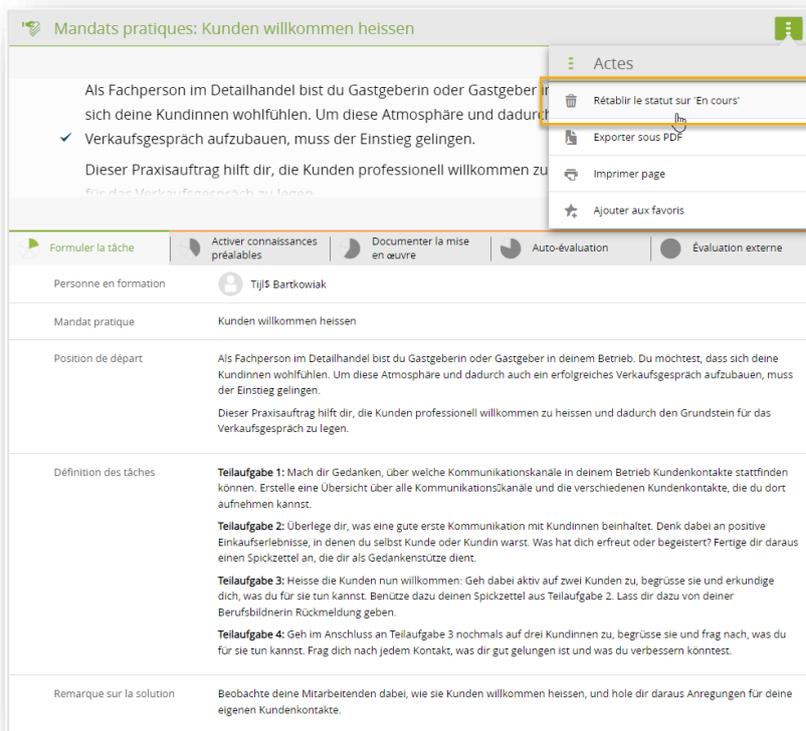
- Il est désormais possible d'ajouter des icônes graphiques sur l'énoncé des tâches des modèles de mandats pratiques.



- Il est désormais possible de consulter l'énoncé des tâches dans tous les onglets d'un mandat pratique.



- Les formateurs peuvent désormais réinitialiser un mandat pratique sur le statut «En traitement». Il est donc désormais possible pour les entreprises formatrices de supprimer entièrement un mandat pratique.



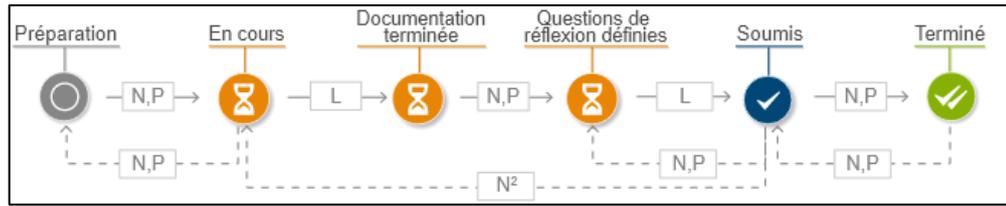


Illustration: Déroulement étendu du statut pour les professions d'encadrement

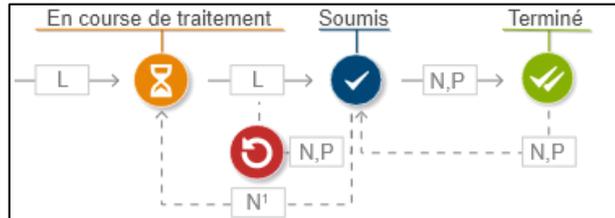
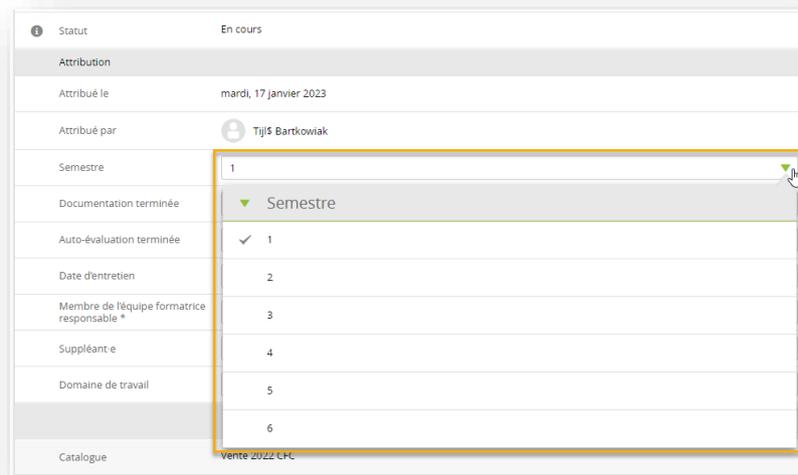


Illustration: Déroulement étendu du statut pour les professions du commerce de détail

- Un semestre doit désormais être explicitement défini pour un mandat pratique attribué. Celui-ci détermine dans quel rapport de formation ou dans quelle qualification semestrielle le mandat pratique est répertorié.



- Dans le widget "Mandats pratiques" du cockpit, il est désormais possible de filtrer les mandats pratiques du semestre en cours.

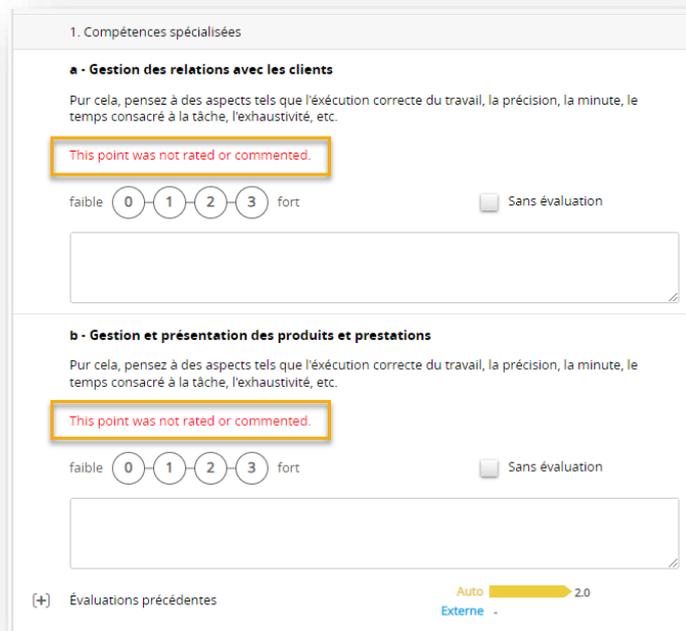
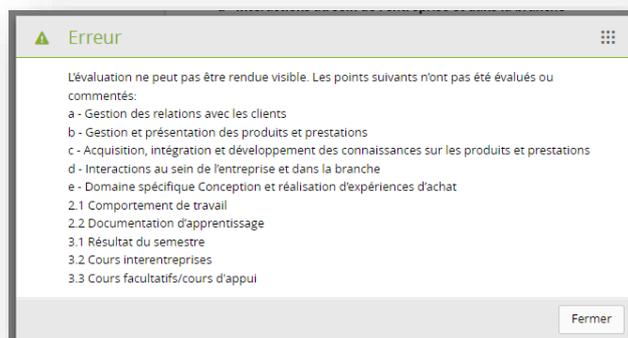


Administrateurs d'association: Gestion des thèmes d'apprentissage

- Les administrateurs d'associations peuvent désormais gérer l'ensemble des objets et thèmes d'apprentissage dans le nouveau time2learn. Il n'est plus nécessaire de se connecter dans l'ancien time2learn-Classic.
- La visibilité des thèmes d'apprentissage peut être définie de manière explicite. Il est ainsi possible de rendre un thème d'apprentissage «Public» ou «Caché». Cela détermine les thèmes d'apprentissage qui seront visibles ou non par les utilisateurs dans time2learn sous «Mes médias d'apprentissage».

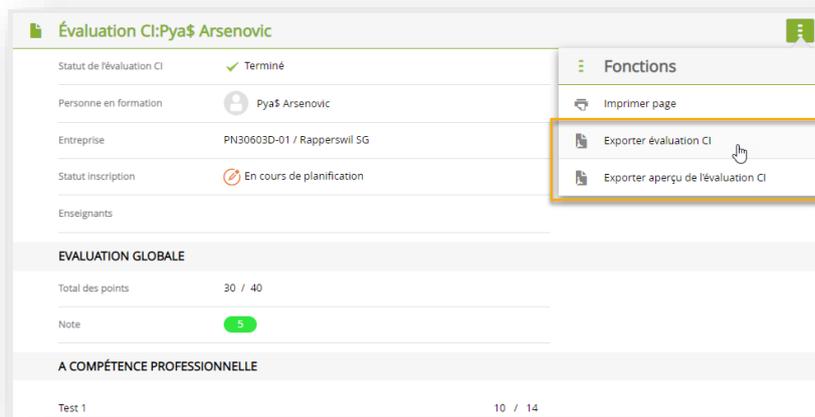
Rapports de formation

- Amélioration des retours d'information sur les champs qui n'ont pas été remplis.

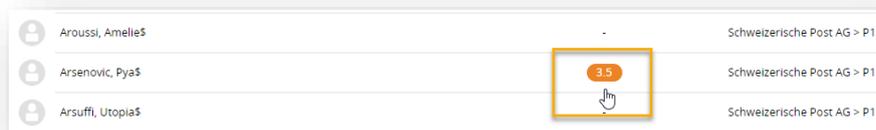


La Poste Suisse – Contrôle de compétences CI numérisé

- Il est possible d'exporter le contrôle de compétences CI au format PDF.



- La note d'expérience est affichée sur la liste des évaluations CI.



Optimisations et corrections d'erreurs

- Diverses adaptations et corrections mineures
- Améliorations dans le domaine de la sécurité de l'information

Release 12.2.4 (11.10.2022)

Nouveautés pour certains groupes d'utilisatrices/utilisateurs

Poste suisse – Contrôle de compétences CI numérisé

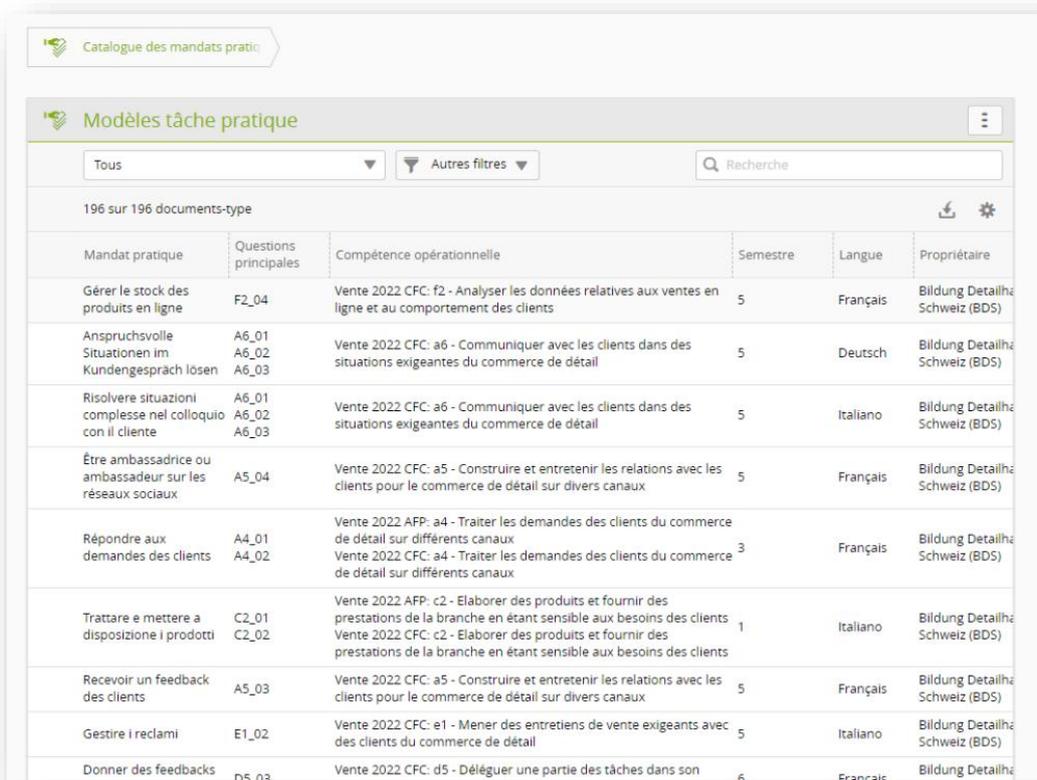
- Les parties 1 (connaissances/compréhension) et 2 (simulation d'action) du contrôle de compétences CI peuvent être passées sous forme d'examen en ligne dans l'Organizer
- Les examens en ligne s'ouvrent dans ce que l'on appelle le «navigateur Safe Exam». Celui-ci est basé sur un projet open source de l'ETH Zurich.
- L'évaluation et la publication de l'examen sont effectuées par les responsables de cours dans l'Organizer, le nombre de points est automatiquement intégré dans le contrôle de compétences CI.

☑ Modifications pour YIP AFA

- Nouveaux types de questions «FILLIN», «GAP» et «MATRIX» pris en charge pour les examens en ligne

☑ Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

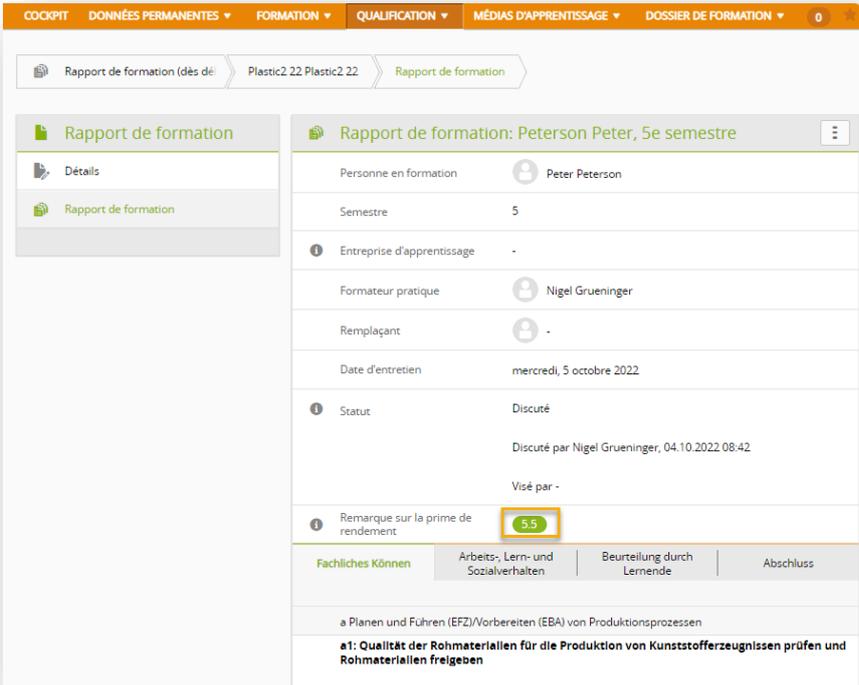
- Le catalogue des mandats pratiques s'affiche pour les formateurs



Mandat pratique	Questions principales	Compétence opérationnelle	Semestre	Langue	Propriétaire
Gérer le stock des produits en ligne	F2_04	Vente 2022 CFC: f2 - Analyser les données relatives aux ventes en ligne et au comportement des clients	5	Français	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Anspruchsvolle Situationen im Kundengespräch lösen	A6_01 A6_02 A6_03	Vente 2022 CFC: a6 - Communiquer avec les clients dans des situations exigeantes du commerce de détail	5	Deutsch	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Risolvere situazioni complesse nel colloquio con il cliente	A6_01 A6_02 A6_03	Vente 2022 CFC: a6 - Communiquer avec les clients dans des situations exigeantes du commerce de détail	5	Italiano	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Être ambassadrice ou ambassadeur sur les réseaux sociaux	A5_04	Vente 2022 CFC: a5 - Construire et entretenir les relations avec les clients pour le commerce de détail sur divers canaux	5	Français	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Répondre aux demandes des clients	A4_01 A4_02	Vente 2022 AFP: a4 - Traiter les demandes des clients du commerce de détail sur différents canaux Vente 2022 CFC: a4 - Traiter les demandes des clients du commerce de détail sur différents canaux	3	Français	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Trattare e mettere a disposizione i prodotti	C2_01 C2_02	Vente 2022 AFP: c2 - Elaborer des produits et fournir des prestations de la branche en étant sensible aux besoins des clients Vente 2022 CFC: c2 - Elaborer des produits et fournir des prestations de la branche en étant sensible aux besoins des clients	1	Italiano	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Recevoir un feedback des clients	A5_03	Vente 2022 CFC: a5 - Construire et entretenir les relations avec les clients pour le commerce de détail sur divers canaux	5	Français	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Gestire i reclami	E1_02	Vente 2022 CFC: e1 - Mener des entretiens de vente exigeants avec des clients du commerce de détail	5	Italiano	Bildung Detailh Schweiz (BDS)
Donner des feedbacks	D5_03	Vente 2022 CFC: d5 - Déléguer une partie des tâches dans son	6	Français	Bildung Detailh Schweiz (BDS)

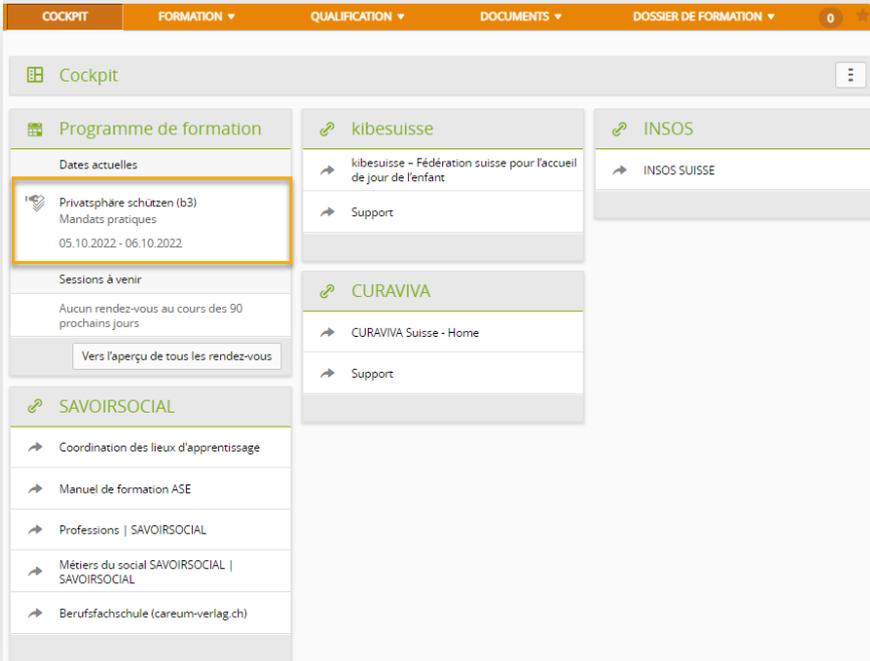
☑ Branche KUNSTSTOFF.swiss

- Rapport de formation Kunststoff.swiss: La note de performance peut être calculée



☑ Profession «Assistant/e socio-éducatif/tive»

- Les apprenant·e·s voient désormais les mandats pratiques directement sur leur cockpit, sous le programme de formation.

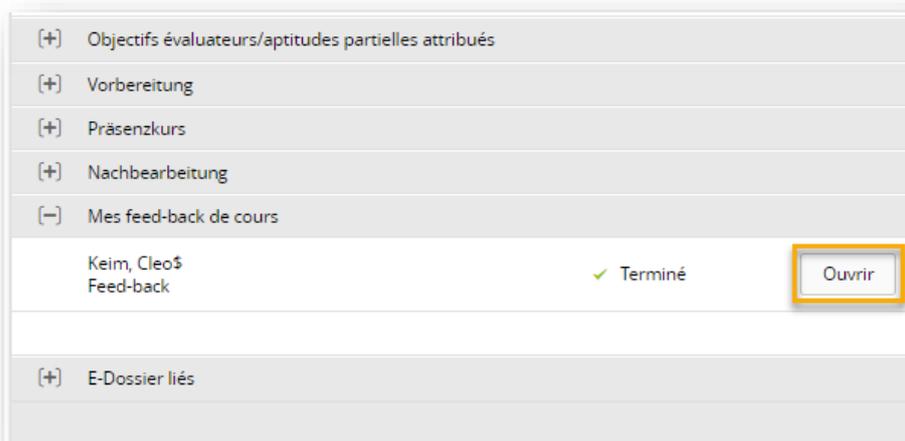


- De plus, les mandats pratiques sont désormais également affichés dans le programme de formation, tant pour les apprenant·e·s que pour leurs formateurs.



☑ Modifications du module complémentaire Organizer

- E-mails d'invitation: désormais, les enseignants ne reçoivent plus qu'un seul e-mail par cycle d'invitation via CC.
- Feedback sur les CI: l'interface utilisateur a été améliorée afin de faciliter l'ouverture du formulaire par les apprenant·e·s.



Release 12.2 (06.09.2022)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Changements dans time2learn

- Dans l'exportation du rapport de formation, les caractéristiques d'évaluation sont affichées en intégralité.
- Les profils des experts PQ ne seront désormais automatiquement désactivés qu'au bout de deux ans et non plus d'un an comme jusqu'à présent.
- Lors de l'exportation du rapport de période d'essai, la zone de signature est désormais déjà insérée dans le statut «Observer».

Nouveautés pour certains groupes d'utilisatrices/utilisateurs

Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

- Le rapport de formation peut être exporté au format PDF avec une zone de signature.
- Le contrôle de compétences en entreprise peut être exporté au format PDF avec une zone de signature.
- Les apprenants peuvent s'auto-évaluer à tout moment dans la grille de compétences lors de l'évaluation semestrielle.
- Lors du mandat pratique, l'apprenant doit réfléchir à la mise en œuvre en répondant à 3 questions.

The screenshot shows a web form titled "Reflektion der Umsetzung". It contains three text input fields with the following prompts: "Was gelang mir gut?", "Was bereitete mir Mühe?", and "Was nehme ich mit für eine nächste Arbeitssituation?". Below these fields is a rich text editor with a toolbar containing icons for bold, italic, underline, bulleted list, numbered list, link, and unlink. At the bottom of the form, there is a label "Notizen (nach Abgabe)" and two buttons: "Abbrechen" and "Speichern".

- Lors du mandat pratique, le formateur doit saisir un feed-back sur la mise en œuvre. Ce feed-back est également affiché dans l'e-mail envoyé à l'apprenant.
- Les formateurs pratiques peuvent définir la branche de formation et d'examen, y compris le module d'approfondissement CI, pour les apprentis du même site.

Poste suisse

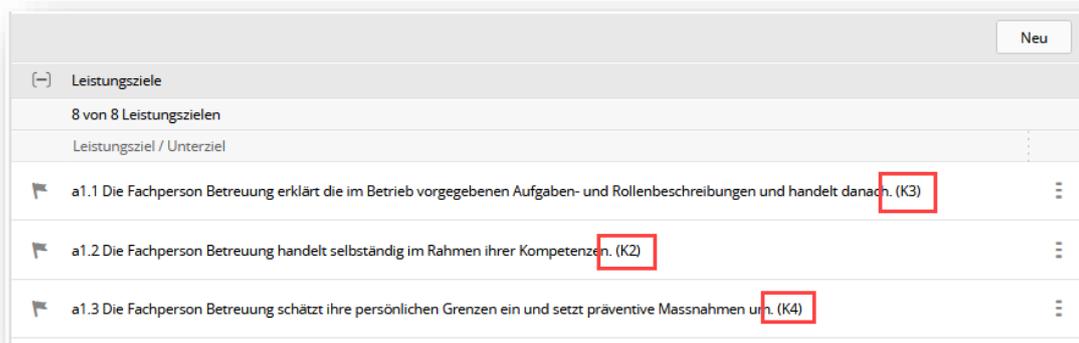
- Le contrôle de compétences CI pour les apprenants commençant leur apprentissage à partir de 2022 peut être rempli dans Organizer. La note d'expérience est calculée automatiquement.

Migros

- Les formateurs pratiques reçoivent des e-mails de rappel pour les apprentis sur le même site, si le module d'approfondissement CI n'est pas encore placé le 15 décembre et le 15 janvier du premier semestre.

Profession «Assistant/e socio-éducatif/tive»

- Les niveaux de taxonomie sont désormais directement mentionnés dans le titre de l'objectif évaluateur.

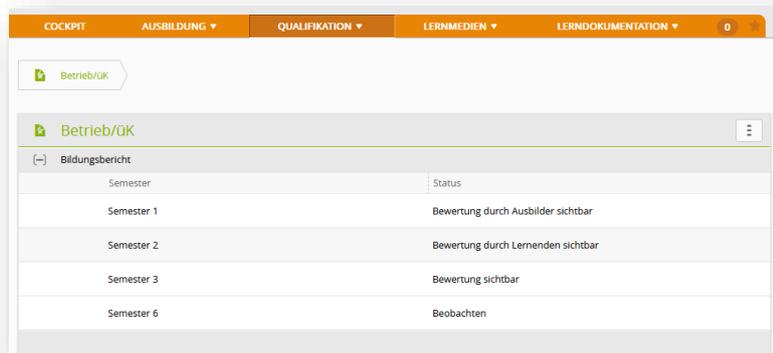


(-) Leistungsziele		Neu
8 von 8 Leistungszielen		
Leistungsziel / Unterziel	Status	
a1.1 Die Fachperson Betreuung erklärt die im Betrieb vorgegebenen Aufgaben- und Rollenbeschreibungen und handelt danach. (K3)		
a1.2 Die Fachperson Betreuung handelt selbständig im Rahmen ihrer Kompetenzen. (K2)		
a1.3 Die Fachperson Betreuung schätzt ihre persönlichen Grenzen ein und setzt präventive Massnahmen um. (K4)		

- Désormais, les objectifs évaluateurs des lieux de formation EP et CI sont également listés sur la page de détail d'une compétence opérationnelle.
- Le curseur de compétence est désormais réglable en continu, et non plus seulement par paliers.

Branche KUNSTSTOFF.swiss

- Le nouveau rapport de formation axé sur les compétences opérationnelles pour les apprenants commençant leur apprentissage à partir de 2022 est disponible.



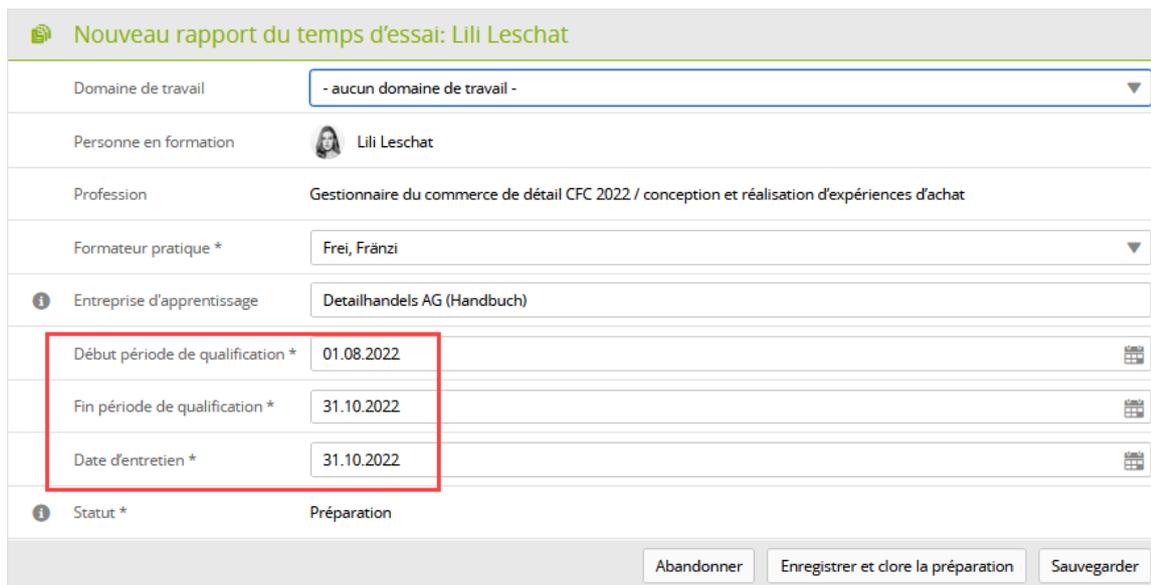
(-) Bildungsbericht	
Semester	Status
Semester 1	Bewertung durch Ausbilder sichtbar
Semester 2	Bewertung durch Lernenden sichtbar
Semester 3	Bewertung sichtbar
Semester 6	Beobachten

Release 12.1 (05.07.2022)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

☑ Nouvelles fonctionnalités time2learn

- Rapport de temps d'essai: désormais, les informations de base sur l'entreprise formatrice, les dates de début et de fin sont remplies automatiquement

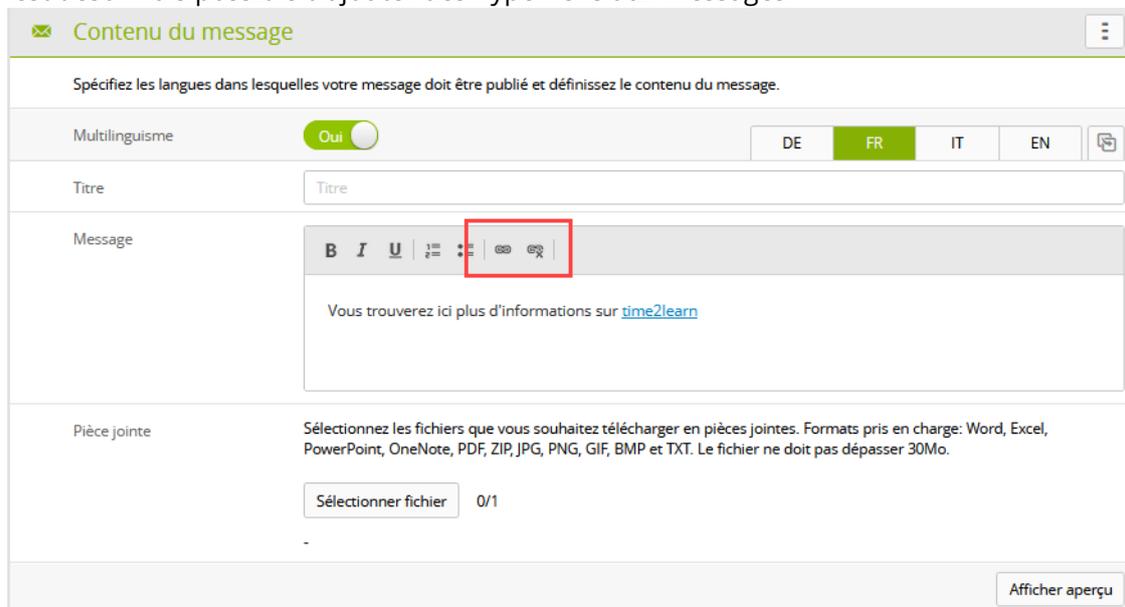


Nouveau rapport du temps d'essai: Lili Leschat

Domaine de travail	- aucun domaine de travail -
Personne en formation	Lili Leschat
Profession	Gestionnaire du commerce de détail CFC 2022 / conception et réalisation d'expériences d'achat
Formateur pratique *	Frei, Fränzi
Entreprise d'apprentissage	Detailhandels AG (Handbuch)
Début période de qualification *	01.08.2022
Fin période de qualification *	31.10.2022
Date d'entretien *	31.10.2022
Statut *	Préparation

Abandonner Enregistrer et clore la préparation Sauvegarder

- Il est désormais possible d'ajouter des hyperliens aux messages



Contenu du message

Spécifiez les langues dans lesquelles votre message doit être publié et définissez le contenu du message.

Multilinguisme Oui Non DE FR IT EN

Titre Titre

Message

B I U |   

Vous trouverez ici plus d'informations sur [time2learn](#)

Pièce jointe Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez télécharger en pièces jointes. Formats pris en charge: Word, Excel, PowerPoint, OneNote, PDF, ZIP, JPG, PNG, GIF, BMP et TXT. Le fichier ne doit pas dépasser 30Mo.

Sélectionner fichier 0/1

Afficher aperçu

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

- De manière générale, la fonctionnalité des instruments pour la Vente 2022+ a été complétée, en

particulier les points suivants.

- Application mobile 'Young Talents': les apprenants peuvent également traiter les mandats pratiques sur leur smartphone



Liens vers time2learn Young Talents:

[App Store Apple](#)

[Google Play Store](#)

Widget pour les formateurs

- Widget 'statut de la personne en formation' a été complété par l'affichage du statut des mandats pratiques et des compétences opérationnelles

Lili Leschat	
Titre	Statut
Sécurité au travail	<div style="width: 100%;"></div>
Mandat pratique	<div style="width: 100%;"></div>
Compétences opérationnelles	<div style="width: 100%;"></div> 2.0 <div style="width: 100%;"></div> 1.0

- Le nouveau widget 'Mandats pratiques activités' affiche désormais les modifications des mandats pratiques pour les apprenants DH22.

Activités mandats pratiques			
Personne en formation	Titre	Statut	Date de modification
 Leschat, Lili	Kasse bedienen	 En cours	28.06.2022
 Leschat, Lili	Kunden willkommen heissen	 Terminé	28.06.2022

[Vers les mandats pratiques](#)

Nouveau Widget pour les apprenants

- Le widget 'Mandats pratiques' est toujours affiché est répertorie tous les mandats pratiques déjà sélectionnés.

Mandats pratiques			
Mandat pratique	Compétence opérationnelle ▲	Statut	Dernière modification
 Kunden willkommen heissen	Vente 2022 CFC: a1 - Créer le premier contact avec le client du commerce de détail	✔ Terminé	28.06.2022
 Kasse bedienen	Vente 2022 CFC: a3 - Conclure l'entretien de vente et assurer le suivi	⌚ En cours	28.06.2022

[Vers les exercices pratiques](#)

Profession «Assistant/e socio-éducatif/tive»

- Il est désormais possible de filtrer les modèles de mandats pratiques en fonction de l'accent de la formation.
- Les compétences opérationnelles qui ont été ajoutées à un mandat pratique et qui ont le statut 'En cours de planification' sont désormais également affichées comme 'ouvertes' sur la page de situation de l'apprentissage.
- Les apprenants peuvent désormais consulter les notes des formateurs sous l'onglet 'Evaluer la mise en œuvre'.
- Lors de l'attribution des échéances sur un mandat pratique, la plausibilité de l'attribution des dates est désormais contrôlée.

Release 12.0 (10.05.2022)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Nouvelles fonctionnalités time2learn

Il est désormais possible d'afficher les commentaires des profils d'apprenants sur la liste des apprenants dans les données de base.

Le choix de la langue est désormais toujours affiché dans la langue correspondante.



Optimisations et corrections d'erreurs

Diverses adaptations et corrections mineures

Amélioration en matière de sécurité de l'information

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Nouveautés pour la branche FCS (générations existantes)

Diverses adaptations et optimisations

Réforme professionnelle «Vente 2022+» de la branche FCS

Introduction des nouveaux plans de formation et instruments: saisir et attribuer les mandats pratiques, établir la qualification semestrielle, etc.



- Les apprenants et les formateurs ont accès aux nouvelles pages «Compétences opérationnelles» et «Mandats pratiques». Les apprenants peuvent consulter les nouveaux mandats pratiques et les modèles de mandats pratiques et se les attribuer eux-mêmes.

Compétences opérationnelles / Mandats prati... Compétences opérationnelles Mandats pratiques

Toute la durée d'apprentissage Actuel (semestres/affectations)

a Gestion des relations avec les clients

a1: Créer le premier contact avec le client du commerce de détail
 Auto - Externe -

a3: Conclure l'entretien de vente et assurer le suivi
 Auto - Externe -

b Gestion et présentation des produits et prestations

b1: Mettre en oeuvre les tâches du processus de gestion de marchandises
 Auto - Externe -

c Acquisition, intégration et développement des connaissances sur les produits et prestations

Mandats pratiques Compétences opérationnelles Mandats pratiques

Autres filtres Recherche

1 de 1 mandats pratiques

Mandat pratique	Compétence opérationnelle	Statut	Personne en formation	Attribué le	Ri
Produkte bearbeiten und bereitstellen	Vente 2022 AFP: c2 - Elaborer des produits et fournir des prestations de la branche en étant sensible aux besoins des clients Vente 2022 CFC: c2 - Elaborer des produits et fournir des	En cours	TestTest test	02.05.2022	-

Pour les eDossiers, il est désormais possible de choisir des compétences opérationnelles. Les eDossiers sont affichés sur les détails des compétences opérationnelles sous «eDossiers liés».

Sprachaufenthalt

Titre Sprachaufenthalt

Description Ich habe über die Sommerferien einen Sprachaufenthalt in England besucht als Vorbereitung für FCE.

Commentaire -

Catégorie Bulletins et certificats

Créateur Naemi\$ Doganyilmaz

Autorisations

Visibilité Non Non: Privé, seulement visible pour moi
 Oui: également visible pour d'autres personnes

Formateur pratique Naemi\$ Doganyilmaz

Remplaçant -

Visibilité élargie Non Entrée visible également pour la personne en formation
 Non Afficher l'entrée pour tous les formateurs pratiques de la même structure d'entreprise

Compétences opérationnelles

a3 - Conclure l'entretien de vente et assurer le suivi

Les gestionnaires du commerce de détail concluent la vente dans la langue nationale locale et dans une langue étrangère (niveau B1 CECR) au bon moment. Ils s'occupent du processus de paiement et utilisent les systèmes de cartes clients ainsi que les programmes de fidélisation en fonction des souhaits du client. Ils veillent à créer une atmosphère positive pour conclure la vente avec des prestations supplémentaires. Dans une idée de développement continu, les gestionnaires du commerce de détail analysent les feedbacks des clients quant à leurs conseils et élaborent des idées d'amélioration pour leurs futurs entretiens de vente avec la clientèle.

Abandonner Traitement

Compétences opérationnelles / Mandats pratiques (dès 2022)

a3. Conclure l'entretien de vente et assurer le suivi

Les gestionnaires du commerce de détail concluent la vente dans la langue nationale locale et dans une langue étrangère (niveau B1 CECR) au bon moment. Ils s'occupent du processus de paiement et utilisent les systèmes de cartes clients ainsi que les programmes de fidélisation en fonction des souhaits du client. Ils veillent à créer une atmosphère positive pour conclure la vente avec des prestations supplémentaires. Dans une idée de développement continu, les gestionnaires du commerce de détail analysent les feedbacks des clients quant à leurs conseils et élaborent des idées d'amélioration pour leurs futurs entretiens de vente avec la clientèle.

Mandats pratiques

- En cours: 0
- Soumis: 0
- Réédition: 0
- Terminé: 0

Objectifs évaluateurs

- Auto -
- Externe -

Mandats pratiques

E-Dossier liés

Titre	Description	Catégorie	Pièce jointe
Sprachaufenthalt	Ich habe über die Sommerferien einen Sprachaufenthalt in England besucht als Vorbereitung für FCE.	Bulletins et certificats	

Nouvelle saisie

☑ Profession «Assistant/e socio-éducatif/tive»

Il est désormais possible d'enregistrer les apprenants avec apprentissage raccourci.
Pour les mandats pratiques, seules les vidéos d'une durée maximale de dix minutes peuvent être téléchargées.

Diverses optimisations dans les mandats pratiques, modèles de mandats pratiques

☑ Améliorations pour la branche AFA

Correction d'erreurs lors de l'exportation PDF des examens en ligne et de l'échelle de notes.

☑ Modifications de l'app mobile «time2learn Young Talents»

Amélioration en matière de sécurité de l'information

Diverses optimisations mineures

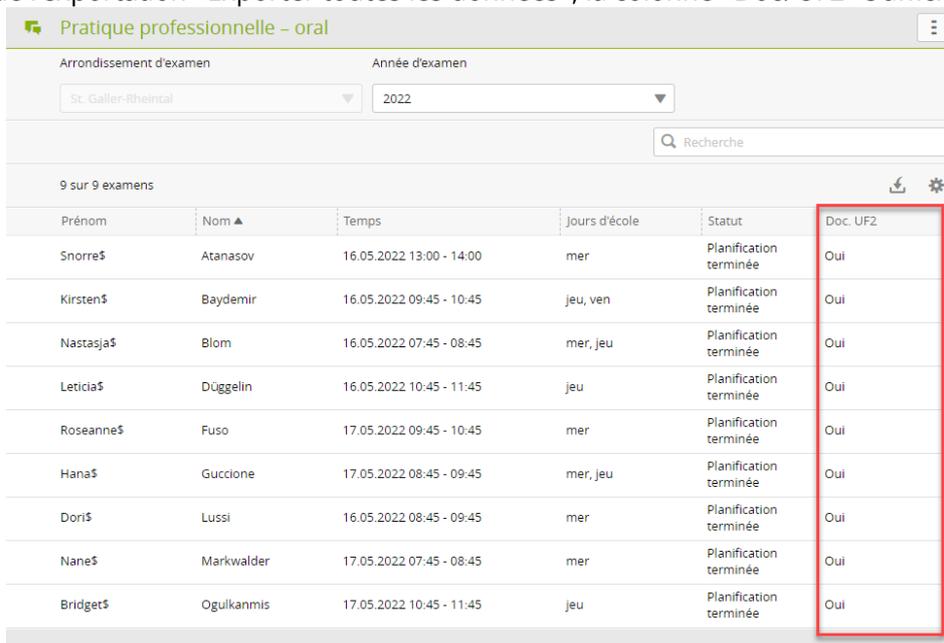
☑ Améliorations du module complémentaire Organizer

Le «Training program (PDF)» ne pouvait plus être ouvert pendant un court laps de temps, cette erreur a été corrigée.

☑ Modifications du module complémentaire PQ

Le filtre «Statut du profil» a été supprimé, car dans ce cas, seuls les apprenants actifs sont de toute façon pertinents.

Lors de l'exportation «Exporter toutes les données», la colonne «Doc. UF2» s'affiche désormais aussi



Pratique professionnelle - oral					
Arrondissement d'examen		Année d'examen			
St. Galler-Rheintal		2022			
Recherche					
9 sur 9 examens					
Prénom	Nom ▲	Temps	Jours d'école	Statut	Doc. UF2
Snorre\$	Atanasov	16.05.2022 13:00 - 14:00	mer	Planification terminée	Oui
Kirsten\$	Baydemir	16.05.2022 09:45 - 10:45	jeu, ven	Planification terminée	Oui
Nastasja\$	Blom	16.05.2022 07:45 - 08:45	mer, jeu	Planification terminée	Oui
Leticia\$	Düggelin	16.05.2022 10:45 - 11:45	jeu	Planification terminée	Oui
Roseanne\$	Fuso	17.05.2022 09:45 - 10:45	mer	Planification terminée	Oui
Hana\$	Guccione	17.05.2022 08:45 - 09:45	mer, jeu	Planification terminée	Oui
Dori\$	Lussi	16.05.2022 08:45 - 09:45	mer	Planification terminée	Oui
Nane\$	Markwalder	17.05.2022 07:45 - 08:45	mer	Planification terminée	Oui
Bridget\$	Ogulkanmis	17.05.2022 10:45 - 11:45	jeu	Planification terminée	Oui

Il est désormais possible d'indiquer 0 comme pause par défaut si aucune pause ne doit être faite.
Diverses autres corrections d'erreurs mineures.

☑ Poste suisse

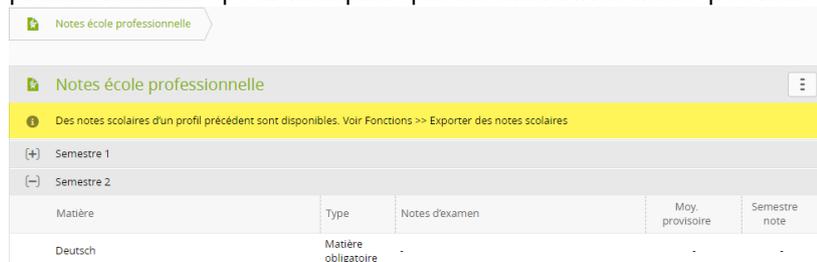
Simplification des paramètres de profil.

Release 11.11 (26.01.2022)

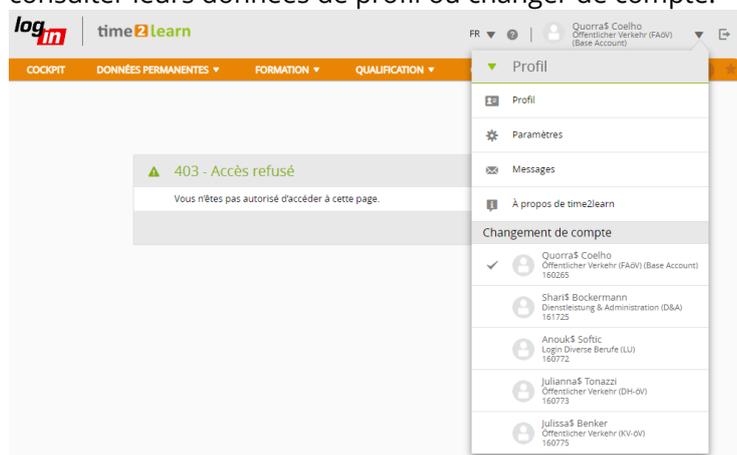
Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Nouvelles fonctionnalités time2learn

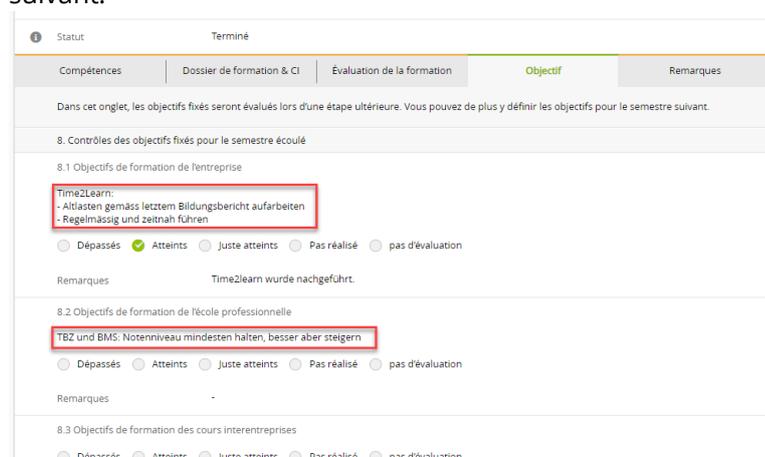
Si des notes scolaires d'un ancien profil sont disponibles, un message apparaît sur la page «Notes école professionnelle» pour indiquer que les anciennes notes peuvent être exportées.



Les pages d'erreur dans time2learn ont été développées afin que les utilisateurs puissent désormais consulter leurs données de profil ou changer de compte.



Si des objectifs pour le semestre suivant ont été définis dans le rapport de formation du semestre précédent, ils sont automatiquement repris pour l'évaluation dans le rapport de formation du semestre suivant.



- Les notes d'école peuvent désormais être inscrites par paliers de 0.1 pour la profession d'assistant/e médical/e (FIEC).
- Lorsque cela est configuré, les formateurs ayant le rôle A peuvent désormais gérer les objets d'apprentissage également sur la «Vue en liste» depuis les sites.

Optimisation diverses

Amélioration du domaine de la protection et de la sécurité des données

- Diverses adaptations et corrections mineures

Nouveautés valables pour un groupe précis d'utilisateurs

Profession «Assistant/e socio-éducatif/tive»

Il est désormais possible d'utiliser «Semestres spécifiques à la profession» dans les missions pratiques. Nouvelles fonctionnalités de l'app time2learn: Les mandats pratiques sont affichés avec leur statut, des vidéos et des fichiers audio peuvent être téléchargés pour la documentation de processus.

- Diverses corrections de problème concernant le rapport de formation et les mandats pratiques.

Branche commerciale Hplus

- Hplus utilise désormais le module PQ pour organiser les examens finaux.

login formation professionnelle SA

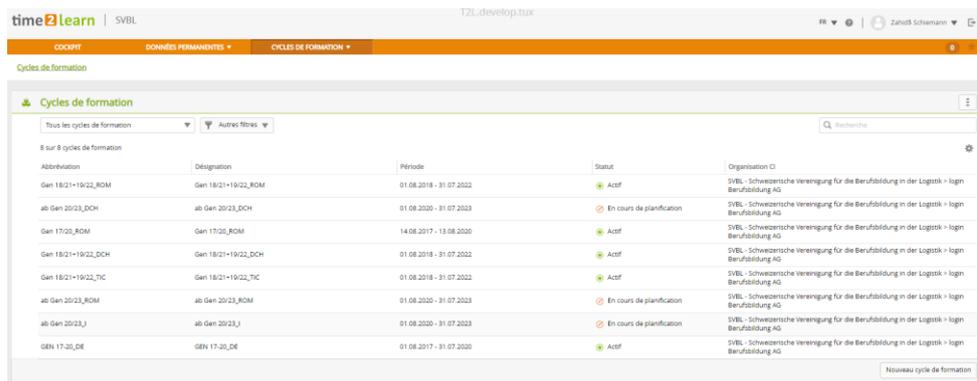
- Améliorations du formatage des e-mails dans le module complémentaire «Qualité de la formation».
- Les pages d'erreur de time2learn contiennent l'amélioration supplémentaire suivante, spécifique au module «Qualité de la formation»: si un lien d'un e-mail n'appartient pas à l'utilisateur actuellement connecté, celui-ci peut simplement passer au bon profil en utilisant le changement de profil.
- Les rôles A peuvent désormais voir les saisies de qualité de formation pour lesquelles seul le rôle P se trouve sur le même site, mais pas l'apprenant.
- Pour login AG, un nouvel e-mail de rappel a été implémenté dans l'Organizer afin de rappeler aux enseignants de tenir à jour la liste de présence.
- Un e-mail est désormais envoyé dans l'Organizer lorsque le statut de présence de participants est modifié et qu'un commentaire est saisi.

Poste suisse

- Pour tous les domaines professionnels, la structure d'entreprise, les domaines de travail et les affectations sont importés chaque jour directement à partir de l'interface et saisis automatiquement dans time2learn.
- Commerce de détail: désormais, le rôle N peut également voir les dossiers de formation et les notes scolaires des apprenants du niveau inférieur. De plus, les notifications par e-mail pour les dossiers de formation sont désormais envoyées à la personne affichée sur la liste des apprenants sous «Formateur professionnel», même s'il ne s'agit pas du formateur pratique sur le même site.
- Poste suisse utilise désormais le module PQ pour organiser les examens finaux.

Modifications du module complémentaire Organizer

- Tous les utilisateurs de l'Organizer travaillent désormais avec la nouvelle présentation horizontale (réactive).



Abbréviation	Désignation	Période	Statut	Organisation
Gen 18/21-19/22_ROM	Gen 18/21+19/22_ROM	01.08.2018 - 31.07.2022	Actif	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
ab Gen 20/23_DCH	ab Gen 20/23_DCH	01.08.2020 - 31.07.2023	En cours de planification	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
Gen 17/20_ROM	Gen 17/20_ROM	14.09.2017 - 13.09.2020	Actif	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
Gen 18/21-19/22_DCH	Gen 18/21+19/22_DCH	01.08.2018 - 31.07.2022	Actif	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
Gen 18/21-19/22_TIC	Gen 18/21+19/22_TIC	01.08.2018 - 31.07.2022	Actif	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
ab Gen 20/23_ROM	ab Gen 20/23_ROM	01.08.2020 - 31.07.2023	En cours de planification	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
ab Gen 20/23_J	ab Gen 20/23_J	01.08.2020 - 31.07.2023	En cours de planification	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG
GEN 17-20_DE	GEN 17-20_DE	01.08.2017 - 31.07.2020	Actif	SVBL - Schweizerische Vereinigung für die Berufsbildung in der Logistik - login Berufsbildung AG

- Le feed-back CI à l'entreprise existe désormais aussi en italien pour plusieurs branches (UPSA, ASTAG formation commerciale, chimie, FIAL, IGFGH, Swissmem formation commerciale, commerce, Spedlog, transport public, login-divers, ASFL, CFR (ASB) et bildxzug (D&A)).
- Diverses corrections d'erreurs dans les eDossiers, les évaluations du cours CI, les filtres, etc.

Modifications du module complémentaire PQ

L'administrateur de branche (rôle V) peut désormais exporter les notes de tous les candidats de toutes les régions PQ dans le module PQ.

Modifications de l'app mobile «time2learn Young Talents»

- Corrections d'erreur de la fonction caméra et vidéo dans l'app mobile time2learn.

Release 11.10 (12.10.2021)

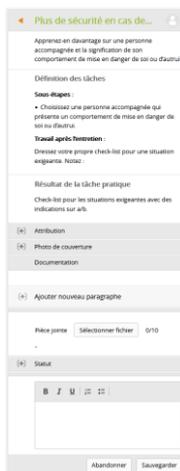
Nouveautés pour certains groupes d'utilisatrices/utilisateurs

SAVOIRSOCIAL

- Les apprenants peuvent désormais documenter leur mandats pratiques sur l'application mobile «time2learn Young Talents».
- Les apprenants peuvent désormais également documenter les mandats pratiques à l'aide de vidéos et de fichiers audio.



Browser



Mobile App

- Les apprenants peuvent désormais également saisir des commentaires sur les mandats pratiques terminés.
- Lorsque les apprenants changent d'entreprise, les formateurs responsables et remplaçants sont supprimés des mandats pratiques existants. De même, les anciens formateurs ne peuvent plus accéder à la consultation. Cela signifie que les anciens formateurs n'ont plus accès à ces entrées.
- Les formateurs ont la possibilité de prévisualiser le mandat pratique avant de l'assigner à un apprenant.
- La situation «compétences opérationnelles» a été ajoutée au widget de situation d'apprentissage des apprenants.



Modifications pour login formation professionnelle SA

- Diverses adaptations du rapport de temps d'essai (mise en page, formulation, questions, etc.)
- Correction de l'arrondi des notes partielles dans la feuille des notes du module PQ pour les Agent·e·s de transports publics

Modifications dans le module «Procédure de qualification»

- Si un apprenant est retiré de l'examen oral final, les données programmées sont également supprimées (date, heure, experts, etc.)
- Les candidats à l'examen peuvent être facilement remplacés lors d'un examen oral final. Les candidats à l'examen peuvent être facilement remplacés lors d'un examen oral final.
- Les rôles V ne pouvaient pas créer d'examens dans l'intervalle. Ceci a été corrigé.

Modifications pour YIP AFA

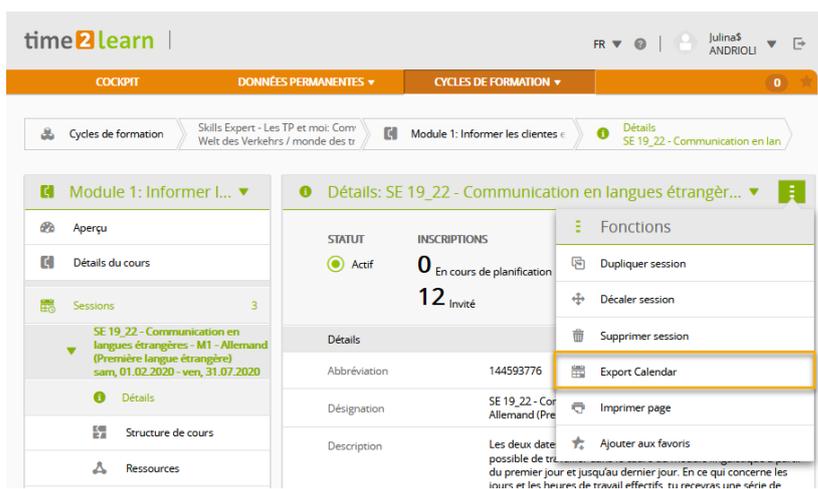
- Le rôle H peut désormais imprimer les examens corrigés, y compris tous les contenus.

Modifications pour la profession PiBS

- Les notes peuvent être saisies à intervalles de 0,1.

Modifications pour Organisateur Utilisateur

- Désormais, les rôles H et D peuvent également transférer les rendez-vous directement dans leurs propres calendriers.



The screenshot shows the time2learn web application interface. The top navigation bar includes 'time2learn', a language dropdown set to 'FR', and a user profile for 'Julina\$ ANDRIOLI'. Below the navigation bar, there are tabs for 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', and 'CYCLES DE FORMATION'. The main content area displays a breadcrumb trail: 'Cycles de formation' > 'Skills Expert - Les TP et moi: Com Welt des Verkehrs / monde des tr' > 'Module 1: Informer les clientes' > 'Détails SE 19_22 - Communication en lan'. The left sidebar shows a tree view with 'Module 1: Informer l...' expanded, containing 'Aperçu', 'Détails du cours', 'Sessions' (3), 'Détails', 'Structure de cours', and 'Ressources'. The main panel shows details for 'SE 19_22 - Communication en langues étrangèr...'. It includes a 'STATUT' section with 'Actif', an 'INSCRIPTIONS' section with '0 En cours de planification' and '12 Invité', and a 'Détails' table with columns for 'Abbréviation', 'Désignation', and 'Description'. A 'Fonctions' menu is open, listing 'Dupliquer session', 'Décaler session', 'Supprimer session', 'Export Calendar' (highlighted with an orange box), 'Imprimer page', and 'Ajouter aux favoris'.

- La liste des apprenants a été optimisée.

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Optimisations et corrections d'erreurs

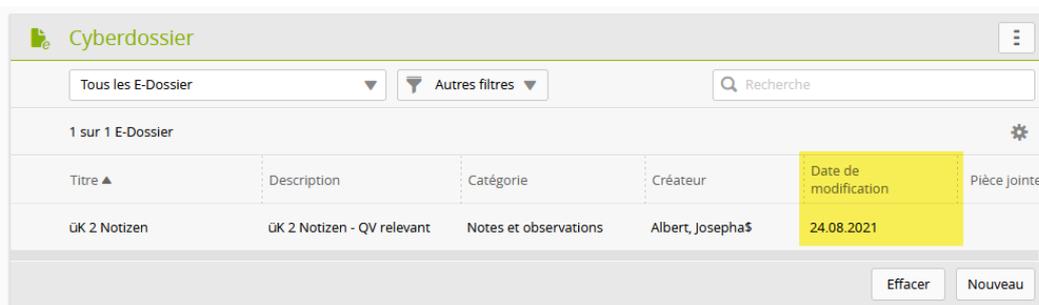
- Adaptations/corrections mineures diverses

Release 11.9 (24.08.2021)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

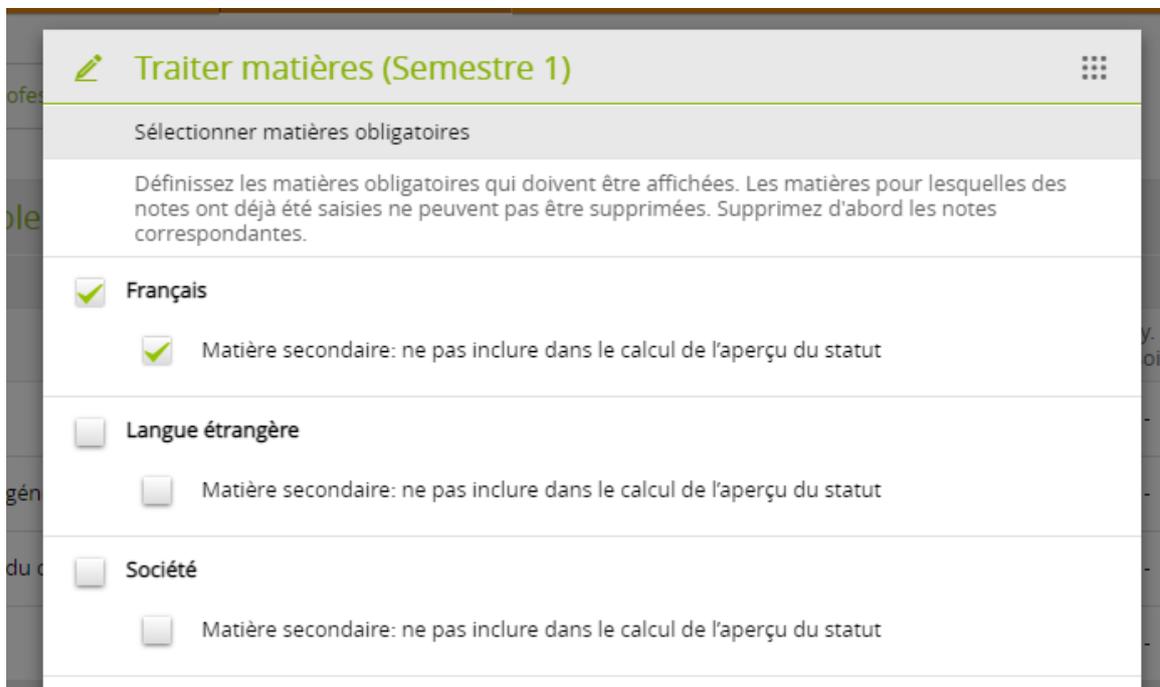
☑ Nouvelles fonctionnalités

- Pour les eDossiers liés à la page des cours interentreprises, il existe maintenant un bouton qui renvoie directement vers la page de détails de l'eDossier. Cette page peut désormais être modifiée à cet endroit (par exemple, ajouter un commentaire).
- Autre nouveauté, la date de la dernière modification apparaît dans la liste des eDossiers et sur la vue détaillée des eDossiers.



Cyberdossier					
Tous les E-Dossier		Autres filtres		Recherche	
1 sur 1 E-Dossier					
Titre ▲	Description	Catégorie	Créateur	Date de modification	Pièce jointe
ÜK 2 Notizen	ÜK 2 Notizen - QV relevant	Notes et observations	Albert, Josepha\$	24.08.2021	

- Dès à présent, les apprenantes peuvent définir les matières scolaires comme «non pertinentes» en sélectionnant cette option dans «Editer la matière». La remarque peut être visualisée sous la matière scolaire correspondante par l'apprenante et le formateur. Les matières non pertinentes ne sont pas incluses dans la barre d'état.



Traiter matières (Semestre 1)

Sélectionner matières obligatoires

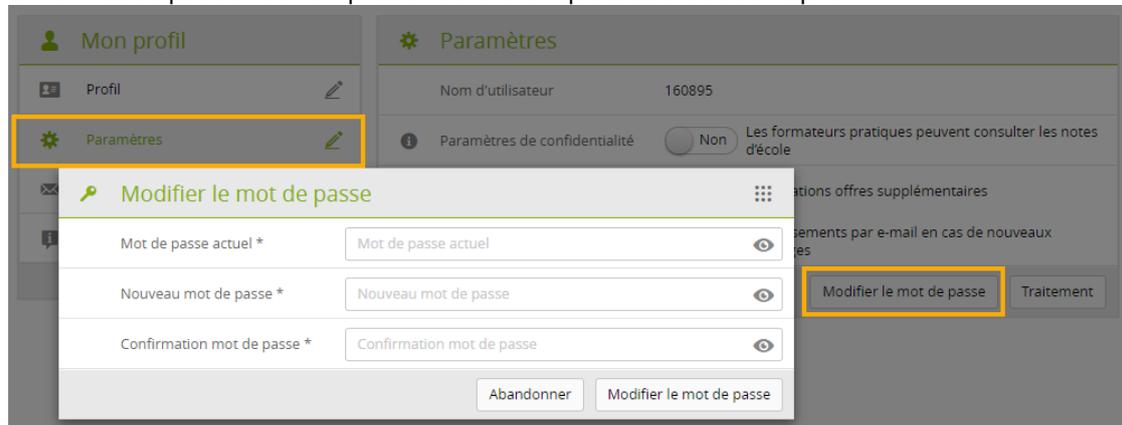
Définissez les matières obligatoires qui doivent être affichées. Les matières pour lesquelles des notes ont déjà été saisies ne peuvent pas être supprimées. Supprimez d'abord les notes correspondantes.

- Français**
 - Matière secondaire: ne pas inclure dans le calcul de l'aperçu du statut
- Langue étrangère**
 - Matière secondaire: ne pas inclure dans le calcul de l'aperçu du statut
- Société**
 - Matière secondaire: ne pas inclure dans le calcul de l'aperçu du statut

☑ Protection et sécurité des données, correction d'erreurs

Diverses améliorations dans le domaine de la protection et de la sécurité des données

Vous pouvez à présent modifier le mot de passe dans le profil ou les paramètres avec le bouton «Modifier le mot de passe» et non plus avec le champ de saisie sous le profil.



- Les apprenant·e·s qui n'étaient pas affecté·e·s à aucune organisation CI ne pouvaient pas être ajouté·e·s à une classe. Cette erreur a été corrigée.
- Corrections d'erreurs dans la présentation de l'échelle de notes.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisatrices/utilisateurs

☑ Profession «Assistante socio-éducative / assistant socio-éducatif » (secteur SAVOIRSOCIAL)

- Les mandats pratiques peuvent désormais être exportés au format PDF
- Les informations, relatives à la coordination des lieux d'apprentissage pour les lieux de formation que sont les entreprises, sont à présent également affichées dans le tableau des objectifs évaluateurs

Compétences opérationnelles: Aperçu Tableau

Objectifs évaluateurs durée d'apprentissage complète

Atteint: 1
 Non atteint: 1
 Traité: 0
 Ouvert: 133

Tous les objectifs évaluateurs Autres filtres Recherche

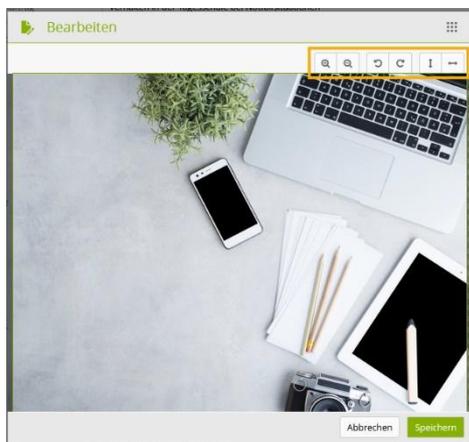
135 sur 135 objectifs évaluateurs

Objectifs évaluateurs	Dernier changement de statut	Compétence opérationnelle	Rem.	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
b3.4 L'assistant·e socio-éducatif·ve organise des phases de repos et de sommeil individuellement et en groupe.	<input type="radio"/> Ouvert	b3 Protéger la sphère privée et ménager des possibilités d'intimité							
b3.5 L'assistant·e socio-éducatif·ve perçoit les besoins de la personne prise en charge concernant son intimité au regard de sa sexualité et veille à garantir cette intimité en tenant compte des concepts institutionnels.	<input type="radio"/> Ouvert	b3 Protéger la sphère privée et ménager des possibilités d'intimité							
b4.1 L'assistant·e socio-éducatif·ve aménage l'environnement quotidien pour les personnes accompagnées et pour lui/elle-même de manière optimale.	<input type="radio"/> Ouvert	b4 Organiser l'environnement quotidien					<input type="radio"/>		
b4.2 L'assistant·e socio-éducatif·ve utilise des locaux pour des domaines d'activités d'éducation, de repos et de thématiques et sait quels sont les matériaux qu'il faut utiliser pour cela.	<input type="radio"/> Ouvert	b4 Organiser l'environnement quotidien							
b4.3 L'assistant·e socio-éducatif·ve évalue dans quels locaux des moyens auxiliaires sont nécessaires, le lieu où ils seront le mieux placés, et en informe la personne compétente.	<input type="radio"/> Ouvert	b4 Organiser l'environnement quotidien							
b4.4 L'assistant·e socio-éducatif·ve prend en compte, lors de la planification des locaux, des aspects liés à la sécurité – en particulier la sécurisation d'objets dangereux et le dégagement des issues de secours – ainsi que les aspects ergonomiques.	<input type="radio"/> Ouvert	b4 Organiser l'environnement quotidien					<input type="radio"/>		

- Il est désormais possible d'ajouter une question de réflexion librement définissable.
- Les formateurs pratiques ne peuvent établir des rapports de temps d'essai que pour les

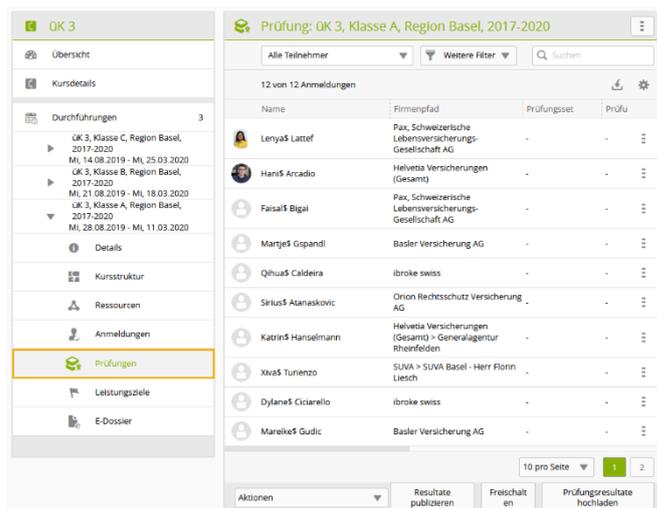
apprenant·e·s dont ils étaient responsables au préalable, que ce soit dans le cadre d'un rapport de temps d'essai, d'un rapport de formation ou d'un mandat pratique.

- Les images insérées récemment peuvent désormais être adaptées à vos propres besoins.



☑ Adaptations pour la branche AFA

- Les examens peuvent désormais être passés en ligne via time2learn.



Name	Firmenpfad	Prüfungsset	Prüfer
Lerysa Lattief	Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft AG	-	-
Hani\$ Arcadio	Helvetia Versicherungen (Gesamt)	-	-
Faisal\$ Bigai	Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft AG	-	-
Martje\$ Gspandl	Basler Versicherung AG	-	-
Qihua\$ Caldeira	ibroke swiss	-	-
Sirius\$ Alanaskovic	Orion Rechtsschutz Versicherung AG	-	-
Katrin\$ Hanselmann	Helvetia Versicherungen (Gesamt) - Generalagentur Rheinfelden	-	-
Xiva\$ Turienzo	SUVA - SUVA Basel - Herr Florin Liesch	-	-
Dylana\$ Cicarello	ibroke swiss	-	-
Mareike\$ Gudic	Basler Versicherung AG	-	-

☑ Adaptations pour l'ETHZ et SFS Group

- Désormais, les formateurs (rôle A) peuvent également télécharger et gérer les médias d'apprentissage dans les succursales.

☑ Correction d'erreurs pour login formation professionnelle SA

- Corrections d'erreurs sur l'affichage du statut des objectifs évaluateurs dans le secteur du commerce de détail «Transports publics»

Release 11.8 (06.07.2021)

Nouveautés pour certains groupes d'utilisatrices/utilisateurs

La Poste Suisse désormais sur time2learn

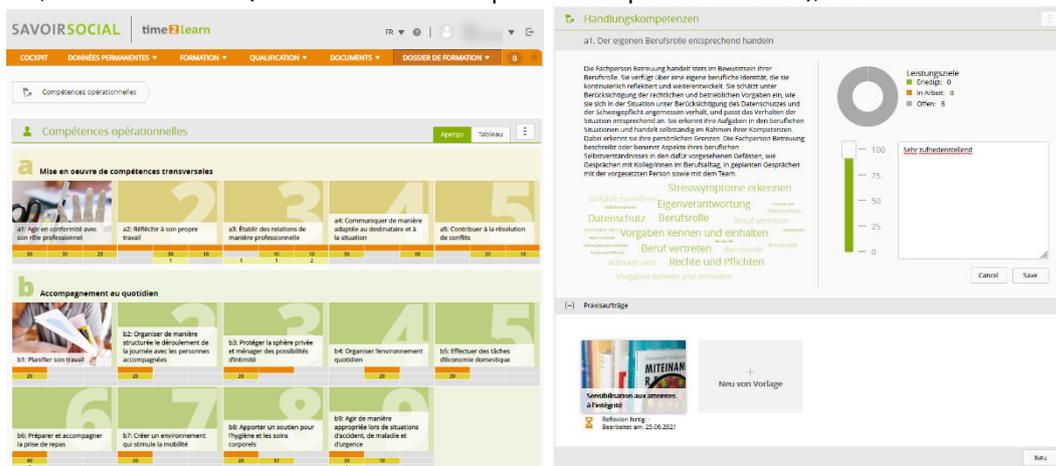
À partir de l'été 2021, La Poste Suisse formera toutes ses personnes en formation sur la base de time2learn. Outre la saisie de quelques nouvelles variantes de professions, les données personnelles seront lues via une interface. Les données ont en outre été migrées de l'ancien système vers time2learn. L'accès au système s'effectue via un système d'authentification unique (single sign-on).

Formation axée sur les compétences opérationnelles dans les métiers du social (secteur SAVOIRSOCIAL)

Dès l'été 2021, le secteur SAVOIRSOCIAL s'appuiera sur time2learn. Avec la version 11.8, nous mettons en place les fonctionnalités autour de la nouvelle formation axée sur les compétences opérationnelles avec des mandats pratiques et un aperçu des compétences opérationnelles.

Les entreprises formatrices peuvent dès à présent concevoir la formation de leurs apprenant·e·s selon le nouveau plan de formation et se préparer au début de l'apprentissage en 2021.

Les nouvelles fonctionnalités comprennent: aperçu des compétences opérationnelles, attribution et traitement des mandats pratiques, rapports de formation et bilan semestriel pour les personnes en formation, notes scolaires (basées sur les compétences opérationnelles), etc.



The screenshot displays the time2learn interface for the SAVOIRSOCIAL sector. The top navigation bar includes 'COCCOPT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'FORMATION', 'QUALIFICATION', 'DOCUMENTS', and 'DOSSIER DE FORMATION'. The main content area is titled 'Compétences opérationnelles' and shows a grid of learning objectives (e.g., 'a1. Mettre en œuvre des compétences transversales'). A detailed view of 'Handlungskompetenzen' is shown on the right, featuring a text description, a progress indicator (Leistungsziele: 0 in Arbeit, 5 Offen), and a list of specific competencies like 'Stresssymptome erkennen' and 'Eigenverantwortung'. Below this, there are sections for 'Praxisaufträge' (Practical assignments) and 'Mitarbeiter' (Employees).

Adaptations pour la branche AFA

Im Organizer können neu zu Kursen Online Prüfungen hinzugefügt und bewertet werden. Anpassungen an den Profileinstellungen der Lernenden.

Adaptations pour les utilisatrices/utilisateurs d'Organizer

Diverses corrections d'erreurs dans le widget du tableau de bord, la fonction de contact et la gestion des utilisatrices/utilisateurs.

Profession Assistant·e médical·e

Les notes semestrielles de l'école professionnelle peuvent désormais être saisies en dixièmes de note, plutôt qu'en notes entières et demi-notes comme dans d'autres professions.

La profession d'assistant·e médical·e MPA est désormais disponible en tant que variante organisée en école.

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Protection et sécurité des données, correction d'erreurs

Diverses améliorations dans le domaine de la protection et de la sécurité des données

Adaptations/corrections mineures diverses

Release 11.7 (27.04.2021)

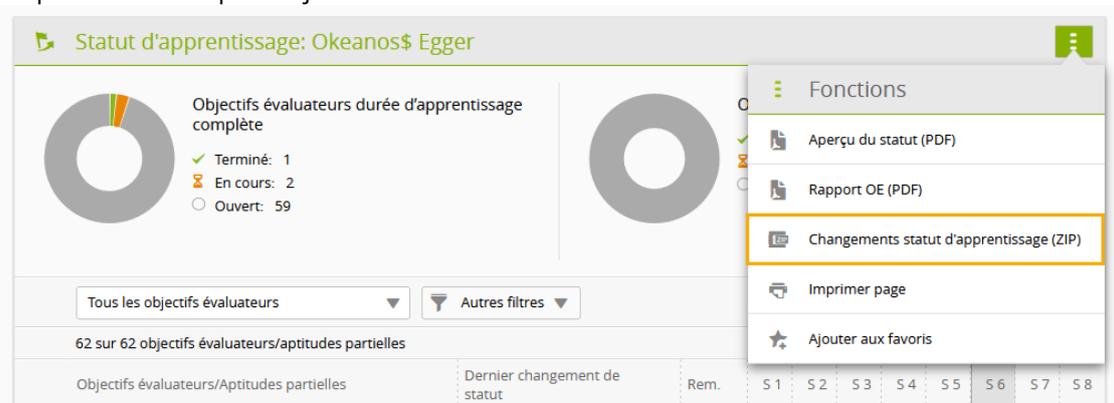
Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

☑ Diverses corrections d'erreurs

Optimisations de l'affichage lors de l'exportation du dossier de formation sous forme de PDF

☑ Nouvelles fonctionnalités

Les modifications de statut d'apprentissage peuvent désormais être téléchargées sous forme de fichier ZIP, y compris toutes les pièces jointes.



Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

☑ Adaptations pour la branche login AG: Qualité de la formation

Les évaluations relatives à la qualité de la formation des utilisateurs archivés ne sont plus affichées.

☑ Préparatifs pour la profession Assistante socio-éducative/ Assistant socio-éducatif CFC

- Le secteur SAVOIRSOCIAL collabore désormais avec time2learn. Jusqu'au lancement définitif à l'été 2021, les travaux – par exemple enregistrement des modèles-types de tâches pratiques, des entreprises et des profils d'utilisateurs – seront essentiellement préparatoires.



Mandat pratique	Compétence opérationnelle	Semestre	Langue	Propriétaire
Planifier und journée de travail	b1 - planifier son travail	1	Allemand	KITAG-Regenbogen
Notes de travail	a1 - établit l'emploi du temps d'une journée en lien avec les activités	2, 3, 4, 5	Allemand	SAVOIRSOCIAL

COCKPIT
DONNÉES PERMANENTES ▾
BASES ▾
QUALIFICATION ▾
MÉDIAS D'APPRENTISSAGE ▾
DOSSIER DE FORMATION ▾
3
★

Tâche pratique

Planifier und journée de travail

Praxisauftrag (Vorlage): Planifier und journée de travail
☰

● Planifiez votre propre travail pour un jour de travail

Auftrag formulieren	Vorwissen aktivieren	Umsetzung dokumentieren	Umsetzung reflektieren	Umsetzung beurteilen
Code	123			
Mandat pratique	Planifier und journée de travail			
Statut	Actif			
Langue	Allemand			
Tâche concrète	Planifiez votre propre travail pour un jour de travail			
Définition des tâches	<ul style="list-style-type: none"> En concentration avec votre formateur/ -trice, définissez un jour de travail lors duquel vous pouvez prendre un temps défini au début de votre intervention dans le groupe. Participez à la réunion habituelle du matin. Discutez au sein de l'équipe. Notez toutes vos tâches de la journée. Informez l'équipe de jour que vous ne pouvez pas intervenir directement dans le groupe pendant la première période. Retirez-vous dans un endroit calme. Notez le temps dont vous aurez besoin pour chacune de vos activités de la journée avec des personnes accompagnées spécifiques ou avec le groupe. 			
Résultat de la tâche pratique	Deux jours de travail planifiés avec auto-évaluation			
Semestre	1			

Release 11.6 / 9.19 (27.01.2021)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

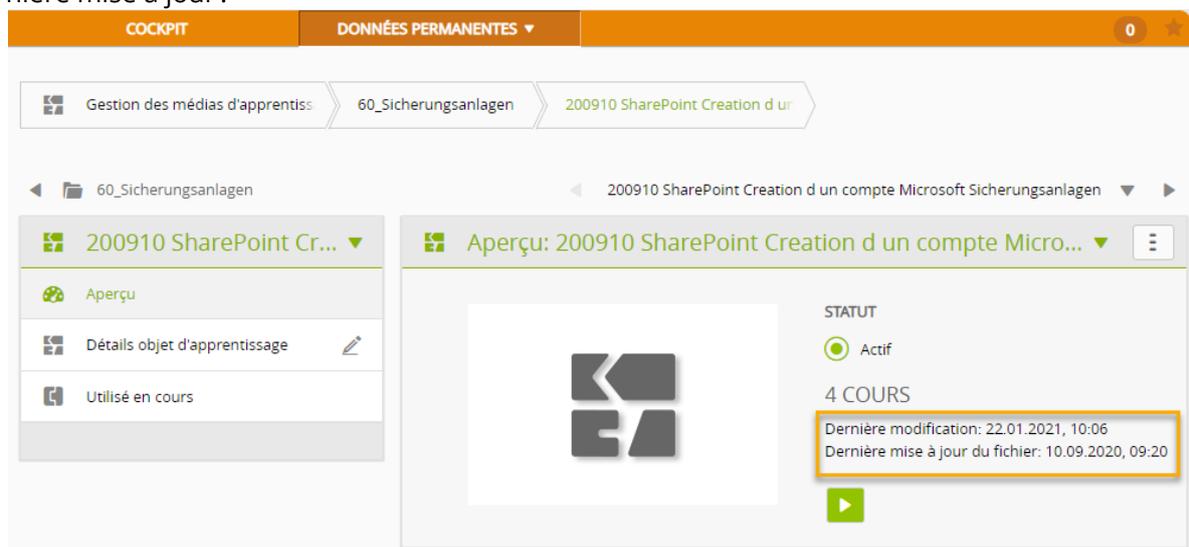
Adaptation tableaux

La largeur de toutes les colonnes peut désormais être ajustée manuellement.

Adaptation gestion des médias d'apprentissage

La dernière mise à jour d'un média d'apprentissage est désormais visible.

Dans l'aperçu 'Documents et médias d'apprentissage', vous pouvez maintenant filtrer en fonction de la 'Dernière mise à jour'.



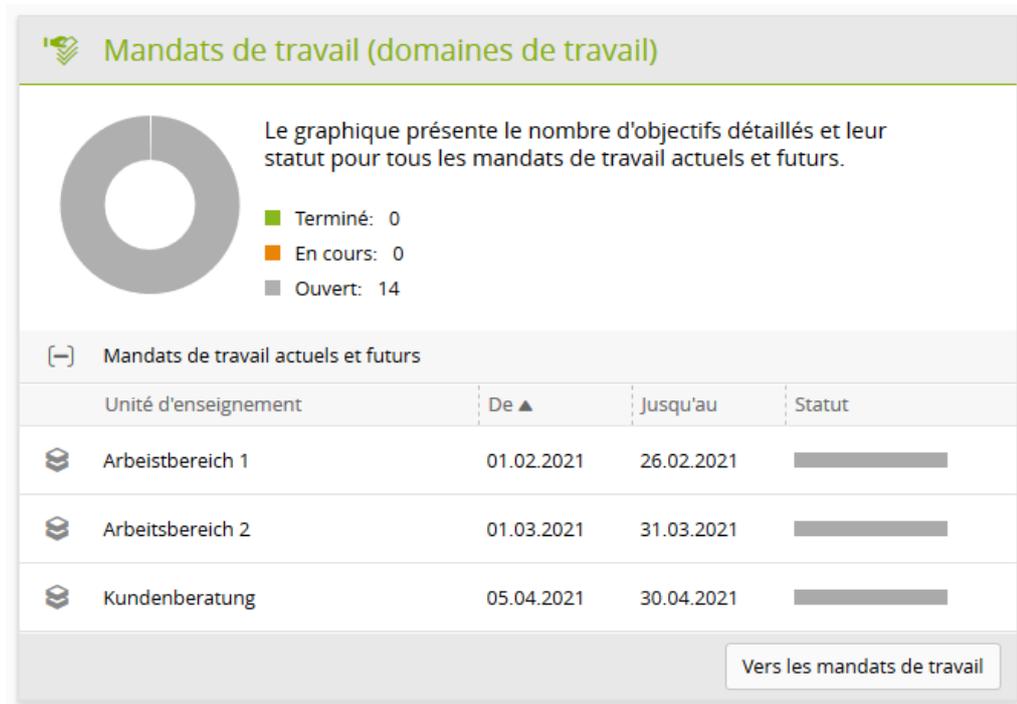
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

PQ Agent·e-s de transports publics

- Les convocations aux examens de fin d'apprentissage et les présentations TPI pour les Agent·e-s de transports publics seront gérées désormais via time2learn.
- La nouvelle fonction 'Feuille des notes' permet aux experts de saisir les notes partielles dans time2learn et de générer la fiche notes finale sous forme de fichier Excel.

Nouveau widget cockpit pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

- Le nouveau widget cockpit 'Mandats de travail (domaines de travail)' dresse l'aperçu des mandats de travail actuels et futurs.



☑ Adaptation de l'UF pour la branche AFA

- Deux experts peuvent désormais être attribués à une UF.
- La documentation UF doit avoir été chargée, afin de pouvoir terminer l'évaluation entreprise.
- Dès qu'une UF a été créée, elle est visible pour l'expert.

☑ Adaptation pour les branches avec rapports de formation

- Dans le rapport de formation, il est désormais possible de ne pas évaluer une position, c'est-à-dire de la définir comme 'pas d'évaluation'.

Compétences	Dossier de formation & CI	Évaluation de la formation	Objectif	Remarques
Dans cet onglet, vous voyez différentes compétences professionnelles, méthodologiques, sociales et personnelles qui seront évaluées lors d'une étape ultérieure.				
1. Compétences professionnelles				
1.1 Niveau de formation				
Evaluation globale selon, respectivement, les objectifs de formation mentionnés dans le plan de formation				
<input type="radio"/> Dépassés <input type="radio"/> Atteints <input type="radio"/> Juste atteints <input type="radio"/> Pas réalisé <input checked="" type="radio"/> pas d'évaluation				
Remarques				

☑ Adaptation pour la branche login AG: QF

- Une QF automatique est générée du moment qu'une intervention dépasse une certaine durée (1QF par an minimum).

Release 11.5.4 / 9.19 (25.11.2020)

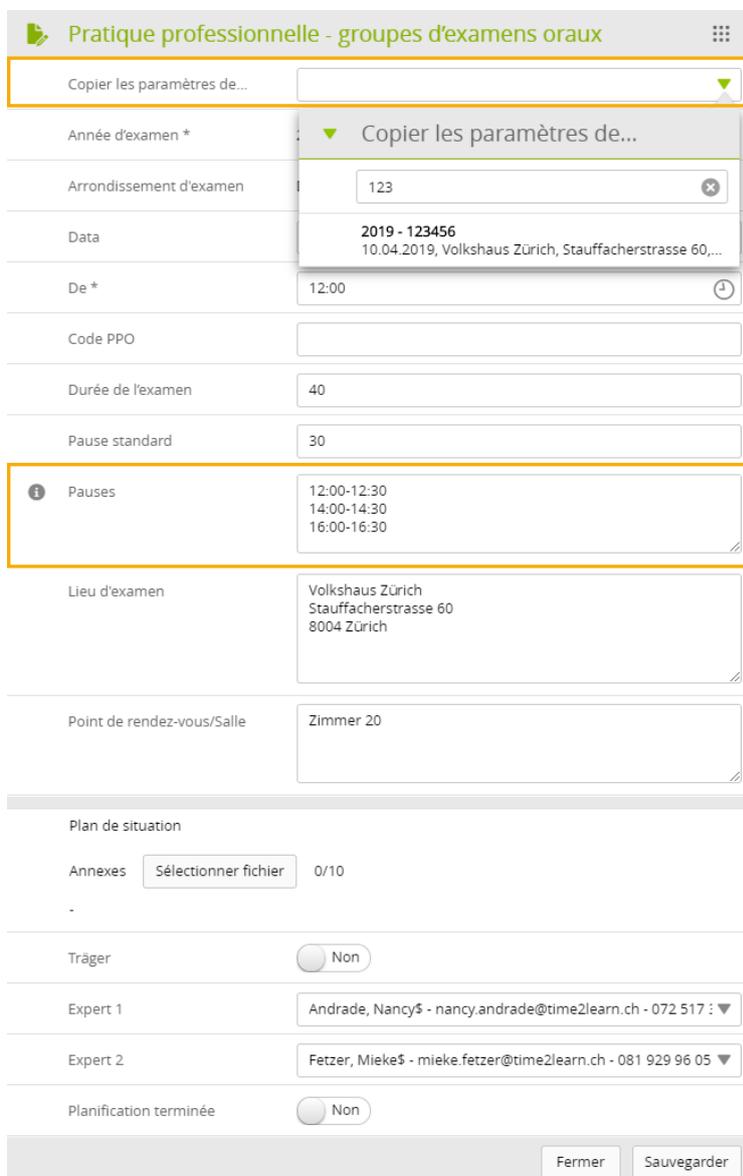
Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Adaptation pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

- Dans le champ «Remarques complémentaires» des mandats pratiques, le nombre de caractères a été augmenté. Il est désormais possible de saisir jusqu'à 50'000 caractères dans ce champ.

Adaptation pour les branches avec PQ

- Le contenu des groupes d'examen oral existants peut être copié.
- Les temps de pause peuvent désormais être définis et ajoutés.



Pratique professionnelle - groupes d'examens oraux

Copier les paramètres de...

Année d'examen * : Copier les paramètres de...

Arrondissement d'examen : 123

Data : 2019 - 123456
10.04.2019, Volkshaus Zürich, Stauffacherstrasse 60,...

De * : 12:00

Code PPO

Durée de l'examen : 40

Pause standard : 30

Pauses : 12:00-12:30
14:00-14:30
16:00-16:30

Lieu d'examen : Volkshaus Zürich
Stauffacherstrasse 60
8004 Zürich

Point de rendez-vous/Salle : Zimmer 20

Plan de situation

Annexes : Sélectionner fichier 0/10

Träger : Non

Expert 1 : Andrade, Nancy\$ - nancy.andrade@time2learn.ch - 072 517 : ▼

Expert 2 : Fetzer, Mieke\$ - mieke.fetzer@time2learn.ch - 081 929 96 05 ▼

Planification terminée : Non

Fermer Sauvegarder

Release 11.5 / 9.19 (06.10.2020)

☑ Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

☑ Lancement des objets d'apprentissage et enregistrement de la progression

En raison d'un ajustement dans Firefox, nous avons modifié le lancement des objets d'apprentissage et l'enregistrement de la progression.

☑ Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Widget «Statut personne en formation»: la sélection des éléments de formation a été réduite aux éléments disponibles.

Optimisation de la saisie du mot de passe: pour éviter les malentendus, l'aperçu a été masqué dans le champ de saisie «mot de passe».

➤ **Annoncer à la banque de données BDEFA2** ⋮

Pour des raisons de sécurité, vous devez vous connecter à la base de données BDEFA2 avant l'importation des notes. Veuillez pour cela saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe de votre accès à la base de données BDEFA2 que votre canton a dû vous faire parvenir.

Une fois la connexion établie, les notes sont transférées.

Remarque: Après la modification du nom d'utilisateur de la BDEFA2, le mot de passe doit être de nouveau saisi.

Nom d'utilisateur *

Mot de passe *

Enregistrer nom d'utilisateur/mot de passe *

☑ Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Utilisateurs Organizer

Algorithme amélioré pour la reconnaissance des personnes en formation ayant des prénoms différents sur BDEFA2.

Google Maps est caché si le code postal ou la ville est manquant.

📍 **session_IT** ⋮

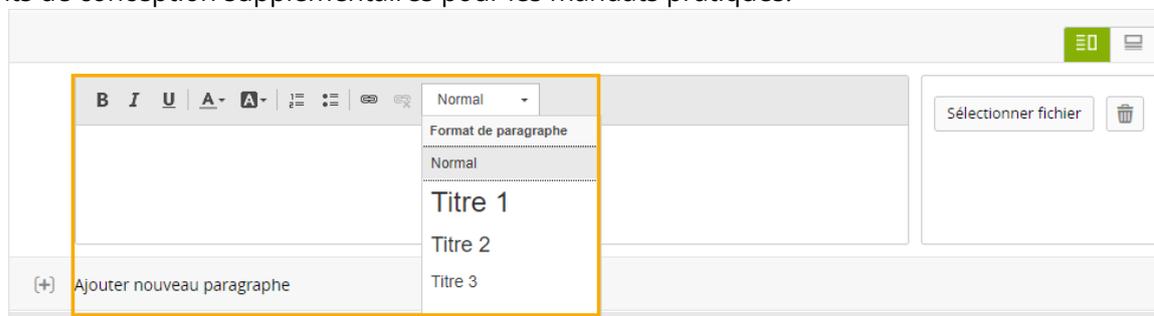
Personne responsable	
Professeur principal	
Lieu	TEST Webinar Grütstrasse 25
Durée cours	ven. 31.07.2020 - ven. 31.07.2020  Reprendre les jours de cours dans le calendrier

Adaptations pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

Les eDossiers ont été activés pour tous les utilisateurs.

Le widget de cockpit pour les mandats pratiques est désormais également disponible pour les formateurs.

Éléments de conception supplémentaires pour les mandats pratiques.



Les mandats pratiques sont désormais également affichés sur le plan d'intervention et le widget de cockpit correspondant.



Le widget «Statut personne en formation» a été élargi aux mandats pratiques et à la sécurité au travail.

login formation professionnelle SA

Le déroulement du rapport standard de temps d'essai a été élargi pour login SA.

Roche SA

Le texte du rapport de formation a été adapté pour Roche AG.

Adaptations pour la branche AFA

Une nouvelle exportation de factures a été mise en place pour la branche AFA.

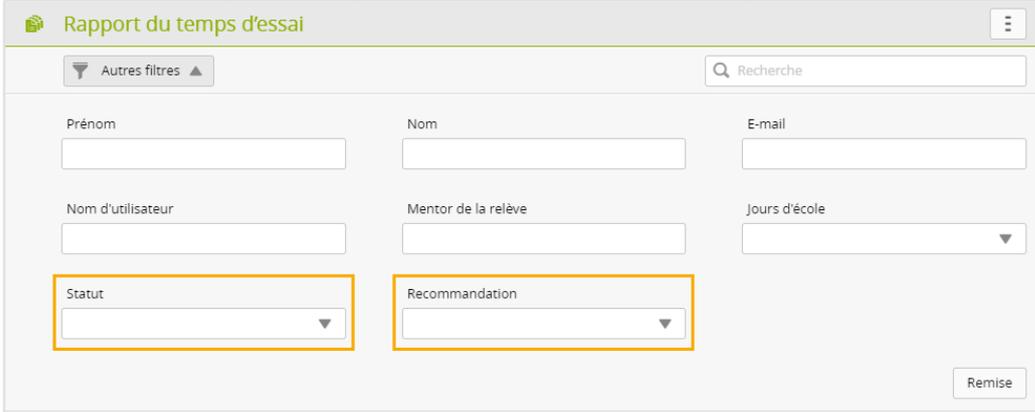
Diverses extensions et optimisations dans le module Procédure de qualification pour la branche AFA.

Release 11.4 / 9.18 (07.07.2020)

☑ Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

☑ Qualification du temps d'essai

Les qualifications du temps d'essai peuvent désormais être filtrées par «Statut» et «Recommandation».



☑ Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Les responsables de la relève ont désormais la possibilité d'ajouter des pièces jointes à un domaine de travail.

Les exportations PDF des rapports de formation et des entretiens semestriels ont été optimisées.

Les messages d'erreur lors de l'évaluation d'une STA ont été optimisés et mettent désormais mieux en évidence les informations manquantes.

Le courrier électronique contenant les données de profil d'un utilisateur est désormais toujours envoyé dans les quatre langues.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Nouveau widget cockpit pour les formateurs en entreprise

- Dès que vous sélectionnez une personne en formation, il vous indique l'état de différents éléments de formation.

Passage également des responsables CI à la nouvelle version

Les responsables CI (rôles U) saisis par les branches travaillent maintenant aussi avec la nouvelle version de time2learn.

Extensions pour l'EPF Zurich

Il est désormais possible d'enregistrer dans le profil d'une personne en formation si elle passera une maturité professionnelle à la fin de sa formation.

Le profil d'un formateur indique de quel département/service il est responsable. Ces informations peuvent être ajoutées par le formateur lui-même ou par l'administrateur de la formation.

Une nouvelle exportation dans laquelle toutes les personnes en formation sont listées avec leurs interventions actuelles a été créée pour les rôles M.

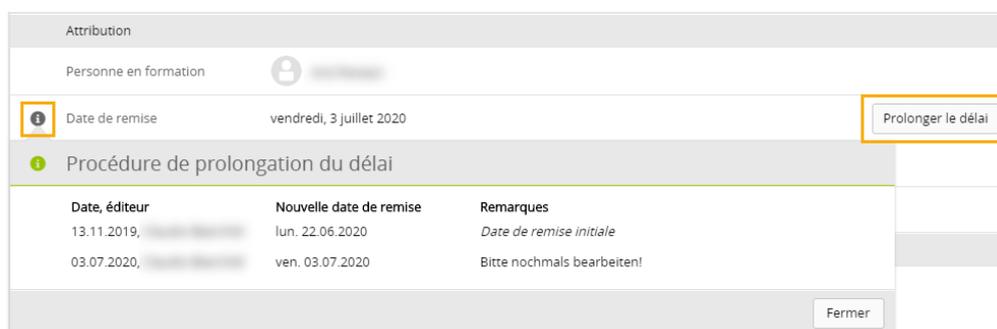
Ramona Mueller	
Titre	Statut
Statut d'apprentissage	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 75%; background-color: #90EE90;"></div></div>
Rapport du temps d'essai	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc;"></div>
Notes d'école	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 80%; background-color: #90EE90;"></div><div style="width: 10%; background-color: #FFD700;"></div><div style="width: 5%; background-color: #FF4500;"></div><div style="width: 5%; background-color: #FF0000;"></div></div>
STA	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 40%; background-color: #0000FF;"></div><div style="width: 20%; background-color: #008000;"></div><div style="width: 20%; background-color: #FFA500;"></div><div style="width: 20%; background-color: #FF0000;"></div></div>
UF	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #ccc; position: relative;"><div style="width: 20%; background-color: #0000FF;"></div></div>



Adaptations pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

Passée la date limite de remise d'un mandat pratique, les personnes en formation ne peuvent plus le modifier et en sont informées par courrier électronique.

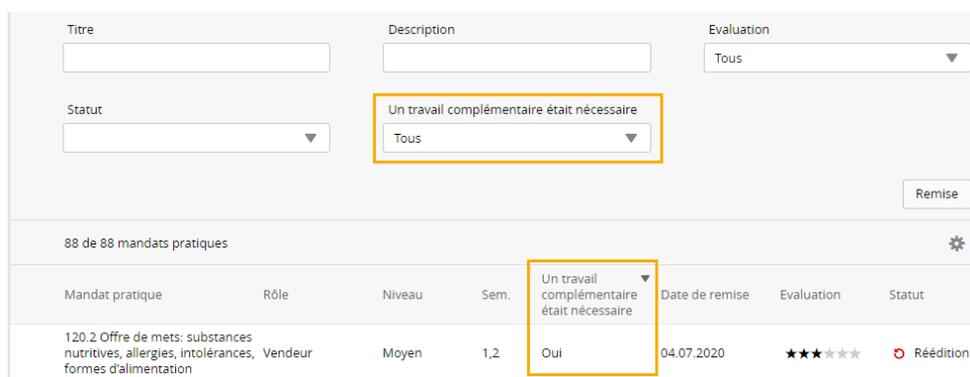
Un responsable de la relève peut ensuite accorder une prolongation du délai. Le déroulement des précédentes prolongations de délai est affiché dans time2learn.



Les responsables de la relève et les formateurs pratiques peuvent désormais ajouter des annexes à un mandat pratique.

La longueur du texte des commentaires des mandats pratiques a été augmentée.

time2learn permet désormais de savoir si un mandat pratique a dû être retravaillé. Les personnes en formation peuvent le voir dans les détails et la liste des mandats pratiques et filtrer ensuite ces derniers.



Les personnes en formation peuvent désormais continuer à ajouter des notes à un mandat pratique dont le statut est déjà sur «Rempli».

Une adresse électronique neutre peut désormais être enregistrée dans les coordonnées d'une entreprise principale ou d'une succursale.

☑ **login Berufsbildung AG**

Si aucune évaluation n'a été saisie dans le formulaire d'évaluation de la qualité de la formation, celui-ci peut être supprimé par le formateur.

Les personnes en formation pouvaient saisir un commentaire pour chaque question d'une évaluation. Ces champs de saisie ont maintenant été supprimés pour plus de clarté.

Le tableau dans le matching tool a été optimisé.

Adaptations pour la branche AFA

Lors de la création d'un nouveau profil de personne en formation, les années d'apprentissage UF sont automatiquement proposées. Les années d'apprentissage UF peuvent être modifiées par un administrateur de la formation jusqu'à la fin du mois de janvier de la première année d'apprentissage. Les années d'apprentissage UF programmées sont affichées sur la liste des personnes en formation de l'entreprise. Les responsables de la relève et les formateurs pratiques peuvent ainsi déjà consulter ces données sur la liste et les filtrer en conséquence.



The screenshot shows a filter interface with the following elements:

- Filters: Région linguistique, Jours d'école, UF1 année (dropdown with 'Tous'), UF2 année (dropdown with 'Tous').
- Buttons: Remise.
- Summary: 178 sur 178 personnes en formation.
- Table with columns: Nom, Entreprise / succursale, Statut, Gén., UF1 année, UF2 année.

Nom	Entreprise / succursale	Statut	Gén.	UF1 année	UF2 année
Ajredini, Keone\$	Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG	Actif	2018	1	2

Un bouton d'information a été ajouté à la page d'évaluation des UF pour les experts. Les experts peuvent ainsi mieux voir à quelle date l'UF aurait dû être évaluée par l'entreprise et si ce délai a été respecté.



The popup displays the following information:

- Achèvement entreprise: mardi, 14 avril 2020
- Date de remise: mercredi, 15 avril 2020
- Message: La date limite de remise est le 15 avril après l'achèvement entreprise.
- Button: Fermer

Les données personnelles d'un expert PQ ne peuvent plus être consultées par les personnes en formation et les formateurs dans l'entreprise.

Les personnes en formation YIP peuvent s'inscrire à la procédure de qualification orale.

Diverses extensions pour les experts pour la PQ des personnes en formation YIP.

Lorsque le statut de toutes les notes PQ pertinentes est sur «Évalué», les personnes en formation YIP peuvent consulter leurs notes PQ sur la page de l'examen final.

☑ **Diverses optimisations et corrections d'erreurs**

Les messages d'erreur trompeurs dans les dossiers de formation des branches PLC ont été optimisés.

Les administrateurs d'entreprises dans des branches spécifiques peuvent désormais saisir des adresses de facturation individuelles pour les succursales. Celles-ci sont aussi émises dans toutes les

exportations.

«time2learn Young Talents» – l'application mobile pour les personnes en formation

- Login biométrique
- Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Release 11.3 / 9.17 (26.01.2020)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Meilleur aperçu de l'évaluation des STA

Les données personnelles de la personne en formation sont désormais affichées sur la page STA correspondante.

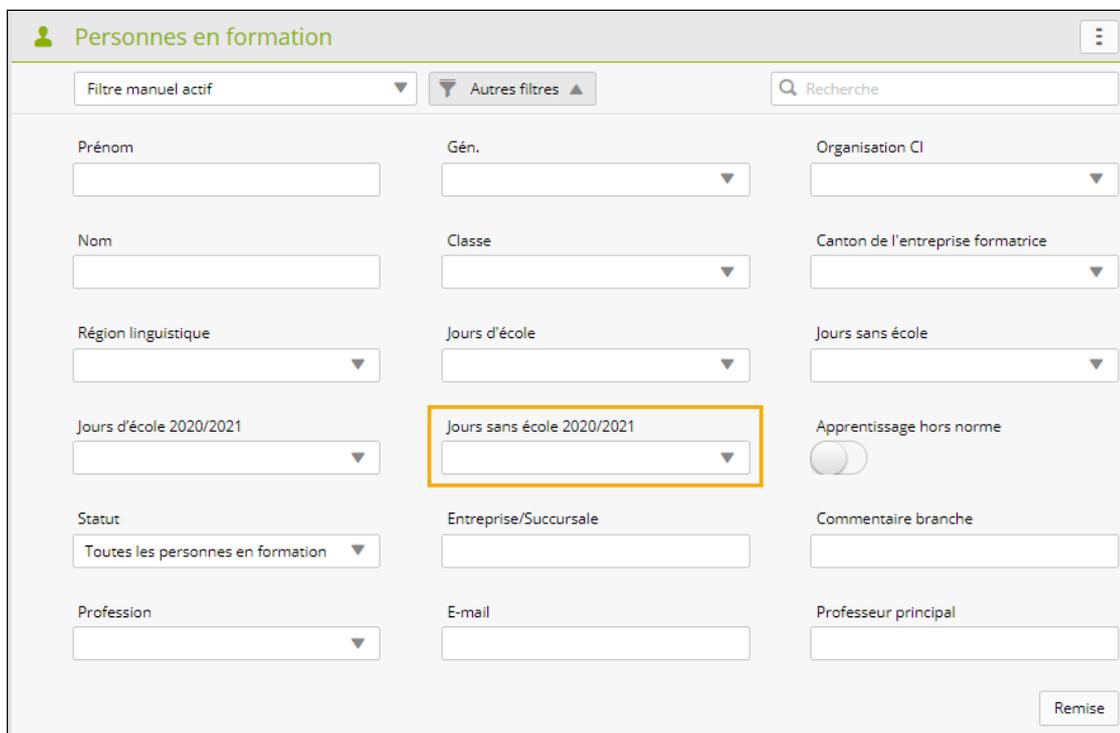
ID de STA	STA 1
Personne en formation	 Yasmin\$ Sawour
Formateur pratique	 Melissa\$ Rönicke

Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Nouveautés pour les utilisateurs d'Organizer

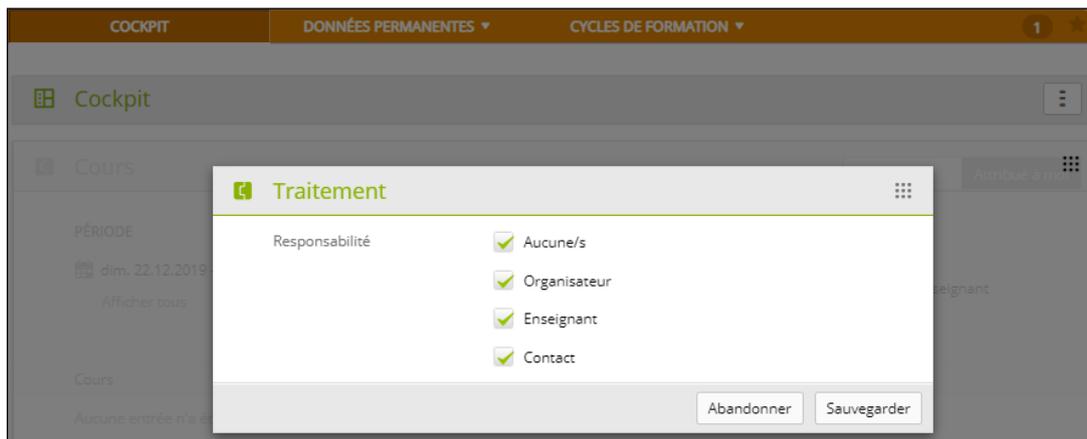
Plusieurs nouveaux filtres ont été ajoutés.

DONNÉES PERMANENTES >> Personnes en formation - Jours sans école (année scolaire en cours, à venir): Toutes les personnes en formation qui n'ont pas école les jours de la semaine sélectionnés sont affichées.



The screenshot shows a filter interface for 'Personnes en formation'. It includes a search bar and various dropdown menus for filtering. The 'Jours sans école 2020/2021' dropdown is highlighted with a yellow box. Other filters include 'Prénom', 'Gén.', 'Organisation CI', 'Nom', 'Classe', 'Canton de l'entreprise formatrice', 'Région linguistique', 'Jours d'école', 'Jours sans école', 'Jours d'école 2020/2021', 'Apprentissage hors norme', 'Statut', 'Entreprise/Succursale', 'Commentaire branche', 'Profession', 'E-mail', and 'Professeur principal'. A 'Remise' button is located at the bottom right.

COCKPIT >> Widget Traiter - Responsabilité: En fonction de la responsabilité, vous pouvez à présent sélectionner les cours affichés dans le cockpit. Les Rôles-H peuvent choisir entre «Aucun», «Organisateur», «Enseignant» et «Contact». Les Rôles-D choisissent entre «Enseignant» et «Contact».

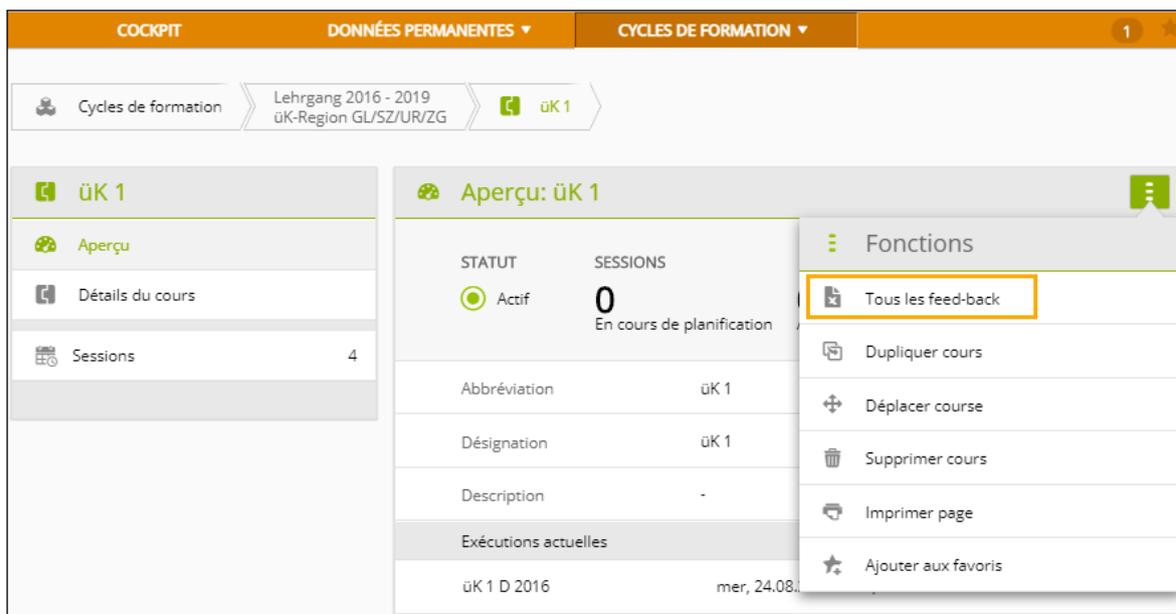


Widget Cours- Période: Ce filtre vous permet d'afficher tous les cours (passés et actuels) ou uniquement les cours actuels, sur une année.



Tous les feed-back d'un cours peuvent être exportés dans leur ensemble

Sur la page d'aperçu d'un cours, les rôles H peuvent désormais exporter le feed-back de toutes les sessions d'un cours sous forme de fichier ZIP.

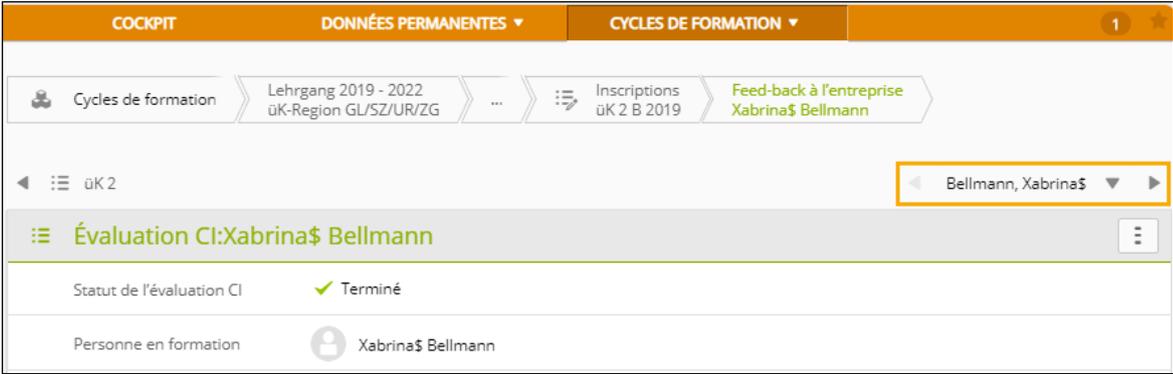


Nouvelles fonctions d'accès rapide sur la liste de cours

Feed-back sur le cours: pour les rôles-D, seuls les propres feed-back de cours sont exportés. Pour les rôles-H, les feed-back de tous les enseignants affectés au cours sont exportés.

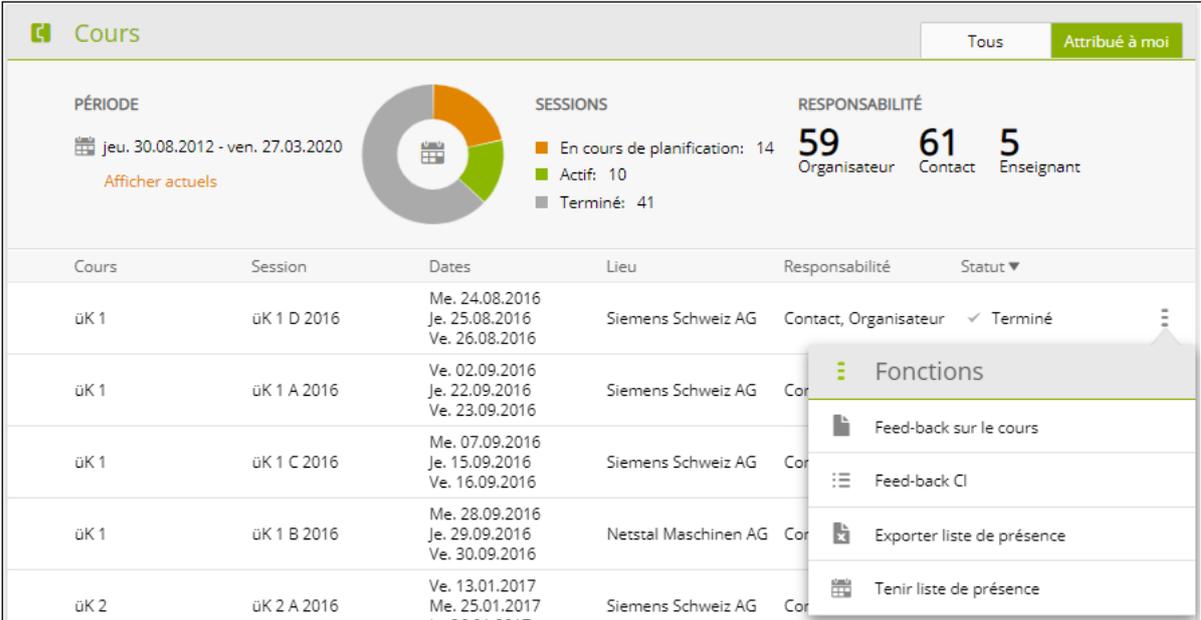
Feed-back CI: le feed-back de la première personne en formation du cours sélectionné est ouvert.

D'autres feed-back peuvent être visualisés par simple navigation.



The screenshot shows the 'COCKPIT' interface with tabs for 'DONNÉES PERMANENTES' and 'CYCLES DE FORMATION'. The main content area displays the evaluation status for 'Xabrina\$ Bellmann' as 'Terminé' (Completed). The person in training is identified as 'Xabrina\$ Bellmann'.

Exporter liste de présence: la liste de présence peut être exportée directement depuis le cockpit.
 Tenir liste de présence: accès rapide pour éditer la liste de présence du cours.



The screenshot shows the 'Cours' interface with a table of courses and a dropdown menu for actions. The table includes columns for Cours, Session, Dates, Lieu, Responsabilité, and Statut. The dropdown menu includes options like 'Feed-back sur le cours', 'Feed-back CI', 'Exporter liste de présence', and 'Tenir liste de présence'.

Cours	Session	Dates	Lieu	Responsabilité	Statut
üK 1	üK 1 D 2016	Me. 24.08.2016 Je. 25.08.2016 Ve. 26.08.2016	Siemens Schweiz AG	Contact, Organisateur	Terminé
üK 1	üK 1 A 2016	Ve. 02.09.2016 Je. 22.09.2016 Ve. 23.09.2016	Siemens Schweiz AG	Cor	
üK 1	üK 1 C 2016	Me. 07.09.2016 Je. 15.09.2016 Ve. 16.09.2016	Siemens Schweiz AG	Cor	
üK 1	üK 1 B 2016	Me. 28.09.2016 Je. 29.09.2016 Ve. 30.09.2016	Netstal Maschinen AG	Cor	
üK 2	üK 2 A 2016	Ve. 13.01.2017 Me. 25.01.2017	Siemens Schweiz AG	Cor	

Nouveau module pour la login Berufsbildung AG

Module Qualité de la formation (QF)

Les personnes en formation et les formateurs de *login Berufsbildung AG* évaluent la qualité de leur formation avec le module QF.

Évaluation de la qualité de la formation: Ines\$ Lorenz

ID	AQ-2020-23-L
Type QF	Personnes en formation
Personne en formation *	Ines\$ Lorenz
Place d'apprentissage	SBB I-B-ROT-SZL ZVL NT 128921823
Formateur en entreprise	Wigbert\$ Arlettaz
Période d'évaluation	ven. 01.02.2019 - mer. 31.07.2019
Date de remise *	vendredi, 31 janvier 2020
Statut *	En cours

Introduction / accompagnement

Je bénéficie d'une introduction et d'un accompagnement structurés à la place d'apprentissage.

Réponse: Pas du tout d'accord [-] [1] [2] [3] [4] [5] [6] Tout à fait d'accord

Remarques: Remarques

Je connais et je comprends les règles afférentes à la sécurité et à la santé à la place de travail.

Réponse: Pas du tout d'accord [-] [1] [2] [3] [4] [5] [6] Tout à fait d'accord

Remarques: Cela été brièvement mentionné.

Je connais les personnes responsables pour chaque domaine de ma formation.

Réponse: Pas du tout d'accord [-] [1] [2] [3] [4] [5] [6] Tout à fait d'accord

Remarques: Remarques

Le *matching tool* dans Excel prépare les évaluations du poste de travail sous forme graphique et affiche directement les écarts.

Qualité de la formation

Filtre manuel actif | Autres filtres | Recherche

Statut: Evalué | Formateur en entreprise: Wigbert

2 sur 92 évaluations du poste de travail

ID	Type	Formateur en entreprise	Personne en formation	Domaine	Date d'
AQ-2020-9-B	FP	Wigbert\$ Arlettaz		SBB I-B	01.03.2
AQ-2020-29-L	Api	Wigbert\$ Arlettaz	Nathaly\$ Kettenmann	SBB I-B-ROT-SZL ZVL NT 128921823	31.01.2020

Exportation | Matchingtool Excel

Nouvelle évaluation pour personnes en formation | Nouvelle évaluation pour formateurs professionnels

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Documentation semestrielle générique étendue pour diverses branches d'activité

Le dossier de formation générique est désormais disponible pour les personnes en formation des branches suivantes: Association suisse des transports routiers, Communauté de travail des maîtres de laborantins en physique, Association des entreprises suisses en nettoyage, secteur de la construction, professions technique de l'industrie chimique et pharmaceutique, professions électrotechniques, santé, association pour la formation des opérateurs/opératrices de machines automatisées, Association pour les métiers de laboratoire, professions techniques Swissmem, ICT Formation professionnelle, Information & Documentation, Communauté de travail Technologues en denrées alimentaires, Planification, Association suisse des agents d'exploitation, Union Professionnelle Suisse de la Viande, Association Suisse pour la Formation en Soins Animaliers, Association Suisse des magasins spécialisés en Horlogerie et Bijouterie

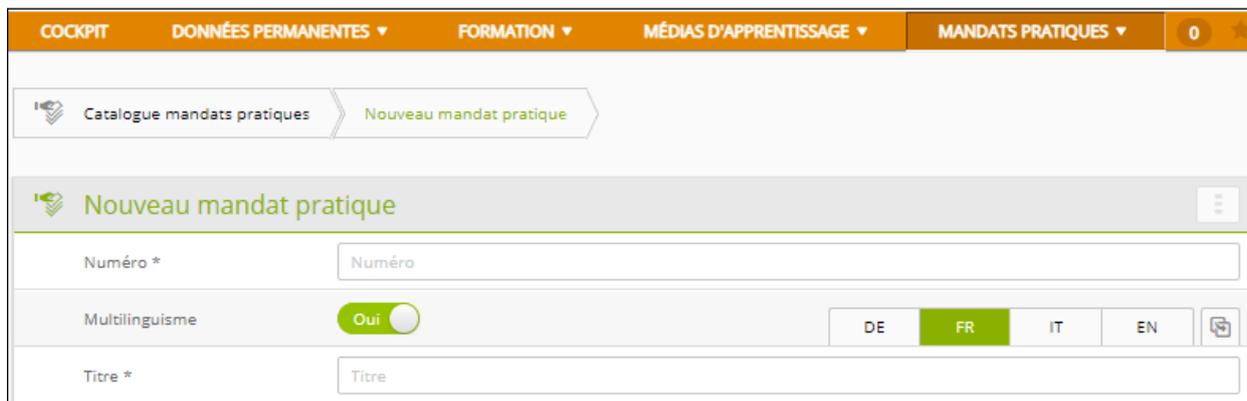
Réinitialisation des dossiers de formation pour les branches PLC

En plus de l'administrateur de l'entreprise, les formateurs suivants peuvent désormais également réinitialiser les dossiers de formation du statut «signé» à «terminé»: formateur professionnel responsable et formateur avec rôle A de l'entreprise principale.

Release 11.2 / 9.16 (15.10.2019)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Commutateur multilinguisme pour mandats pratiques et sécurité au travail



The screenshot shows the 'Nouveau mandat pratique' form in the time2learn interface. The form has a header with navigation tabs: COCKPIT, DONNÉES PERMANENTES, FORMATION, MÉDIAS D'APPRENTISSAGE, and MANDATS PRATIQUES. Below the header, there is a breadcrumb trail: Catalogue mandats pratiques > Nouveau mandat pratique. The main form area is titled 'Nouveau mandat pratique' and contains the following fields and controls:

- Numéro *: Input field with placeholder 'Numéro'.
- Multilinguisme: Toggle switch set to 'Oui'.
- Language selection: Buttons for DE, FR (selected), IT, EN, and a copy icon.
- Titre *: Input field with placeholder 'Titre'.

Un commutateur permet désormais de passer facilement d'une entrée monolingue à une entrée multilingue.

Le point de menu «Planification de la formation» s'appelle désormais «Planification des interventions».

Les objectifs évaluateurs des STA peuvent désormais être repris des modèles.

Administration des notes d'école: augmentation du nombre de documents joints

Sur la page «Notes école professionnelle», 100 pièces jointes au lieu de 10 seulement peuvent être enregistrées par semestre (depuis novembre 19).

Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Nouveautés pour les utilisateurs d'Organizer

Un nouveau filtre «Jours sans école» a été ajouté pour une recherche optimale des personnes en formation.

 **Personnes en formation**
⋮

Personnes en formation actives ▼
Autres filtres ▲
Recherche

Prénom

Gén.

Nom

Classe

Canton de l'entreprise formatrice

Région linguistique

Jours d'école

Jours sans école

Apprentissage hors norme

Statut
Actif ▼

Entreprise/Succursale

Commentaire branche

Profession

E-mail

Professeur principal

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Extensions pour la branche AFA

La procédure de qualification est maintenant activée.

Le nouveau rôle X-UF permet à l'expert d'évaluer les UF.

Les rôles A peuvent déterminer dans quelle année d'apprentissage l'UF correspondante est prévue. Ce paramétrage doit être réalisé au plus tard le 31 janvier de la 1^{re} année d'apprentissage (depuis novembre 19).

Les personnes en formation peuvent voir quand le formateur a programmé les UF pour elles (depuis novembre 19).

Adaptations pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

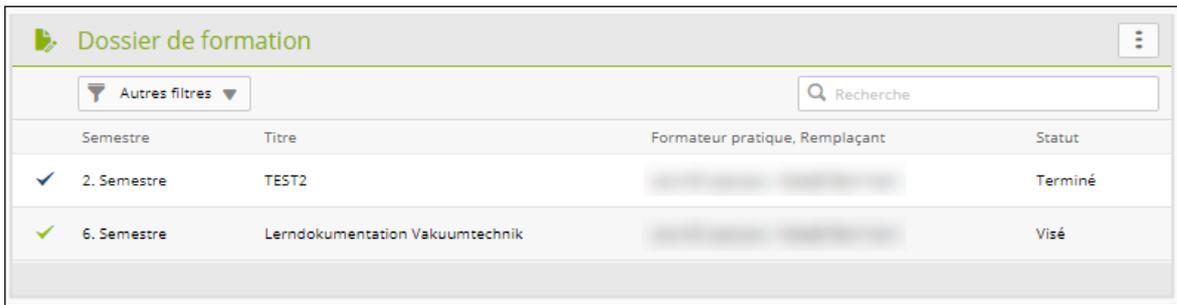
Pour une meilleure vue d'ensemble, les succursales et leurs localisations sont désormais affichées.

Les formateurs dans les entreprises peuvent désormais le profil de la personne en formation.

Altes Spital Solothurn (Solothurn)
Amt für Berufsbildung und Berufsberatung Betriebliche Bildung (Frauenfeld)
Art Deco Hotel Montana (Luzern)

Adaptations pour login formation professionnelle SA

L'entreprise login formation professionnelle SA travaille avec la module PQ dans time2learn pour les professions commerciales, les professions de logisticiens et les professions du commerce de détail.



Semestre	Titre	Formateur pratique, Remplaçant	Statut
2. Semestre	TEST2		Terminé
6. Semestre	Lerndokumentation Vakuumtechnik		Visé

Adaptations pour les branches ASTAG & Chaîne Suisse de la Construction

Dans le cadre du passage des UF aux CC-CI, le module PQ a été adapté comme suit: le téléchargement de la documentation UF2 pour la PQ 2020 n'étant plus nécessaire la fonction a été supprimée.

Adaptations pour l'EPF Zurich

Les formateurs pratiques, les adjoints et les administrateurs d'entreprise peuvent désormais régler le dossier de formation semestriel des personnes en formation sur «En cours» après qu'il ait été réglé sur «Terminé» ou «Visé».

Les responsables de la relève peuvent désormais signer les dossiers de formation.

Les formateurs pratiques peuvent désormais modifier la planification des interventions de leurs personnes en formation.

Les couleurs servant à distinguer les dossiers de formation terminés des dossiers signés ont été modifiées: bleu pour terminé et verts pour visé.

Adaptations pour la branche Banque

La durée de la situation de travail et d'apprentissage est passée d'un maximum de 180 jours à 360 jours.

Extensions pour SFS Intec (depuis novembre 19)

Le rapport de temps d'essai de SFS Intec a été complété avec des questions spécifiques.

Le catalogue des objectifs évaluateurs a été complété avec des objectifs évaluateurs spécifiques.

«time2learn Young Talents» – la nouvelle application mobile pour les personnes en formation

Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Les mandats pratiques peuvent être remis sans message d'erreur.

Le lien pour les dossiers de formation terminés est affiché correctement dans les notifications envoyées par e-mail.

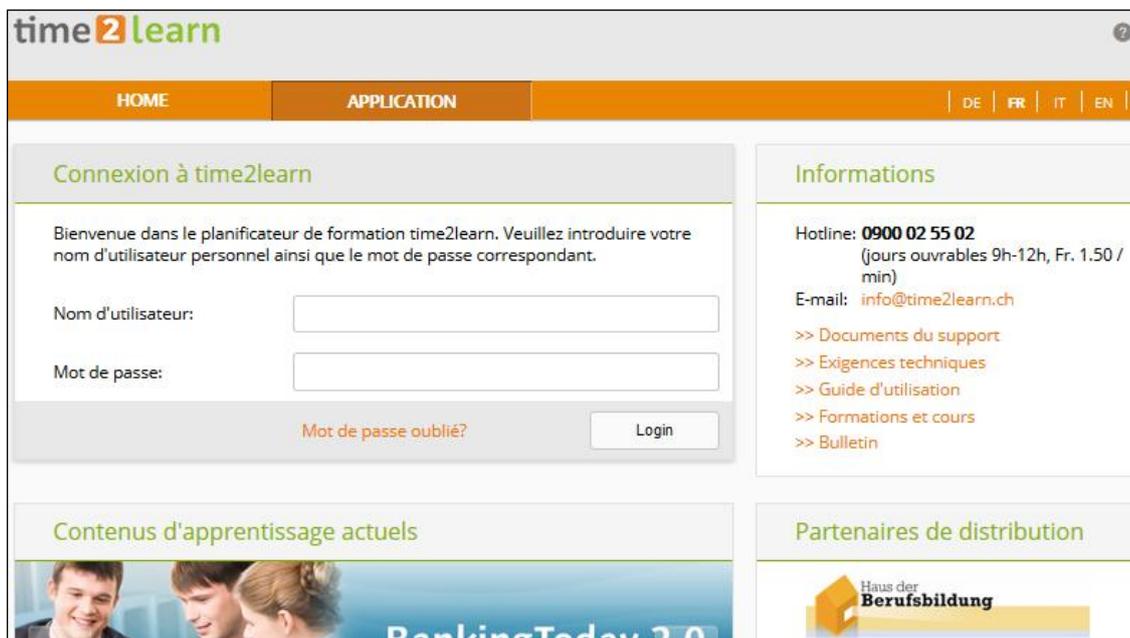
Les champs de saisie lors de la connexion ont été élargis pour une meilleure lisibilité (depuis novembre 19).

Release 11.1 / 9.15(16.07.2019)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Nouveau design de la page de connexion

La page de connexion de la version 11.1 a été adaptée à la nouvelle présentation de time2learn.



Mon profil: structure plus claire

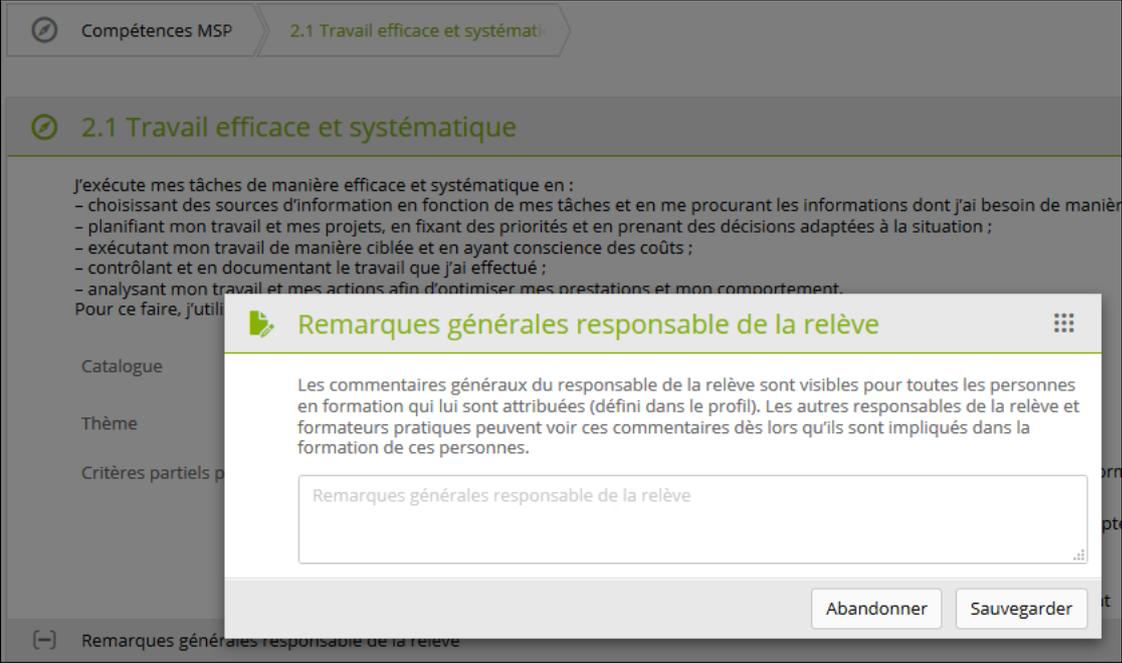
Les pages d'édition de Mon profil ont été simplifiées et clarifiées.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Formateurs EC dans le nouveau time2learn (toutes les branches)

À l'occasion du release V11.1, tous les formateurs EC sont migrés vers la nouvelle version de time2learn. Le transfert s'effectue automatiquement.

Les formateurs EC peuvent désormais commenter les compétences MSP. Ces commentaires sont ensuite visibles pour les personnes en formation.



Compétences MSP 2.1 Travail efficace et systématique

2.1 Travail efficace et systématique

J'exécute mes tâches de manière efficace et systématique en :

- choisissant des sources d'information en fonction de mes tâches et en me procurant les informations dont j'ai besoin de manière ciblée ;
- planifiant mon travail et mes projets, en fixant des priorités et en prenant des décisions adaptées à la situation ;
- exécutant mon travail de manière ciblée et en ayant conscience des coûts ;
- contrôlant et en documentant le travail que j'ai effectué ;
- analysant mon travail et mes actions afin d'optimiser mes prestations et mon comportement.

Pour ce faire, j'utilise :

Catalogue

Thème

Critères partiels p

Remarques générales responsable de la relève

Les commentaires généraux du responsable de la relève sont visibles pour toutes les personnes en formation qui lui sont attribuées (défini dans le profil). Les autres responsables de la relève et formateurs pratiques peuvent voir ces commentaires dès lors qu'ils sont impliqués dans la formation de ces personnes.

Remarques générales responsable de la relève

Abandonner Sauvegarder

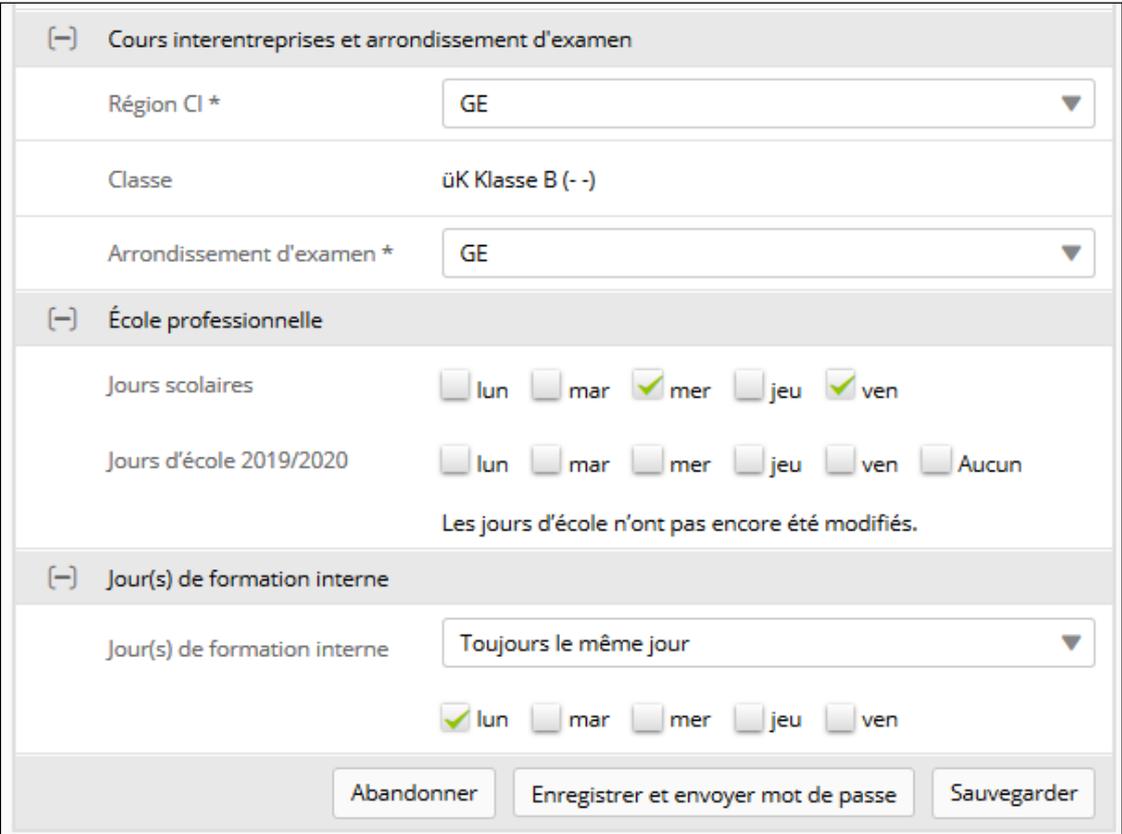
Extensions pour la branche AFA

Les responsables CI de la branche AFA travaillent désormais aussi dans time2learn.

Les entreprises peuvent définir les régions CI directement dans le profil de la personne en formation.

Les personnes en formation et les formateurs peuvent définir les jours de formation interne dans le profil de la personne en formation.

Les administrateurs de cours peuvent prendre en compte les jours de formation interne dans la planification de leurs cours.



(-) Cours interentreprises et arrondissement d'examen

Région CI * GE

Classe üK Klasse B (- -)

Arrondissement d'examen * GE

(-) École professionnelle

Jours scolaires lun mar mer jeu ven

Jours d'école 2019/2020 lun mar mer jeu ven Aucun

Les jours d'école n'ont pas encore été modifiés.

(-) Jour(s) de formation interne

Jour(s) de formation interne Toujours le même jour

lun mar mer jeu ven

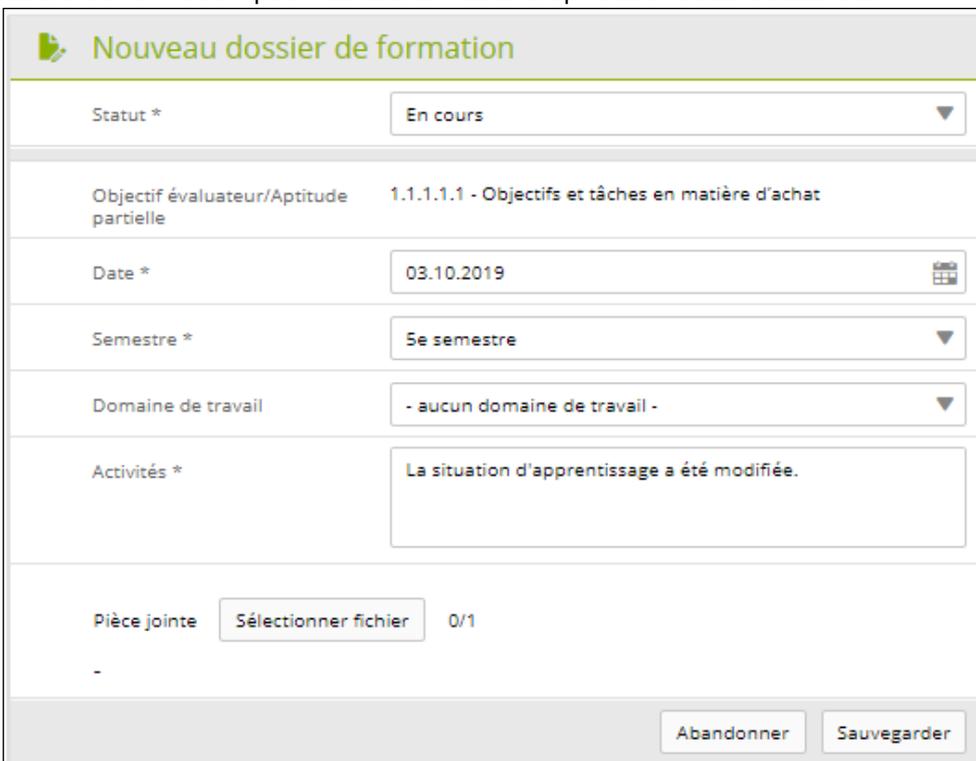
Abandonner Enregistrer et envoyer mot de passe Sauvegarder

Extensions pour le dossier de formation des branches PLC

Les personnes en formation peuvent désormais ajouter de nouveaux dossiers de formation directement sur la page d'aperçu, ainsi que modifier ceux qui existent déjà.



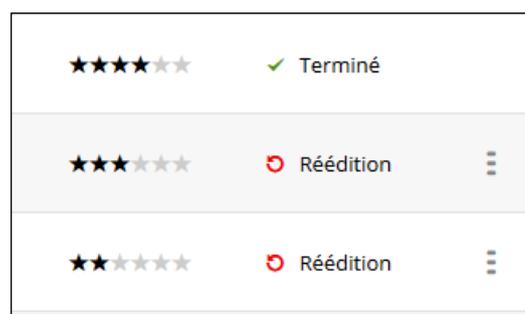
Les dossiers de formation pour les cours interentreprises ont été raccourcis.



Adaptations pour la branche Hotel & Gastro formation Suisse

Les mandats pratiques sont maintenant notés de 1 à 6 étoiles.

Si 1 à 3 étoiles sont attribuées, la qualité est insuffisante et le mandat doit être retravaillé. Avec 4 à 6 étoiles, les exigences du mandat pratique sont remplies.



Adaption pour EPF Zurich

Le dossier de formation semestriel correspondant a été intégrée dans time2learn pour l'EPF Zurich

«time2learn Young Talents» – la nouvelle application mobile pour les personnes en formation

Activation de l'application dans les stores

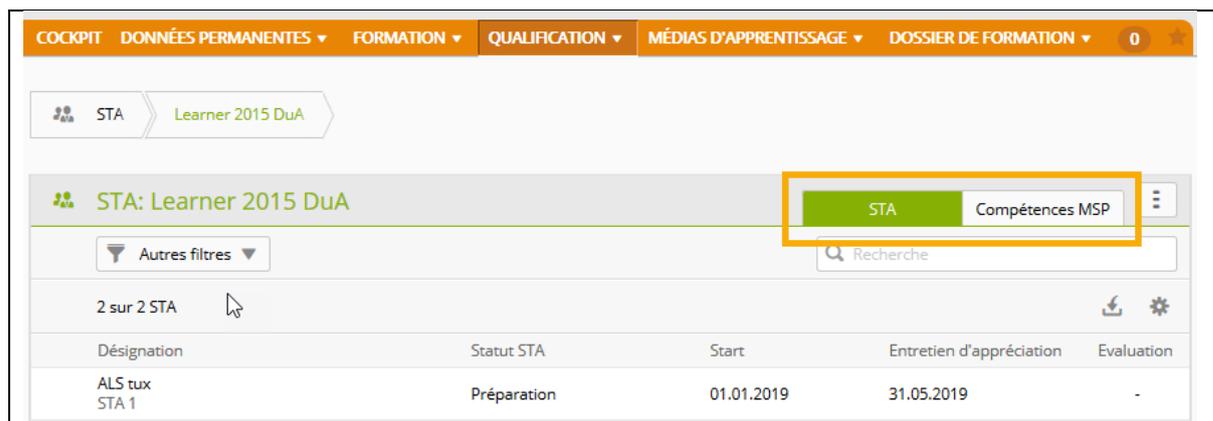
time2learn est maintenant également disponible en tant qu'application mobile pour Android et iOS. L'application est conçue pour être utilisée par les personnes en formation. Les fonctions dépendent de la profession et seront développées progressivement.

Release 11.0 / 9.14 (28.05.2019)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

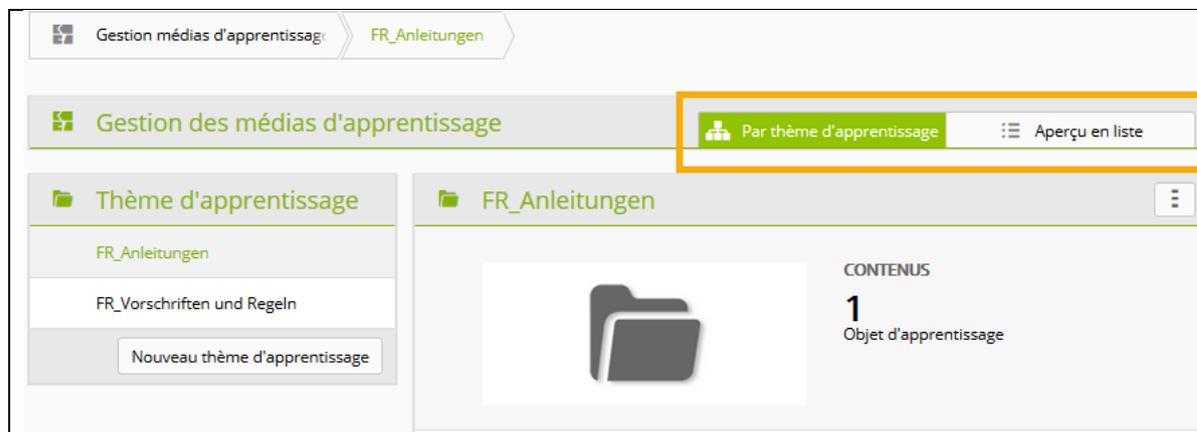
Structure de navigation optimisée

La structure de navigation a été optimisée en différents points.
La navigation par onglets a été optimisée graphiquement.



Gestion des médias d'apprentissage

La gestion des médias d'apprentissage et des thèmes d'apprentissage a été simplifiée.
La nouvelle navigation par onglet permet aux utilisateurs de passer plus facilement d'une vue à l'autre.



La fonction est désormais également disponible pour les utilisateurs avec le rôle A, pour autant qu'ils soient saisis au niveau le plus haut (société principale).

Lancement des objets d'apprentissage

Le lancement des objets d'apprentissage et des tests en ligne a été optimisé. L'accès à la page de résultats des tests en ligne créés avec l'outil CREALOGIX [TESTPOOL](#) a notamment été amélioré.

Graphiques d'aperçu pour les pièces jointes

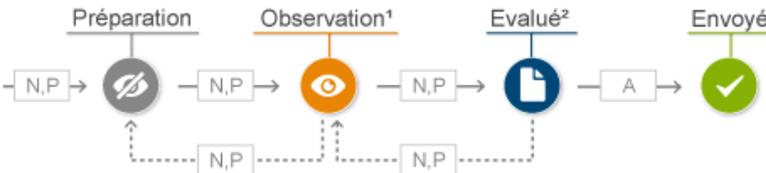
Les images en pièces jointes sont maintenant affichées sous forme de vignettes.
Les images sont affichées dans un popup via un clic de souris.

Graphiques de processus

Différents déroulements de processus sont maintenant affichés directement dans time2learn sous forme de diagrammes, ceci afin d'améliorer l'intelligibilité des processus.

ID de STA	STA 1
Formateur pratique	 Angelika\$ Mannweiler
Remplaçant	 Luisa\$ Towarnicki
 Activités (en mots clef)	-
Entreprise d'apprentissage	Givaudan International AG
 Statut	Observation

 Workflow



```

    graph LR
      Start(( )) -- N,P --> Prep((Préparation))
      Prep -- N,P --> Obs((Observation¹))
      Obs -- N,P --> Eval((Evalué²))
      Eval -- A --> Envoyé((Envoyé))
      Eval -.->|N,P| Obs
      Envoyé -.->|N,P| Obs
  
```

1. Die ALS erscheint für Lernenden (keine Bewertung).
2. Die ALS-Bewertung wird sichtbar für den Lernenden.

[Fermer](#)

Diverses optimisations et corrections d'erreurs

Les liens vers d'autres pages de time2learn peuvent désormais être ouverts dans une nouvelle fenêtre en appuyant en même temps sur la touche CTRL.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Introduction de time2learn pour la branche assurance privée (AFA)

Les personnes en formation et les formateurs de la branche AFA peuvent désormais utiliser time2learn. Les fonctionnalités nécessaires ont été intégrées dans time2learn en collaboration avec la branche.

time2learn remplace l'ancien système youngprofessional@insurance. Les données des personnes en formation ont été migrées de l'ancien système vers time2learn.

Les nouvelles professions [Employé\(e\) de commerce CFC assurance privée](#) et [Young Insurance Professional AFA](#) ont été entièrement intégrées dans time2learn.



Introduction de time2learn chez Hotel & Gastro formation Suisse (HGf)

À partir de l'été 2019, les mandats pratiques pour les professions nouvellement réformées de spécialiste en restauration et d'employé(e) en restauration seront traités via time2learn.

Les personnes en formation et les formateurs peuvent commander en ligne les packages souhaités. Le compte est créé automatiquement et les données d'accès à time2learn sont envoyées une fois le package expédié.

Les mandats pratiques de HGf prédéfinis par la branche sont enregistrés en trois langues dans time2learn et sont à la disposition des formateurs et des personnes en formation. Le formateur peut également créer ses propres mandats pratiques en ligne et les assigner à la personne en formation.

À partir de l'été 19, les personnes en formation pourront traiter les mandats pratiques soit via leur navigateur, soit directement dans la nouvelle application «time2learn Young Professional».



Adaptations pour les employé(e)s de commerce branche Banque

Les nouvelles aptitudes partielles 2019 de la branche Banque ont été intégrées dans time2learn.

Pour les personnes (EC et BEM) qui commencent leur formation en 2019, le catalogue des aptitudes partielles correspondant est enregistré.

Nouveau time2learn pour les formateurs EC

Les formateurs EC d'entreprises pilotes sélectionnées peuvent désormais également accéder au nouveau time2learn.

Toutes les fonctions spécifiques à l'EC, en particulier les spécificités STA, UF et CC de toutes les branches EC disponibles dans time2learn, ont été intégrées dans le nouveau time2learn à cette fin.

À partir du 16 juillet 2019 (en soirée), tous les formateurs seront basculés sur le nouveau time2learn.

Professions du commerce de détail

Des fichiers PDF peuvent désormais être joints aux mandats de travail.

Ces fichiers seront ensuite également édités lors de l'exportation du dossier de formation.

Les contrôles de compétences CI peuvent désormais également être consultés par les formateurs.

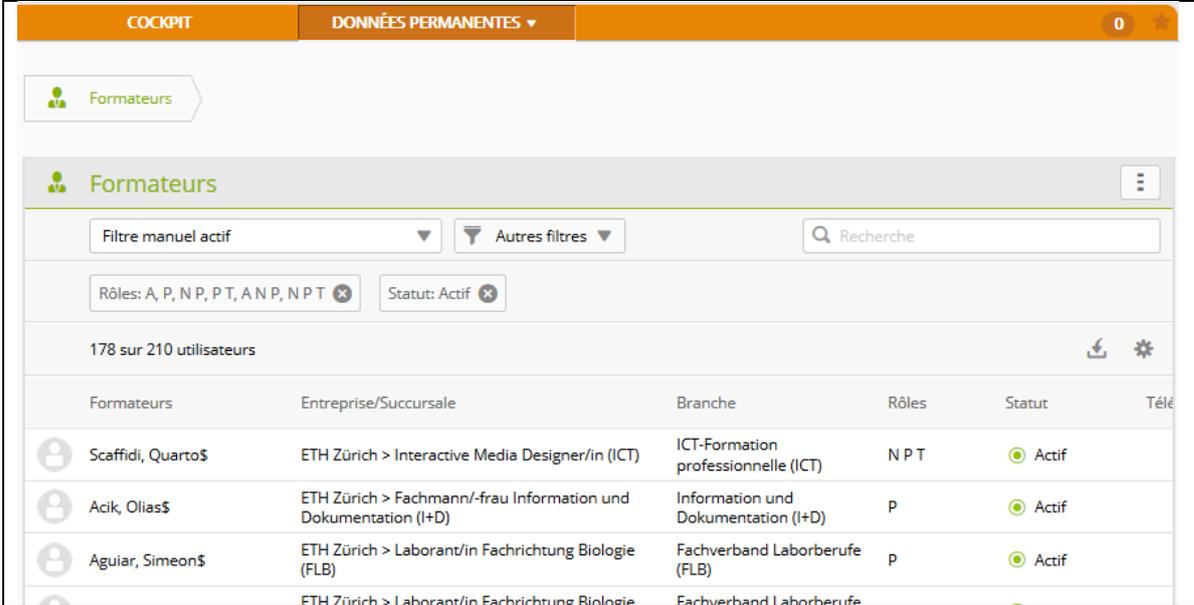
Nouveau module «Sécurité au travail»

Le module «Sécurité au travail» est désormais disponible pour toutes les professions de time2learn avec annexe 2 définie dans le plan de formation (mesures d'accompagnement pour la sécurité et la protection de la santé au travail). Celui-ci soutient les entreprises lors de l'instruction des mesures d'accompagnement ainsi que dans la fourniture des attestations nécessaires.

Pour plus d'informations, voir www.time2learn.ch/fr/produit/modules-complementaires

Accès Master pour certaines entreprises

Les entreprises formant des personnes dans différentes professions et branches peuvent désormais bénéficier d'un accès Master. Celui-ci permet d'afficher les données permanentes des personnes en formation et des formateurs dans une liste consolidée pour toutes les professions.



Formateurs	Entreprise/Succursale	Branche	Rôles	Statut	Télé
Scaffidi, Quarto\$	ETH Zürich > Interactive Media Designer/in (ICT)	ICT-Formation professionnelle (ICT)	N P T	Actif	
Acik, Olias\$	ETH Zürich > Fachmann/-frau Information und Dokumentation (I+D)	Information und Dokumentation (I+D)	P	Actif	
Aguiar, Simeon\$	ETH Zürich > Laborant/in Fachrichtung Biologie (FLB)	Fachverband Laborberufe (FLB)	p	Actif	
	ETH Zürich > Laborant/in Fachrichtung Biologie	Fachverband Laborberufe			

D'autres cas d'utilisation seront intégrés à l'accès Master dans les futures versions de time2learn.

Logiciel de gestion de cours «Organizer»

Les liens vers Google Maps générés automatiquement ont été optimisés.

Les détails sur les locaux ont été complétés par des informations sur les sites.

Le rapport «Données de contrat d'apprentissage» a été complété par d'autres informations.

Nouvelles professions dans time2learn

Les professions suivantes sont désormais disponibles dans time2learn:

[Employé\(e\) de commerce CFC assurance privée](#)

[Young Insurance Professional AFA](#)

[Spécialiste en restauration CFC](#)

[Employé\(e\) en restauration AFP](#)

[Termineur/Termineuse en habillage horloger CFC](#)

[Horloger/-ère de production CFC](#)

Release 10.8 / 9.13 (30.01.2019)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs (nouveau time2learn Version 10)

Nouveau widget cockpit pour les formateurs activités statut d'apprentissage (rôles N, P, U, T)

Les formateurs disposent d'un nouveau widget cockpit qui affiche les derniers changements effectués par les personnes en formation dans leur statut d'apprentissage.



Amélioration de la navigation à gauche sur la page Entreprise/Succursales

L'administration des grandes structures d'entreprise a été simplifiée. Il est entre autres désormais possible d'effectuer des recherches dans la structure.

Adaptations/Corrections mineures diverses

- Optimisations de performance
- Description des filtres étendus pour les listes
- Autres optimisations mineures
- Corrections de bugs

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Module PQ – Pratique professionnelle oral

Les responsables PQ peuvent désormais regrouper les examens oraux de plusieurs candidats dans des groupes d'examens. Cela facilite la planification des examens oraux, surtout lorsqu'ils sont administrés de façon centralisée.

Le traitement des examens oraux individuels a été simplifié afin de permettre de passer directement d'un candidat à l'autre via «Enregistrer et continuer».

Les responsables PQ peuvent désormais exporter les conflits de dates des experts.

Module PQ – Évaluation

L'examen oral et l'examen écrit peuvent à présent être évalués sur la même page.

Lors de l'enregistrement de l'évaluation, vous pouvez passer directement au candidat suivant via «Enregistrer et continuer».

Module PQ – Indexation des entreprises et des experts (rôles V, C)

Dans le branche commerce les responsables PQ peuvent désormais assigner plus facilement des experts aux personnes en formation de la même spécialité via l'indexation des entreprises et des experts.

Organizer CI

Les phases paramétrées pour être toujours visibles portent désormais la mention «Visible depuis le 01.01.2019».

Les entrées eDossier peuvent désormais être créées, modifiées et visualisées directement sur la page du cours.

Les enseignants et les organisateurs peuvent désormais exporter en une fois les feed-back CI à l'entreprise de plusieurs apprenants.

Les enseignants et les organisateurs peuvent créer des contrôles de compétences CI directement dans Organizer.

Statut d'apprentissage MEM-Tech

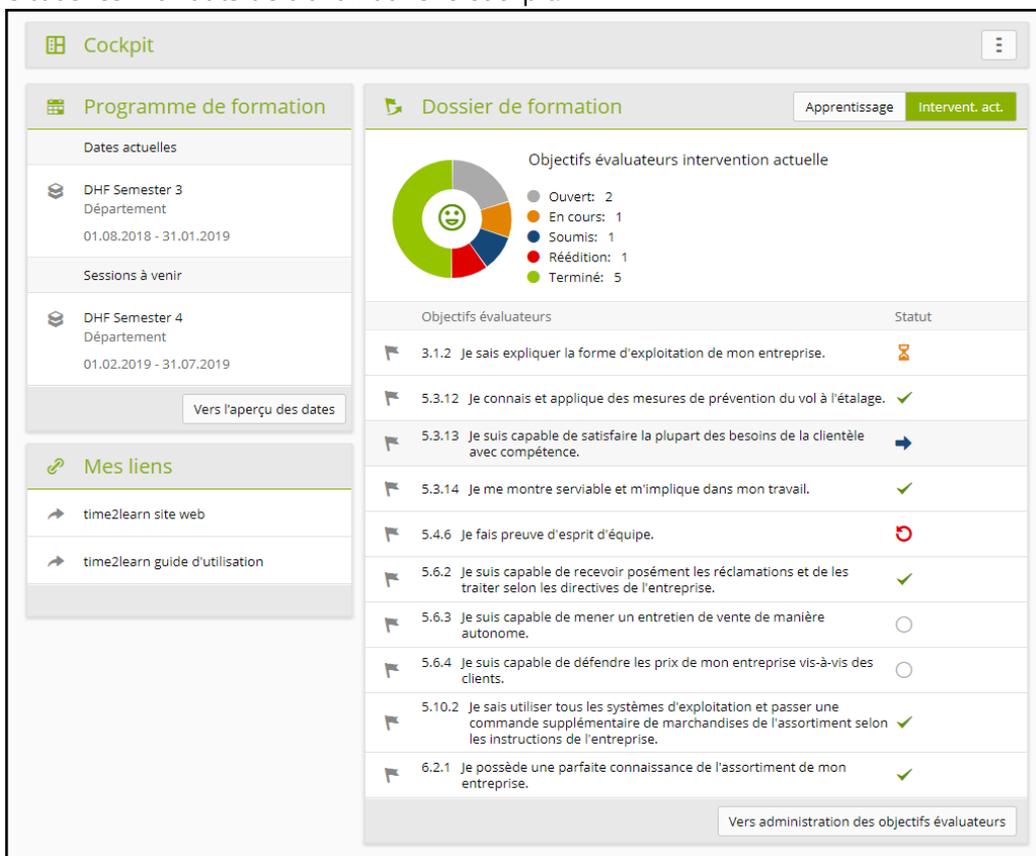
Les formateurs peuvent désormais évaluer les objectifs évaluateurs du domaine spécifique.

Employé(e) de commerce

Les notes des UF s'affichent désormais en couleur, comme c'est déjà le cas pour les notes de l'école professionnelle et des STA.

Commerce de détail

Les personnes en formation du commerce de détail voient désormais un graphique de synthèse du statut de tous les mandats de travail dans le cockpit.

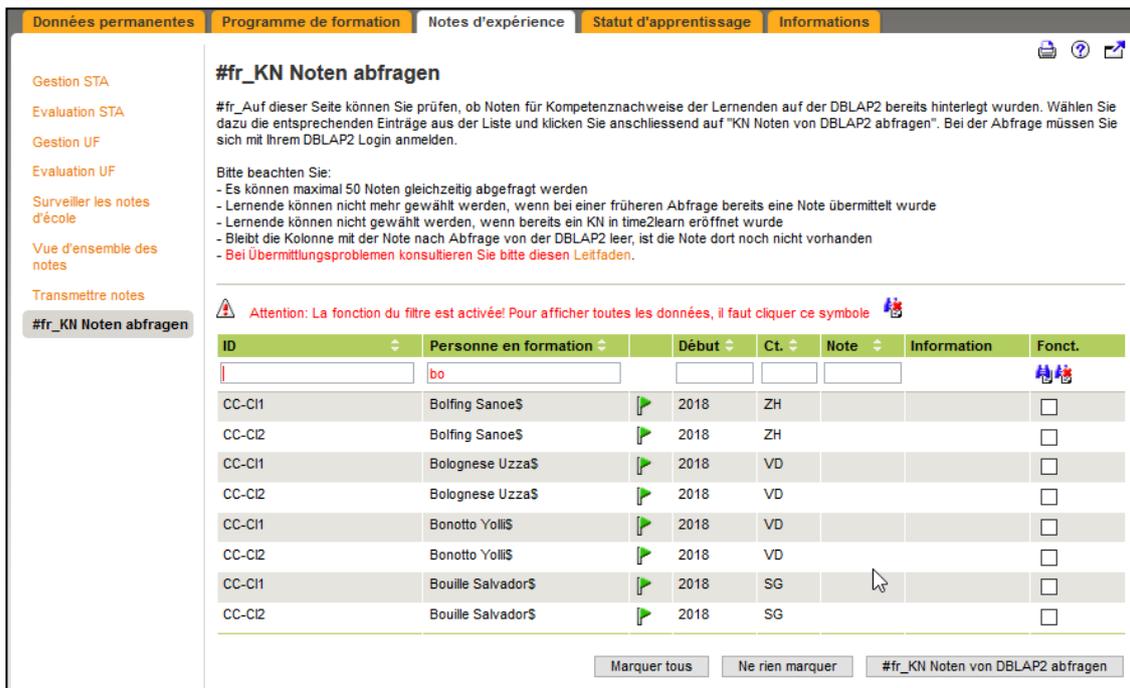


The screenshot displays the 'Cockpit' interface. On the left, there is a sidebar with 'Programme de formation' and 'Mes liens'. The main area is titled 'Dossier de formation' and shows a summary of evaluation objectives for the current intervention. A donut chart indicates the status of these objectives: 2 Open, 1 In progress, 1 Submitted, 1 Retake, and 5 Completed. Below the chart is a table of objectives with their corresponding status icons.

Objectifs évaluateurs	Statut
3.1.2 Je sais expliquer la forme d'exploitation de mon entreprise.	🕒
5.3.12 Je connais et applique des mesures de prévention du vol à l'étalage.	✓
5.3.13 Je suis capable de satisfaire la plupart des besoins de la clientèle avec compétence.	➔
5.3.14 Je me montre serviable et m'implique dans mon travail.	✓
5.4.6 Je fais preuve d'esprit d'équipe.	🔄
5.6.2 Je suis capable de recevoir posément les réclamations et de les traiter selon les directives de l'entreprise.	✓
5.6.3 Je suis capable de mener un entretien de vente de manière autonome.	○
5.6.4 Je suis capable de défendre les prix de mon entreprise vis-à-vis des clients.	○
5.10.2 Je suis capable de recevoir posément les réclamations et de les traiter selon les directives de l'entreprise.	✓
6.2.1 Je possède une parfaite connaissance de l'assortiment de mon entreprise.	✓

Employé(e) de commerce CFC (S&A, EC, S&A AVS)

Les notes des contrôles de compétences peuvent être importées de la BDEFA2 vers time2learn.



#fr_KN Noten abfragen

#fr_Auf dieser Seite können Sie prüfen, ob Noten für Kompetenznachweise der Lernenden auf der DBLAP2 bereits hinterlegt wurden. Wählen Sie dazu die entsprechenden Einträge aus der Liste und klicken Sie anschliessend auf "KN Noten von DBLAP2 abfragen". Bei der Abfrage müssen Sie sich mit Ihrem DBLAP2 Login anmelden.

Bitte beachten Sie:

- Es können maximal 50 Noten gleichzeitig abgefragt werden
- Lernende können nicht mehr gewählt werden, wenn bei einer früheren Abfrage bereits eine Note übermittelt wurde
- Lernende können nicht gewählt werden, wenn bereits ein KN in time2learn eröffnet wurde
- Bleibt die Kolonne mit der Note nach Abfrage von der DBLAP2 leer, ist die Note dort noch nicht vorhanden
- Bei Übermittlungsproblemen konsultieren Sie bitte diesen Leitfaden.

Attention: La fonction du filtre est activée! Pour afficher toutes les données, il faut cliquer ce symbole

ID	Personne en formation	Début	Ct.	Note	Information	Fonct.
	bo					
CC-CI1	Bolfing Sanoe\$	▶ 2018	ZH			<input type="checkbox"/>
CC-CI2	Bolfing Sanoe\$	▶ 2018	ZH			<input type="checkbox"/>
CC-CI1	Bolognese Uzza\$	▶ 2018	VD			<input type="checkbox"/>
CC-CI2	Bolognese Uzza\$	▶ 2018	VD			<input type="checkbox"/>
CC-CI1	Bonotto Yolli\$	▶ 2018	VD			<input type="checkbox"/>
CC-CI2	Bonotto Yolli\$	▶ 2018	VD			<input type="checkbox"/>
CC-CI1	Bouille Salvador\$	▶ 2018	SG			<input type="checkbox"/>
CC-CI2	Bouille Salvador\$	▶ 2018	SG			<input type="checkbox"/>

Marquer tous Ne rien marquer #fr_KN Noten von DBLAP2 abfragen

Révision de la profession de technologue en textile CFC

Nouveau catalogue pour la génération 2019

Nouveau rapport de formation (CPP) avec évaluation basée sur notes

Nouvelles professions dans time2learn

Les professions suivantes sont désormais disponibles dans time2learn:

[Electricien/-ne de montage CFC](#)

[Installateur/trice-électricien/ne CFC](#)

Release 10.7 / 9.12 (26.09.2018)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs (nouveau time2learn)

Notes d'école pour les formateurs pratiques

Les personnes en formation peuvent désormais définir dans leur profil si leurs formateurs pratiques peuvent consulter leurs notes d'école.

Rapport de temps d'essai

Les entreprises peuvent désormais créer des rapports de temps d'essai pour les personnes en formation de tous les groupes professionnels.

The screenshot shows a web interface for creating a new trial time qualification. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'FORMATION', 'PQ', 'COURS', and 'DOSSIER DE FORMATION'. The breadcrumb trail is 'Qualification du temps d'essai > Peter Muster > Nouvelle qualification du temps'. The main title is 'Nouvelle qualification du temps d'essai: Peter Muster'. The form fields are: 'Entreprise d'apprentissage' (text input), 'Place d'apprentissage' (dropdown menu with '- aucun domaine de travail -'), 'Personne en formation' (profile picture and name 'Peter Muster'), 'Profession' (text input 'Employé/e de commerce E / MEM'), 'Formateur/trice *' (dropdown menu 'Veuillez sélectionner'), 'Début période de qualification *' (calendar icon and 'Veuillez sélectionner'), 'Fin période de qualification *' (calendar icon and 'Veuillez sélectionner'), 'Date d'entretien *' (calendar icon and 'Veuillez sélectionner'), and 'Statut *' (text input 'Préparation'). At the bottom right are buttons for 'Retour', 'Sauvegarder', and 'Enregistrer et clore la préparation'.

E-mails de time2learn

L'identité de l'auteur du courrier électronique est désormais plus visible, de même que le fait qu'il a été envoyé via le système time2learn.

Planification de la formation dans le nouveau time2learn

Utilisation plus simple des domaines de travail et des interventions, en particulier des interventions personnalisées.

Harmonisation des pages de profil d'utilisateurs

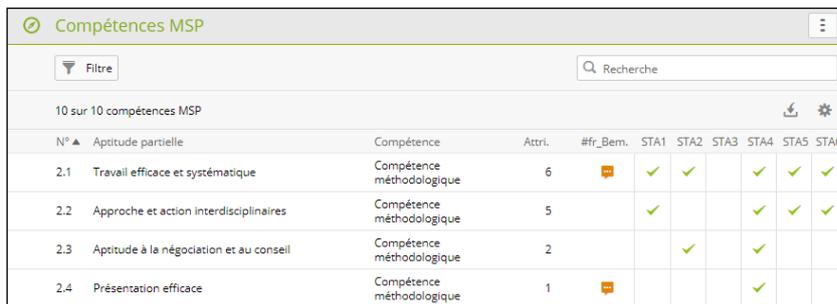
Les pages de profil des personnes en formation, des administrateurs de cours et des formateurs ont été formellement harmonisées.

Commerce de détail dans les TP Évaluation des contrôles de compétences CI

Dans le secteur du commerce de détail «Transports publics», les contrôles de compétences CI peuvent être saisis dans Organizer.

EC: attribution des compétences MSP aux STA

Une vue a été ajoutée à la liste des compétences MSP pour les personnes en formation EC.



N° ▲	Aptitude partielle	Compétence	Attri.	#fr_Bem.	STA1	STA2	STA3	STA4	STA5	STA6
2.1	Travail efficace et systématique	Compétence méthodologique	6		✓	✓		✓	✓	✓
2.2	Approche et action interdisciplinaires	Compétence méthodologique	5		✓			✓	✓	✓
2.3	Aptitude à la négociation et au conseil	Compétence méthodologique	2			✓		✓		
2.4	Présentation efficace	Compétence méthodologique	1					✓		

Adaptations / Corrections mineures diverses

Lors du téléchargement de fichiers, la taille maximale du fichier est affichée.

Les commentaires dans les tableaux sont désormais comprimés.



Objectifs évaluateurs/Aptitudes partielles ▲	Situation d'entretien	#fr_Bem.	S1	S2	S3	S4	S5	S6
1.1.1.1 P Gérer le matériel, les marchandises ou les prestations de service	Disponible							
1.1.1.1.1 Objectifs et tâches en matière d'achat	-							
1.1.1.1.2 Types d'achat	-							
1.1.1.1.3 Processus d'achat	-							
1.1.1.2 W Stocker le matériel/les marchandises	-							
1.1.1.2.1 Types et coûts de stockage	-							

Remarques

Remarques individuelles formateur pratique Thomas Tester:
En cliquant sur l'icône, le commentaire apparaît

Fermer

Améliorations lors de l'ouverture d'objets d'apprentissage de type Document, Info et Lien
Autres optimisations et corrections d'erreurs

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Utilisateurs Organizer CI

Mutations de masse: diverses optimisations aident les administrateurs à traiter un plus grand nombre de données.

À la demande d'une organisation CI, la modification des thèmes d'apprentissage peut être déléguée à des administrateurs Organizer sélectionnés. Cela était auparavant réservé aux responsables de branche.

Commerce de détail

Les formateurs peuvent saisir des remarques individuelles concernant les objectifs évaluateurs pour la personne en formation sélectionnée.

Séparation plus marquée entre les objectifs évaluateurs entreprise, CI et école.

Adaptations et optimisations spécifiques aux clients.

OFCF

Ajustements UF valables pour les personnes en formation à partir de la volée 2018

Release 10.6 / 9.11 (04.07.2018)

Passage au nouveau time2learn version 10

Avec ce release, diverses professions et leurs utilisateurs seront transférés sur la nouvelle version 10 de time2learn. Ils peuvent se connecter comme auparavant via la page de connexion de time2learn et seront ensuite automatiquement transférés vers la nouvelle interface.

Plan de basculement

Groupes de professions	Formateurs	Personnes en formation	Informations complémentaires
Professions du commerce de détail	Passage à la V10	Passage à la V10	Informations détaillées avec captures d'écran
Professions de logisticiens	Passage à la V10	Passage à la V10	Informations détaillées avec captures d'écran
Autres professions	Passage à la V10	Passage à la V10	Informations détaillées avec captures d'écran
Professions commerciales toutes les branches	V9 (inchangé)	V10 (inchangé)	Changement plus tard
Assistante de bureau/ assistant de bureau	V9 (inchangé)	V9 (inchangé)	Changement plus tard
Professions Fédération textile	V9 (inchangé)	V9 (inchangé)	Changement plus tard

Sauf indication contraire, les autres changements énumérés ici se réfèrent principalement à la nouvelle version 10.6 de time2learn.

Nouvelles professions dans time2learn

Les professions suivantes sont désormais disponibles dans time2learn

Constructeur d'appareils industriels CFC / Constructrice d'appareils industriels CFC
 Monteur-automaticien CFC / Monteuse-automaticienne CFC
 Électronicien CFC / Électronicienne CFC
 Praticien en mécanique AFP / Praticienne en mécanique AFP
 Opérateur en informatique / Opératrice en informatique CFC
 Agent de transports publics CFC / Agente de transports publics CFC
 Électricien de réseau CFC / Électricienne de réseau CFC
 Constructeur de voies ferrées CFC / Constructrice de voies ferrées CFC
 Constructeur de voies ferrées AFP / Constructrice de voies ferrées AFP
 Agent de propreté CFC / Agente de propreté CFC
 Agent de propreté AFP / Agente de propreté AFP
 Laborantin CFC / Laborantine CFC

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Cockpit configurable

La version 10 permet aux utilisateurs de personnaliser leur cockpit. De nouveaux widgets peuvent être ajoutés et ceux existants peuvent être déplacés ou reconfigurés. Au cours des prochains mois, nous

ajouterons régulièrement d'autres widgets.

eDossier: Catégories

Les entrées de l'eDossier peuvent désormais être classées dans des catégories imposées, pour le moment encore, par le système. À l'avenir il sera toutefois possible pour les responsables d'entreprise de les proposer.

Adaptations / Corrections mineures diverses

Accès facilité aux données d'utilisateur des autres formateurs: tous les utilisateurs disposeront au moins des données de contact de base telles que téléphone et e-mail.

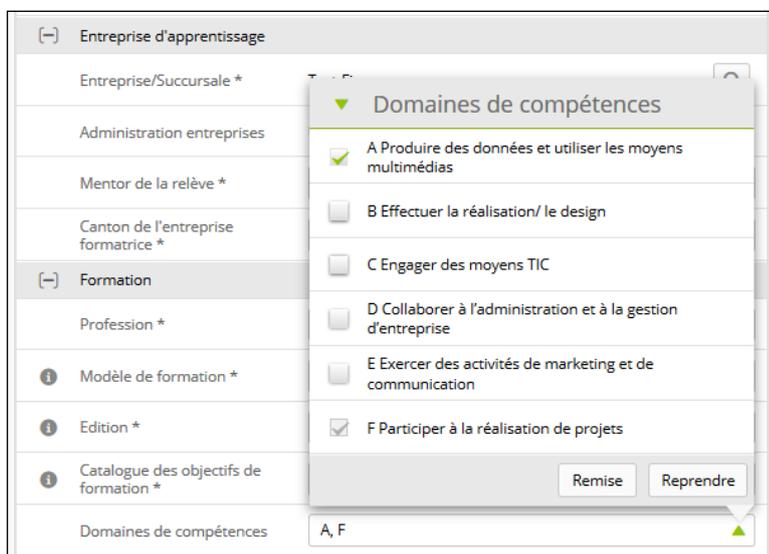
Autres optimisations et corrections d'erreurs

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Fonctions spécifiques destinées aux nouvelles professions:

Avec la nouvelle profession «Agent-e de transports publics CFC», le dossier de formation semestriel correspondant a été intégré dans time2learn.

Domaines de compétences opérationnelles médiaticien: selon le plan de formation, à partir de la 3^e année d'apprentissage, en fonction des spécificités de l'entreprise, au moins trois des domaines de compétences opérationnelles 1 à 5 sont approfondis. Dans time2learn, ces domaines de compétences opérationnelles peuvent être définis par les formateurs professionnels dans le profil de la personne en formation. La compétence opérationnelle «Participation à des projets» est obligatoire pour toutes les personnes en formation.



Commerce de détail: dossier de formation basé sur Internet

Le dossier de formation du commerce de détail a été élargi. Les mandats de travail du dossier de formation sont maintenant traités directement dans le navigateur Web et peuvent être complétés par des images et des graphiques. Les documents Word peuvent toujours être téléchargés comme réponse. L'évaluation du travail se fait au moyen des mentions suffisant, bien ou très bien.

Dossier de formation

Objectifs évaluateurs durée d'apprentissage complète



- Ouvert: 57
- En cours: 2
- Soumis: 1
- Réédition: 0
- Terminé: 3

Objectifs évaluateurs intervention actuelle



- Ouvert: 11
- En cours: 0
- Soumis: 0
- Réédition: 0
- Terminé: 0

#fr_63 von 63 Leistungsziele

Objectif évaluateur	mois	Commentaire L	Commentaire N	Evaluation	Statut	Dernière modification
5.3.4 Ich kenne die wichtigsten Massnahmen und die Fluchtwege bei Bränden und handle im Brandfall danach		Guten Tag ...	Guten Tag ...	😊	✓	18.06.2018

Groupes de branches pour les personnes en formation du commerce de détail

Les entreprises peuvent désormais indiquer la branche de formation et d'examens dans le profil des personnes en formation du commerce de détail.

Rapport de temps d'essai

Les formateurs peuvent désormais rédiger des rapports de temps d'essai dans time2learn. Pour le moment ceci n'est possible que pour certaines professions. La fonction sera toutefois introduite pour toutes les professions dans une version ultérieure.

Optimisation des pages de détails des personnes en formation des branches commerciales avec Organizer

La page de détails des cours a été optimisée pour les personnes en formation dont la branche utilise le time2learn Organizer. En particulier, la liste des cours a été élargie et le guidage de l'utilisateur lors de changements de réservation et de dispenses a été optimisé.

COCKPIT	FORMATION ▾	PQ ▾	COURS ▾	DOSSIER DE FORMATION ▾	0	★
						
Cours interentreprises						
Cours	Dates	Lieu	Personne responsable	Statut		
 üK 3 üK 3 MEM-Test / LG 2016	jeu. 19.10.2017 ven. 20.10.2017 jeu. 26.10.2017	Winterthur		● Invité		
 üK 2 üK 2 MEM-Test / LG 2016	mar. 28.02.2017 mar. 07.03.2017 mar. 14.03.2017	Winterthur		● Invité		
 üK 1 üK 1 MEM-Test / LG 2016	lun. 05.09.2016 lun. 12.09.2016	Winterthur		✓ Partiellement invité		
 ↪ üK 1 üK 1 D 2015	Réservation modifiée lun. 26.10.2015	Zug		● Invité (réservation modifiée)		
 üK4 üK 4 MEM-Test 2016	lun. 29.02.2016	Winterthur		✓ Partiellement invité		

Release 10.5 / 9.10 (05.12.2017)

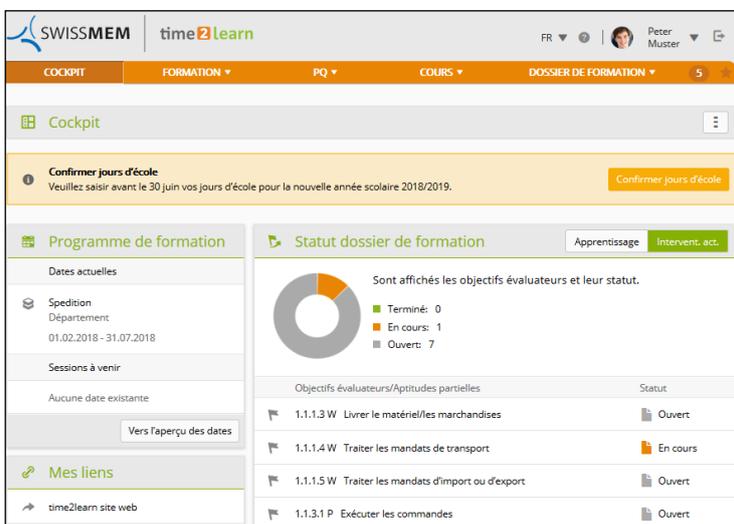
Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Contrastes améliorés dans la version 10 du nouveau time2learn

À partir de la version 10.5.6 (24.04.2018): image globale plus claire et nette avec un contraste accru de la police de caractères et de la mise en page.

Jours d'école à venir dans la version 10 du nouveau time2learn

À partir de la version 10.5.5 (24.04.2018): les personnes en formation peuvent signaler les jours d'école de l'année scolaire à venir dès le printemps. Ceci permet aux responsables CI de planifier les CI de l'automne suffisamment tôt.



Objectifs évaluateurs/Aptitudes partielles	Statut
1.1.1.3 W Livrer le matériel/les marchandises	Ouvert
1.1.1.4 W Traiter les mandats de transport	En cours
1.1.1.5 W Traiter les mandats d'import ou d'export	Ouvert
1.1.3.1 P Exécuter les commandes	Ouvert

Rapport de formation et entretien semestriel

Les rapports de formation ont été améliorés.

Dans la nouvelle version V10 de time2learn, les personnes en formation ont désormais accès aux rapports de formation dans le menu Procédure de qualification.

Des entretiens semestriels ont été implémentés pour Login AG.

Les formateurs des logisticiens (branche ASFL) peuvent exporter l'évaluation des rapports de formation.

Adaptations / Corrections mineures diverses

Les administrateurs d'entreprise peuvent désormais supprimer les modèles d'objectifs de formation, de STA et d'UF ou définir le type de modèle de «Entreprise» à «Personnel».

Statut d'apprentissage/Dossier de formation

Les formateurs peuvent désormais signer les dossiers de formation des apprentis ASTAG, UPSA, Chimie, fial, Commerce, Chaîne Suisse de la Construction, SPEDLOGSWISS et SWISSMEM.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Changer le statut d'apprentissage et le visualiser dans le programme de formation (personnes en formation)

Le statut d'apprentissage pendant une intervention «Département» ou «CI (entreprise)» peut être consulté dans le menu «Programme de formation».

Les personnes en formation n'appartenant pas aux branches ASTAG, UPSA, Chimie, Fial, Commerce, Chaîne Suisse de la Construction, SPEDLOGSWISS ou SWISSMEM peuvent modifier leur statut d'apprentissage directement à partir du menu «Programme de formation».

Nouveau mini-dashboard sur la page détaillée d'une intervention dans le programme de formation.



Statut d'apprentissage (personne en formation)

Filtres avancés implémentés pour la recherche d'objectifs évaluateurs.

Exportation de la vue d'ensemble du statut d'apprentissage sous forme de fichier PDF pouvant être ensuite signé par le formateur, la personne en formation et le tuteur légal.

Nouveautés pour les utilisateurs de time2learn «Organizer»

Téléchargement (upload) d'objets d'apprentissage plus volumineux

La taille maximale des données pour les objets d'apprentissage est passée de 30MB à 200MB

Simplification de «Contacter»

Les cases à cocher des utilisateurs inactifs et des personnes en formation ne sont plus cochées dans l'opération de masse «Contacter».

Exportation de statut d'apprentissage pour les rôles D et H

Les rôles H et D peuvent maintenant exporter le statut d'apprentissage de la personne en formation au format Excel pour la préparation du cours.

Adaptations / Corrections mineures diverses

Performance améliorée.

Amélioration des aperçus de listes.

Problèmes résolus avec la fonction «Contacter» de l'Organizer.

Login multi comptes: problèmes résolus.

Release 10.4 / 9.9 (12.09.2017)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Objectifs évaluateurs spécifiques à une entreprise

La nouvelle version permet de définir des objectifs de formation spécifiques à une entreprise. Les entreprises intéressées par cette fonctionnalité sont priées de nous contacter.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Aperçu des notes d'école

Les formateurs voient désormais la date de la dernière entrée dans les notes scolaires pour les personnes en formation listées.

Personne en formation	Entreprise / succursale	Mentor de la relève	Début	Dernière saisie	Notes d'école	Fonct.
						
Mueller Ramona	Haushaltmaschinen AG (Musterfirma)	Oberson Chantal	2012	26.09.2016		
Odier Bruno	Haushaltmaschinen AG (Musterfirma) / Lausanne	Oberson Chantal	2012	26.02.2015		

Nouveautés pour les utilisateurs de time2learn «Organizer»

Contacter les utilisateurs et les personnes en formation

Les administrateurs peuvent désormais contacter les utilisateurs et les personnes en formation directement à partir du module Organizer.

Copie de cours

La nouvelle version permet aux administrateurs de copier les cours avec toutes les sessions qu'ils contiennent.

Objectifs détaillés pour les cours

Les administrateurs peuvent désormais aussi enregistrer dans les cours les objectifs évaluateurs et les aptitudes partielles. Ceux-ci apparaissent sur la vue détaillée du cours des personnes en formation.

eDossiers sur les cours

Les personnes en formation peuvent désormais enregistrer des eDossiers directement dans les cours. Ceux-ci sont visibles pour les enseignants. Les travaux personnels peuvent être ainsi enregistrés dans les cours.

(-) eDossier liés		
Titre ▲	Description	Pièce jointe
IPERKA méthode	L'ensemble des principales activités, compétences et délais...	
Vers l'aperçu des eDossiers		Nouveau eDossier

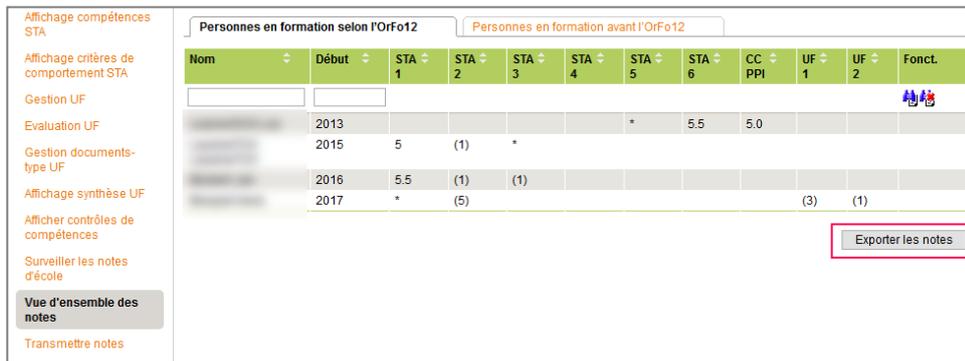
Adaptations / Corrections mineures diverses

Release 10.3 / 9.8 (04.07.2017)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Exporter les notes

Le rapport «Exportation des notes» a été complété avec des informations relatives au formateur responsable. La demande d'envoi des notes non encore fournies est par conséquent plus simple pour la personne responsable.



Nom	Début	STA 1	STA 2	STA 3	STA 4	STA 5	STA 6	CC PPI	UF 1	UF 2	Fonct.
	2013					*	5.5	5.0			
	2015	5	(1)	*							
	2016	5.5	(1)	(1)							
	2017	*	(5)						(3)	(1)	

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Branches ASTAG, UPSA, Chimie, FIAL, Commerce, Chaîne Suisse de la Construction, SPEDLOGSWISS, Swissmem

Pour les branches énumérées, un nouveau catalogue des objectifs de formation a été introduit. Le formulaire pour créer un dossier de formation a également été remanié. Ces deux mesures concernent les personnes en formation à partir de la volée 2017

Nouvelle version UF pour les branches UPSA, FIAL et SPEEDLOGSWISS

Pour ces branches, une nouvelle version du formulaire UF a été introduite. La formulation des questions et les critères d'évaluation ont été remaniés. Le nouveau formulaire sera valable à partir de la volée 2017.

Branches ASTAG et Chaîne Suisse de la Construction: un contrôle de compétences remplace désormais l'UF

Dans ces branches, l'UF est remplacée par un contrôle de compétences. Le contrôle de compétences sera introduit pour les personnes en formation à partir de la volée 2017.

Dossier de formation semestriel

Pour la branche ASTAG, un dossier de formation semestriel est introduit pour les personnes en formation à partir de la volée 2017.

Adaptations suite au remaniement quinquennal Employé(e) de commerce

Pour diverses branches, les catalogues des objectifs évaluateurs/Aptitudes partielles ont été remaniés. Ces modifications sont pour la plupart déjà implémentées.

Vous trouverez davantage d'informations à ce sujet auprès de votre branche de formation/d'examen

Assistant(e) de bureau – impression du journal de travail

La version imprimée du détail d'une entrée dans le journal de travail a été complétée avec le nom et la désignation de la profession de la personne en formation.

Divers

Élargissements importants pour l'intégration de l'entreprise login formation professionnelle SA.
Adaptations / Corrections mineures diverses

Nouveautés pour les utilisateurs de time2learn V10

Transfert de toutes les personnes en formation Employé(e)s de commerce sur time2learn V10

Avec ce release, toutes les personnes en formation Employé(e)s de commerce seront transférées sur la nouvelle version de time2learn (version 10).

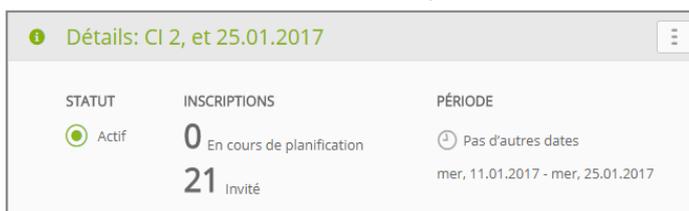
Après la connexion, l'utilisateur est automatiquement redirigé vers la nouvelle version. Toutes les données sont reprises.

Nouvel Organizer pour responsables CI

Les responsables CI travailleront avec le nouvel organizer dès ce release. Celui-ci propose une structure de cours remaniée et se base sur la nouvelle version de time2learn (version 1).

Le nouvel organizer remplace l'ancienne solution basée sur Silverlight. Les fonctionnalités suivantes ont également été ajoutées:

- La nouvelle structure de cours flexible répond aux exigences des organisations de formation les plus diverses.
- Les cours peuvent désormais être divisés sur mesure en différentes phases. Les documents relatifs aux cours peuvent p. ex. être attribués à la préparation, au cours de présence ou à la phase de transfert.
- En cas d'empêchement d'un participant, son inscription à un cours peut désormais être modifiée facilement et un autre cours sélectionné.



STATUT	INSCRIPTIONS	PÉRIODE
● Actif	0 En cours de planification	🕒 Pas d'autres dates
	21 Invité	mer, 11.01.2017 - mer, 25.01.2017

Test en ligne des objectifs évaluateurs «Autotest»

time2learn offre désormais la possibilité de relier les objectifs évaluateurs directement à des questions saisies dans «Testpool» (notre outil pour la rédaction de tests en ligne). Les personnes en formation ont ainsi la possibilité de tester et d'approfondir leurs connaissances sur les objectifs évaluateurs spécifiques. Nous prions les responsables de branches ou d'entreprises intéressés de nous contacter à ce sujet.



Désignation/Type	Langue
 C12 A Convocation 2017 Information (téléchargement direct)	Français

Interface utilisateurs améliorée

Le nombre d'entrées d'un tableau par page peut désormais être personnalisé.

La navigation principale est désormais plus claire. Le menu profil se trouve p. ex. désormais dans l'entête des pages.

La langue peut être modifiée à partir de chaque page via un menu Langues spécifique.

Adaptations / Corrections mineures diverses

Release 10.2 / 9.7 (21.03.2017)

Nouveautés valables pour tous les utilisateurs

Identifiant multi comptes

Certains utilisateurs titulaires de plusieurs comptes dans time2learn peuvent désormais switcher entre leurs comptes sans se déconnecter/reconnecter. Cette fonctionnalité est surtout intéressante pour les formateurs actifs dans plusieurs champs professionnels.



Contenus d'apprentissage spécifiques à une entreprise

Les entreprises peuvent désormais télécharger leurs propres thèmes et contenus d'apprentissage tels que documentations ou Web Based Training.



Adaptations / Corrections mineures diverses

Le nom et le numéro de candidat ont été complétés sur la page de détails PQ des personnes en formation.

Autres optimisations et corrections d'erreurs mineures.

Nouveautés pour certains groupes d'utilisateurs

Rapport de formation neutre valable pour toutes les professions

- Le rapport de formation de la CSFO neutre valable pour toutes les professions peut être mis à la disposition des entreprises qui en font la demande.

Nouvelles professions

Les professions suivantes sont implémentées dans time2learn et peuvent être désormais commandées:

- Opérateur/opératrice de machines automatisées CFC
- Bouchère-charcutière / Boucher-charcutier CFC
- Bouchère-charcutière / Boucher-charcutier AFP
- Cuisinière CFC / Cuisinier CFC
- Technologue en denrées alimentaires CFC
- Conductrice de véhicules lourds/ Conducteur de véhicules lourds CFC
- Spécialiste en restauration de système CFC

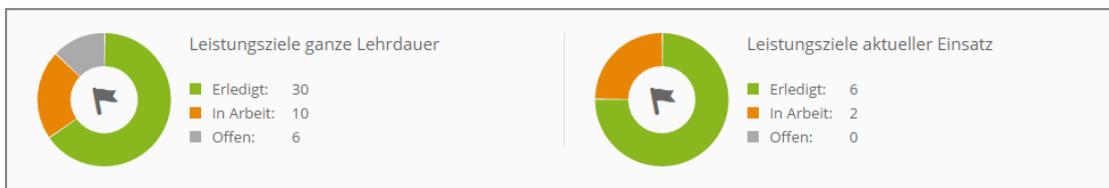
Adaptations / Corrections mineures diverses

Sur la page d'administration des UF, les administrateurs de branche peuvent désormais rechercher les UF par année d'apprentissage.

Nouveautés pour les utilisateurs de time2learn V10

Extensions pour le statut des objectifs évaluateurs et du dossier de formation

Sur le cockpit et sur la page «Dossier de formation»/«Statut d'apprentissage», le statut de tous les objectifs évaluateurs est désormais indiqué.



Améliorations mineures des possibilités de filtrage sur la page d'aperçu des objectifs évaluateurs.

Pour les personnes en formation des branches UPSA, ASTAG, Construire et habiter, Chimie, FIAL, Commerce, SPEDLOGSWISS et Swissmem

Dans la liste de tous les objectifs évaluateurs («Statut d'apprentissage»), le statut modifié en dernier est désormais affiché pour tous les semestres.

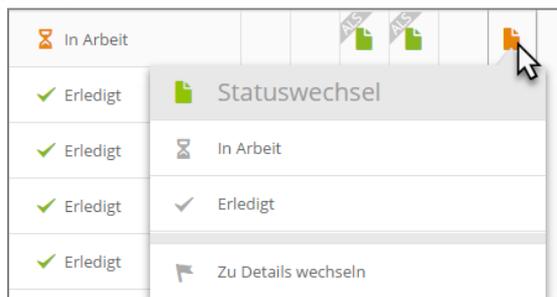
Gesprächssituation ▼	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
Vorhanden						
Vorhanden						

Pour les personnes en formation de toutes les autres branches

Dans la liste de tous les objectifs évaluateurs («Statut d'apprentissage»), le statut modifié en dernier est désormais affiché pour tous les semestres.

Leistungsziel	Letzter Statuswechsel	S 1	S 2	S 3	S 4	S 5	S 6
1.1.1.1 Material, Büromaterial, Waren beschaffen / Dienstleistungen Dritter einkaufen	In Arbeit						
1.1.1.1.1 Offerten einholen und vergleichen	In Arbeit						
1.1.1.1.2 Konditionen einholen und bewerten	Erledigt						

Le statut d'un objectif évaluateur ou d'une aptitude partielle peut être désormais défini directement sur la page d'aperçu des objectifs évaluateurs.



Détails des objectifs évaluateurs et des aptitudes partielles

Les différents types d'objectifs évaluateurs et d'aptitudes partielles sont mieux désignés (objectif évaluateur, aptitude partielle, objectif évaluateur obligatoire ou facultatif et aptitude partielle obligatoire ou facultative).

Dans les détails d'un objectif évaluateur / d'une aptitude partielle, les STA et les domaines de travail sont désormais pointés par des liens permettant d'accéder directement à l'intervention ou à la STA correspondante.

Optimisation de l'interface utilisateur

La vue pour impression a été remaniée et optimisée pour l'impression.

Les évaluations de STA par les personnes en formation sont imprimées avec un paragraphe pour les signatures.

Les symboles et les espaces réservés aux images ont été remaniés.

Les fenêtres modales peuvent être désormais déplacées sur l'écran.

Les Release Notes sont désormais accessibles via la ligne de copyright.

Adaptations / Corrections mineures diverses

Les problèmes lors de l'impression à partir d'Internet Explorer ont été résolus.

Autres optimisations et corrections d'erreurs mineures.

Précédents Releases

Les informations des précédentes releases vous trouvez [ici](#).

Les informations des précédentes releases des trimbi vous trouvez [ici](#).